

Orient. Rev.

Hobson Coll. 13

J. Hobson

5857/22

2nd

Summer

ANGLO-CHINESE CALENDER

FOR 1856.

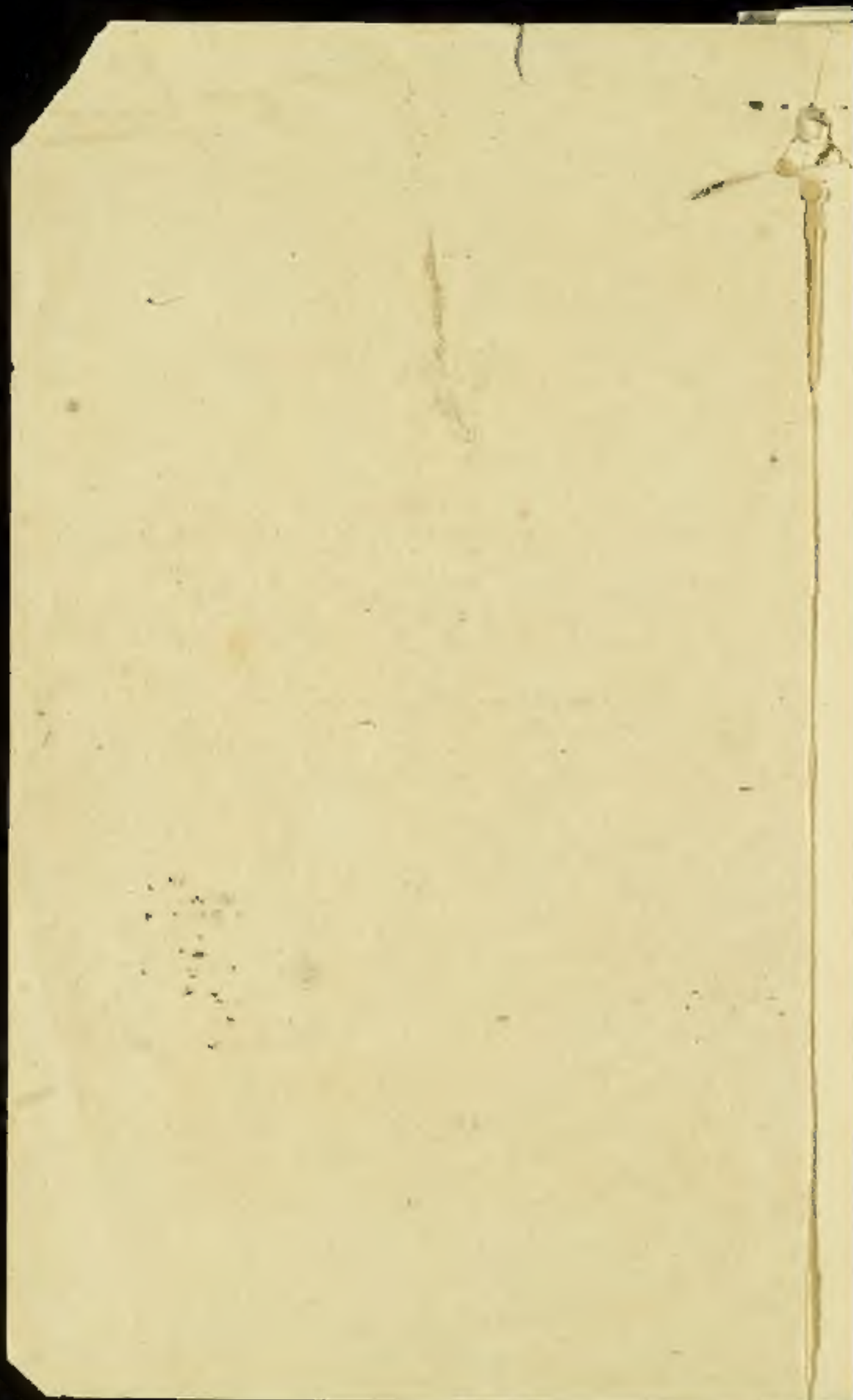
CONTENTS.

Chinese Cycle of sixty years. Page 3	Members of the British Chamber of Commerce at Canton. 76
Chinese twenty-four solar Terms. 1	Scale of charges in the Le-tune and Wing-on Parkhouses. 76
Eclipses of the Sun and Moon in 1856. 5	Rates of Postage from Hongkong. 77
Chinese divisions of time. 5	Newspapers in China. 80
Table of solar system. 6	List of Insurance Offices in China. 81
Temperatures at the five ports. 7	List of Protestant Missionaries. 82
Pearse and Chinese Chronology. ... 8	Diplomatic establishments in China. 85
Remarks on the Tides in the Canton River. 9	Officers of the U. S. ships of war on the China station. 86
Meteorological Table kept at Amoy. 10	Government of Hongkong. 86
English, Chinese, & Pearse Calendar. 12	Detail of H. B. M.'s Military and Naval forces in China. 90
Principal Festivals observed by the Chinese. 35	List of the principal officers in the Province of Kwangtung. 93
Notable Occurrences in China since November, 1854. 32	Government & residents of Macao. 94
The English Treaty with Japan. 52	List of Residents at Canton. 97
Tables for converting Taels into Dollars, and vice versa. 56	List of Residents at Shanghai. 98
Weights in use among the Chinese. 58	List of Residents at Puchau. 101
Canton Lingua's Fees. 59	List of Residents at Amoy. 102
Exchange of Sterling into Dollars. 60	List of Residents at Canton. 103
Table for changing Dollars into Sterling from 4s. 6d. to 5s. 2d. 64	List of Residents at Whampoa. 104
Institutions, Societies, &c. 66	Commercial Honors, &c. in China. 104
P. & O. Co.'s Steamers to England and India. 67	Alphabetical list of foreign Residents in China. 112
Steamers in China, & rates of freight. 73	Tabular Calendar for 1856. 120

CANTON:

No. 2, Mingqua's Hong.

1856.



AN

ANGLO-CHINESE CALENDAR

FOR THE YEAR OF OUR LORD

1856;

NEARLY CORRESPONDING TO THE YEAR IN THE CHINESE CYCLE ERA

4493.

OR THE **53^D** YEAR OF THE **75TH** CYCLE OF SIXTY

WHICH IS THE SIXTH YEAR

OF THE REIGN HIENFUNG.

CANTON:

PRINTED AT No. 2, MINGQUA'S HOUSE.

1856

WELLS-LEWIS PAPER CO.

WELLS-LEWIS PAPER CO.

1881

WELLS-LEWIS PAPER CO.

334378



1881

WELLS-LEWIS PAPER CO.

WELLS-LEWIS PAPER CO.

WELLS-LEWIS PAPER CO.

WELLS-LEWIS PAPER CO.

WELLS-LEWIS PAPER CO.

WELLS-LEWIS PAPER CO.

The Year of our Lord 1856 corresponds to

- The year 5616-17 of the Jewish era;
 7266 since the Creation, according to Hales;
 2609 since the foundation of Rome;
 5569 of the Julian period;
 1272-73 of the Mohammedan era;
 2603 of the era of Nabonassar;
 2632 of the Olympiads;
 80-81 of the Independence of the U. S. of America;
 1825-26 of the Parnoo era of Yezdegerd;
 2309-2400 of the religious era of the Siamese;
 1212-19 of the civil era of the Siamese.

The Chinese Cycle of sixty years

Commenced with the 61st year of the reign of the Emperor Hwángti,
 2637 years before Christ.

The 75th cycle corresponds to the following years:

甲子 1804	甲戌 1814	甲申 1824	甲午 1834	甲辰 1844	甲寅 1854
乙丑 1805	乙亥 1815	乙酉 1825	乙未 1835	乙巳 1845	乙卯 1855
丙寅 1806	丙子 1816	丙戌 1826	丙申 1836	丙午 1846	丙辰 1856
丁卯 1807	丁丑 1817	丁亥 1827	丁酉 1837	丁未 1847	丁巳 1857
戊辰 1808	戊寅 1818	戊子 1828	戊戌 1838	戊申 1848	戊午 1858
己巳 1809	己卯 1819	己丑 1829	己亥 1839	己酉 1849	己未 1859
庚午 1810	庚辰 1820	庚寅 1830	庚子 1840	庚戌 1850	庚申 1860
辛未 1811	辛巳 1821	辛卯 1831	辛丑 1841	辛亥 1851	辛酉 1861
壬申 1812	壬午 1822	壬辰 1832	壬寅 1842	壬子 1852	壬戌 1862
癸酉 1813	癸未 1823	癸巳 1833	癸卯 1843	癸丑 1853	癸亥 1863

The Chinese year uni-solar, comprising twelve lunar months, to which an intercalary month is added when requisite to preserve correspondence with the solar year. When, during a lunar month,

the sun does not enter any sign of the Zodiac, that month is intercalary, and the year contains *thirteen* moons. The year commences on the new moon nearest to the fifteenth degree of Aquarius. It is corrected, according to the solar year, by the use of twenty-four *tsieh*, or half-monthly terms, each of which covers the period of the sun's passage through the half of one of our zodiacal signs. The names of these 24 terms, or *tsieh* 節, like those of the French revolutionary months, have reference to the season of the year.

The twenty-four Chinese solar terms.

Jan. 5.	小寒	Siáu-hán, 'little cold.'	Sun 15° in Capricorn
Jan. 21.	大寒	Tá-hán, 'great cold.'	} in Aquarius
Feb. 4.	立春	Lih-ch'un, 'spring begins.'	
Feb. 19.	雨水	Yü-shwui, 'rain and water.'	} in Pisces
Mar. 5.	驚蟄	King-chih, 'insects excited.'	
Mar. 20.	春分	Ch'un-fan, 'vernal equinox.'	} in Aries
April 4.	清明	Tsing-ming, 'clear and bright.'	
April 20.	穀雨	Kuh-yü, 'grain rain.'	} in Taurus
May 6.	立夏	Lih-liá, 'summer begins.'	
May 21.	小滿	Siáu-mwán, 'grain a little full.'	} in Gemini
June 5.	芒種	Máng-chung, 'grain spiked.'	
June 21.	夏至	Hia-chi, 'summer solstice.'	} in Cancer
July 7.	小暑	Siáu-shü, 'little heat.'	
July 23.	大暑	Tá-shü, 'great heat.'	} in Leo
Aug. 6.	立秋	Lih-tsü, 'autumn begins.'	
Aug. 23.	處暑	Chü-shü, 'cessation of heat.'	} in Virgo
Sep. 7.	白露	Peh-lü, 'white dew.'	
Sep. 23.	秋分	Ts'ü-fan, 'autumnal equinox.'	} in Libra
Oct. 8.	寒露	Hán-lü, 'cold dew.'	
Oct. 23.	霜降	Shwáng-kiáng, 'frost descends.'	} in Scorpio
Nov. 7.	立冬	Lih-tang, 'winter begins.'	
Nov. 22.	小雪	Siáu-sueh, 'little snow.'	} in Sagittarius
Dec. 7.	大雪	Tá-sueh, 'great snow.'	
Dec. 21.	冬至	Tung-chi, 'winter solstice.'	Sun enters Capricorn.

Eclipses of the Sun and Moon in 1856.

In the year 1856, there will be two eclipses of the Sun, and two of the Moon:—

- I. A total eclipse of the Sun, April 4th, invisible at Canton; visible in Australia and South Indian Ocean.
- II. A partial eclipse of the Moon, April 19th, invisible at Canton, visible in Peru and Brazil.
- III. An annular eclipse of the Sun, Sept. 28th, invisible at Canton; visible in Sweden, Siberia, and North Pacific Ocean.
- IV. A partial eclipse of the Moon, Oct. 13th, invisible at Canton; visible in Europe.

Chronological Characters.

Of these the Chinese have several classes: the following are the most ancient and most generally used. They consist of two sets of characters, the use of which, called 十干 *Shik kien*, the 'Ten stems,' or 天干 *Tien kien*, the 'Celestial stems,' includes ten characters, viz:—

- 1 甲 *Kieh*, 2 乙 *Yih*, 3 丙 *Ping*, 4 丁 *Ting*, 5 戊 *Hui*, 6 己 *Ki*,
7 庚 *Kang*, 8 辛 *Sin*, 9 壬 *Jin*, 10 癸 *Kien*.

The other set, called 十二支 *Shik-ya chi*, 'the Twelve branches,' and 地支 *Ti chi*, 'Terrestrial branches,' consist of these twelve characters:—

- 1 子 *Tsz*, 2 丑 *Chau*, 3 寅 *Yin*, 4 卯 *Mau*, 5 辰 *Shin*, 6 巳 *Si*,
7 午 *Wu*, 8 未 *Wei*, 9 申 *Shin*, 10 酉 *Yu*, 11 戌 *Sinh*, 12 亥 *Hai*.

These characters are applied to years, months, days, and hours, as well as to the points of the compass. For chronological purposes they have been combined so as to form a Cycle of sixty, as represented on page 3. *Kieh*, the first of the ten, is joined to *tsz*, the first of the twelve, and read *kieh-tsz*, which denotes the first year, month, &c., of the Cycle. In the same manner *yih* and *chau*, the second of the two sets are united, and so on through the 'ten stems.' Then *kieh*, the first of the ten is again joined to *siak*, the 11th of the twelve, and in this manner the conjunction is continued up to sixty, when the tenth of the 'Stems,' and the twelfth of the 'Branches,' come together, and the Cycle recommences. The 53d year of Hienfong, which commences on the 6th of February, 1856, is the 53d of the Cycle of years, and is called *Ping-shin*; the first moon of that year is the 27th of the cycle of moons, and is called *Kang-yin*; and the 1st day of the 1st moon is the 54th of the cycle, and is called *Ki-wi*.

For hours (and also for the points of the compass), the Twelve Branches are used singly. The civil day of twenty-four hours is divided into twelve periods of two hours each, called a *shih-shin*, which are designated by the characters of the Twelve Branches in the following manner, to which the Manchus and Japanese, more than the Chinese, apply the names of certain animals.

11 to 1, or midnight, 子 <i>tsz</i> , Rat.	11 to 1 or noon, 午 <i>mü</i> , Horse.
1 to 3—4th watch, 丑 <i>chau</i> , Cow.	1 to 3 - - 未 <i>zi</i> , Sheep.
3 to 5—5th watch, 寅 <i>yin</i> , Tiger.	3 to 5 - - 申 <i>shin</i> , Monkey.
5 to 7 - - - 卯 <i>mü</i> , Rabbit.	5 to 7 - - 酉 <i>yü</i> , Cock.
7 to 9 - - - 辰 <i>shin</i> , Dragon.	7 to 9—1st watch 戌 <i>shih</i> , Dog.
9 to 11 - - - 巳 <i>si</i> , Snake.	9 to 11—2d watch 亥 <i>hai</i> , Boar.

By prefixing to the characters the words *ching* 正 and *kiáu* 交, these twelve periods are divided into twenty-four hours: thus 正子 *ching-tsü* denotes midnight, or 12 o'clock, and forwards to 1 o'clock; and 交子 *kiáu-tsü* denotes from 11 to 12 o'clock. The *shí-shín*, or two hour periods, are divided into eight *kí* 刻 or quarters. 正外一刻 *ching-man yih k'ih* signifies a quarter past six in the morning; and *kiáu-shín urh k'ih*, 交辰 二刻 denotes half past seven o'clock.

The night, from 7 o'clock in the evening to 5 in the morning, is also divided into five 更 *kang*, or watches, each watch consisting of one *shí-shín*, equal to two of the European hours.

Table of the Solar System.

NAMES	Mean diameter in English miles.	Mean distance from the Sun.	Time of rotation round their axes.	Time of revolution round the Sun.	Light and heat the Earth being 1.
The Sun,.....	883,246	- - - -	D. M. S.	D. M. S.	
Mercury,.....	3,224	37,000,000	25 14 8 0	1 0 8 28	27 23 15 43
Venus,.....	7,687	68,000,000	0 23 21 22	224 16 49 10	1 91
The Earth,....	7,912	93,000,000	0 23 56 4	365 6 9 12	1
The Moon,....	2,180	93,000,000	27 7 43 12	365 6 9 12	1
Mars,.....	4,129	144,000,000	1 0 37 22	686 23 30 35	0.43
Vesta,.....	238	224,340,600	unknown.	1,325 11 32 24
Iris,.....	unknown	226,000,000	"	1,327 23 22 41
Hebe,.....	"	230,000,000	"	1,375 nearly.
Flora,.....	"	240,000,000	"	1,469 12 37 19
Astrea,.....	"	246,000,000	"	1,512 nearly.	0.16
Juno,.....	1,425	263,696,700	"	1,693 1 36 23
Ceres,.....	460	263,231,450	"	1,684 17 38 24
Pallas,*.....	110	265,000,000	"	1,686 7 19 12
Jupiter,.....	89,170	490,000,000	0 9 55 27	4,332 14 27 10	0.037
Saturn,.....	79,042	900,000,000	0 10 29 17	10,759 1 51 11	0.011
Uranus,.....	35,142	1,800,000,000	unknown.	30,686 19 41 32	0.003
Neptune,.....	35,000	2,850,000,000	"	60,148 3 30 02	0.001

* The elements of the other asteroids, Maia, Hygiea, Parthenope, Victoria, Irene, Eunomia, Psyche, Thetis, Melpomene, Fortuna, Masalia, and Egeria, are yet unknown.

Averages of Thermometer

In HONGKONG, MACAO, CANTON, SHANGHAI, NINGPO, FUCHAU, AND AMOY.

Months		Hong- kong.	Macao.	Canton.	1850 Shanghai.	1849 Ningpo.	1851 Fuchau.	Amoy.
JAN.	Max.	72	72	74	60 55	43	71	71½
	Min.	49	53	59	24 31	38	54	43
	Mean.	63	63½	67	38½	40½	61	57½
FEB.	Max.	78	71	78	48 51	45½	70	70½
	Min.	50	49	58	28 29	35½	46	43½
	Mean.	63	59	53	37½	50½	56	56½
MARCH	Max.	80	77	82	60 69	55	84	78½
	Min.	48	55	44	30 43	45	56	47
	Mean.	66	67½	63	45	50	61	59½
APRIL	Max.	87	80	86	72 79	62	89	79½
	Min.	49	66	55	50 52	46	68	54
	Mean.	71	74	72½	59½	57	73½	66½
MAY	Max.	88	96	88	81 88	70	92	87½
	Min.	69	71	64	59 56	65	64	66½
	Mean.	78½	78	75	70	73	74	76½
JUNE	Max.	92½	89	90	80 89	85	94	85
	Min.	75	74	74	66 64	70	74	74½
	Mean.	83	83	83	74½	78	85	81½
JULY	Max.	92	92	94	85 95	90	96	94½
	Min.	80	81	79	69 70	72	80	77½
	Mean.	85	86	84½	81½	84	83½	84½
AUG.	Max.	92	90	90	90 94	95	96	92½
	Min.	78	79	75	79 75	79	82	78½
	Mean.	83½	85½	81½	84	87	81	84½
SEPT.	Max.	90	88	88	78 79	85	92	90½
	Min.	76	76	70	62 67	75	76	72
	Mean.	83½	82	79½	72	78	85	82½
OCT.	Max.	90	86	85	75 76	73	86	93½
	Min.	66	61	57	59 58	64	72	60½
	Mean.	80	76½	73	67½	70	79	77
NOVEM	Max.	85	80	80	64 68	62	82	84½
	Min.	57	52	40	38 44	58	56	56½
	Mean.	72½	66½	62	56½	60	72	70½
DECEN	Max.	77	70	70	60 70	47	75	77½
	Min.	47	57	45	32 39	40	54	49½
	Mean.	63½	63½	57	43½	43	63	62½

Parsee, Siamese, and Japanese Chronology.

The era adopted by the Parsees is called the *Æra* of Yezdejerd, and commences A.D. 632, the year of the accession of Yezdejerd III. to the throne of Persia, and the same in which that kingdom was attacked by the Arabs; the Sassanian dynasty terminated by the successive defeats of this monarch in 656, and afterwards in 641, and his expulsion from the country. There are two modes of calculating this era adopted by the Parsees, which differ only in one month; the Kudmees reckon time as given in the first column in this Calendar, the Runmees, or Shenahai, date it one month later, as given in the second column, commencing their year September 25th. The intercalation of five days at the end of the 12 months of 30 days to complete the year of 365 days, is a very ancient mode, introduced by and adopted from the Chaldeans, by the Persians, Medes, Egyptians, Grecians, Romans, and Mexicans, among all of whom they were observed with rirth and feasting. They are collectively called *Gawthans* by the Parsees, but each one has its own name, as *pellow honood*, *beejow oostood*, *teejow uppuntumud*, *chetho vragh khustuthar*, and *pachmor vestoyest*. The year A.D. 1856 corresponds to the year 1225 of this era, ending August 25th, or September 24th, when the year 1226 commences.

The lunar year, commencing April 4th, is the 1219th of the civil era of the Siamese and Burmese; and that beginning May 5th, is the 2400th of their religious year, computed from the death of Budha. The Japanese, Koreans, and Cochinchinese follow the Chinese sexagenary cycle, in calling the present year *ping-shin* 丙辰, but each of these nations also dates events from the commencement of the reigns of their respective monarchs; none of them number the cycles, so that there is often no little doubt in ascertaining remote epochs by them.

Among the Japanese, the *nengo*, or name of the reign of the monarch, is frequently changed, and also the same *nengo* is continued even after the incumbent of the throne has died. The present year is the 8th of the reign Kayei, though the monarch began his reign only in 1851; this custom adds considerably to the difficulty of reckoning by the *nengo*, and the ancestral designation of the emperor is also added to make the period more definite.

Remarks respecting the Tides

BETWEEN CANTON HONGKONG AND MACAO

In the absence of complete tide tables, the following table and remarks may be found serviceable.

PLACES	Latitude North.	Longitude East of Green.	Time of high water hrs. min.	Rise of tide feet
Macao.	22° 11' 30"	113° 32' 30"	10 10	8
Lankee.	22° 41' 30"	113° 38' 15"		
Anungghoy.	22° 42' 15"	113° 31' 40"	2 0	
Second Bar Creek.	22° 58' 30"	113° 32' 15"	2 15	6 or 8
Whampoa.	23° 5' 40"	113° 24' 30"	2 30	
Canton.	23° 7' 0"	113° 15' 0"	3 50	4½ or 5
Hongkong.	22° 21' 0"	114° 18' 0"	10 20	7½

The flood tide, when regular, (which is seldom) runs round Cabota Point towards the town of Macao; but a little outside of the Point it sets along the land to the north, across the bay, until it meets the tide from Capang-moa, (or Kapeh-moon 'the swift water passage,') above Lintin, whence it flows in a direct channel towards the Hague. The velocity of the flood tide in Macao Roads is about 2½ miles in the north-east monsoon and moderate weather; but when it blows strong from the northward, there is no apparent flood. The ebb then runs at the rate of 3 to 3½ and 4 miles, when the water is falling by the land. The ebb tide sets out from the town of Macao much in the same way as the flood comes in, with the difference of running a little more to the westward along the shore, before it takes the southerly direction; the latter part of this tide is therefore the best time for boats to start for Lintin or Canton, with a contrary wind, as they then get out far enough to have all the flood to work to the northward with.

The tides at Lintin run north and south, or nearly so. The velocity of the ebb, in the north-east monsoon, when coming strong is much the same as in Macao Roads, but there is always a perceptible flood of 1 or ½ mile. During the height of the south-west monsoon, the ebb runs at times at the rate of 6 and 6½ miles, after heavy rains; at that season the floods are very weak.

At Hongkong, during the summer months, the highest water is three days after and a winter here the ebb is the strongest. In September and November, and the three corresponding spring months of March, April, and May, the highest water is at the latter end of the first quarter. In March, the tide is very low.

At all seasons of the year, the tides are most irregular in and off the mouth of the Canton river. It may, however be observed, as an invariable rule, that the night tides are the highest in the north-east monsoon, and the day tides in the south-west; consequently, these are strongest. The rise from low water at Hongkong is 7½ ft, except in strong east and southeast winds. A tide of ten feet rise at Canton or Whampoa is generally owing to a fresh, or to a strong favorable wind. In Macao Passage, the strength of the flood sets NW by W., and of the ebb, SE. by E. & E.

* The flood comes from a fresh, but the stream in the middle of the river runs in a contrary direction. Hongkong

Meteorological Table

Taken by Rev. E. Duty, from October 1st, 1851 to September 30th,
 and the mean is of the daily observations from 7 o'clock or earlier

Month	Daily Thermometer				Daily Barometer				Monthly Thermometer			
	1	2	3	4	1851	1852	1853	1854	1	2	3	4
Oct	7 a.m.								Max	77	78	78
	4 p.m.								Min	61	60	60
	10 p.m.								Max	77	78	78
	7 a.m.								Min	61	60	60
	4 p.m.								Max	77	78	78
	10 p.m.								Min	61	60	60
Nov	7 a.m.	58.6	58.6	58.6					Max	80.00	82.25	
	4 p.m.	57.0	57.0	57.0					Min	56.50	57.00	
	10 p.m.	58.6	58.6	58.6					Max	72.42	76	
Dec	7 a.m.	58.6	58.6	58.6					Max	74.50	80.00	76.00
	4 p.m.	57.0	57.0	57.0					Min	50.00	54	
	10 p.m.	58.6	58.6	58.6					Max	72.00	75.00	73.75
Jan	7 a.m.								Max	72.25	74.25	71.00
	4 p.m.								Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.								Max	72.00	75.00	73.75
Feb	7 a.m.								Max	72.50	74.50	71.00
	4 p.m.								Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.								Max	72.00	75.00	73.75
Mar	7 a.m.	58.6	58.6	58.6					Max	72.00	75.00	73.75
	4 p.m.	57.0	57.0	57.0					Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.	58.6	58.6	58.6					Max	72.00	75.00	73.75
Apr	7 a.m.								Max	72.00	75.00	73.75
	4 p.m.								Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.								Max	72.00	75.00	73.75
May	7 a.m.								Max	72.00	75.00	73.75
	4 p.m.								Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.								Max	72.00	75.00	73.75
June	7 a.m.								Max	72.00	75.00	73.75
	4 p.m.								Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.								Max	72.00	75.00	73.75
July	7 a.m.								Max	72.00	75.00	73.75
	4 p.m.								Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.								Max	72.00	75.00	73.75
Aug	7 a.m.								Max	72.00	75.00	73.75
	4 p.m.								Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.								Max	72.00	75.00	73.75
Sept	7 a.m.								Max	72.00	75.00	73.75
	4 p.m.								Min	50.00	57.50	54.50
	10 p.m.								Max	72.00	75.00	73.75

of Observations at Amoy.

A. M. to about 10 o'clock P. M. The Maximum and Minimum are of some one observation.

Year age of + years	Monthly	Parameter	Year age of + years	WINDS WEATHER &c.
1870	Jan	30.1 30.7	30.1 30.7	W. breeze North East moonless m. the press.
1871	Jan	30.1 30.8	30.1 30.8	W. breeze North East moonless m. the press.
1872	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1873	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1874	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1875	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1876	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1877	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1878	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1879	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1880	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1881	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1882	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1883	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1884	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1885	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1886	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1887	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1888	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1889	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1890	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1891	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1892	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1893	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1894	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1895	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1896	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1897	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1898	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1899	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.
1900	Jan	30.1 30.10	30.1 30.10	W. breeze North East moonless m. the press.

JANUARY, 31 Days.

Chinese Vth Year, N1th and N15th Moons

The weather at Canton, during this month, is dry, cold and bracing—differing but little from that of December. The wind blows generally from the north, or occasionally from the NE. or NW. A change to the south—which may be expected at intervals of 10 or 15 days, during the winter—causes considerable variation in the temperature of the atmosphere.

The weather of this month at Shanghai is generally fine, but not always steadily so; however, if a deal of rain is accompanied by dense fog or more rarely snow alternate with a fine frosty, bracing atmosphere. The wind is generally NW. or NE. with or without southerly breezes, which last for two or three days.

Days of month	Days of month	Chronicle of events in China, &c
1 tu	24	Trade at Canton reopened, 1839
2 w	25	Captain Gribble seized and brought to Canton, 1849
3 th	26	Lin Tschu appointed Commissioner, 1839
4 fr	27	
5 s	28	
6 S	29	<i>Epiphany</i>
7 m	30	Ports at Chuenpi taken, 1841
8 tu	1	{ Twelve noon Gunner of the Lady Hughes strangled, 1785 Ice ½ inch thick at Canton, 1852
9 w	2	
10 th	3	{ British forces visit Funghwá, 1842 Ilipú arrived in Canton, 1843.
11 fr	4	
12 s	5	
13 S	6	<i>First Sunday after Epiphany</i>
14 tu	7	Com Perry's squadron leaves for Japan, 1854
15 tu	8	
16 w	9	Col H Marshall U S Commissioner arrives, 1853.
17 th	10	
18 fr	11	
19 s	12	
20 S	13	{ Elliot and Kishen's treaty, ceding Hongkong, 1841 <i>Septuagesima Sunday</i>
21 fr	14	
22 tu	15	Insurgents retreat from Lptuk Barrier, 1865
23 w	16	Death of the Empress-dowager of Kiating, 1850.
24 th	17	
25 fr	18	{ Hongkong taken possession of, 1841 St Paul's church at Macao burnt, 1835
26 s	19	{ Interview between Kishen and Capt Elliot, 1841 <i>Octaves</i>
27 S	20	
28 m	21	
29 tu	22	
30 w	23	{ Lord Saltoun leaves China with the last \$3,000,000. ransom money, 1846
31 th	24	

JANUARY.

CANTON { Barom. Mean, 30.22 max 30.50 min 30.
 Thermom. Mean at noon, 64°, night, 50° max 74° min 29°
 Rain. Mean fall, 6½ inches rainy days, average 7½

Days of month	First Maximum 5th month. 1st year.	First Minimum 1st month. Year.	MEMORANDA
1 tu	8	8	
2 w	9	9	
3 th	10	10	
4 fr	11	11	
5 s	12	12	
6 S	13	13	
7 m	14	14	
8 tu	15	15	
9 w	16	16	
10 th	17	17	
11 fr	18	18	
12 s	19	19	
13 S	20	20	
14 m	21	21	
15 tu	22	22	
16 w	23	23	
17 th	24	24	
18 fr	25	25	
19 s	26	26	Went to Springfield, P. F. 1st
20 S	27	27	
21 m	28	28	
22 tu	29	29	
23 w	30	30	
6 months 6 months			
24 th	1	1	
25 fr	2	2	
26 s	3	3	
27 S	4	4	
28 m	5	5	
29 tu	6	6	
30 w	7	7	
31 th	8	8	Returned from Springfield, P. F.

FEBRUARY, 29 Days.

Chinese Vth Year, Xlith Moon; and Vth Year, 1st Moon.

During this month at Canton the thermometer kept above zero, the dry bearing cold of the three preceding months is changed for a fairly dry chilly atmosphere. The number of rainy days is much diminished and cloudy and foggy ones are frequent. The prevailing winds are from the northeast and east and are charged with moisture for the thermometer does not get so just idea of their effects.

During the first on 1st of this month at Shanghai, and the rest of January the coldest weather of the year yet observed. The greater portion of the snow did not descend during this month. The wind did not blow much as in January, with a greater bias towards the N.W. and thick fog also occurred. Nevertheless the sun is at times very powerful and hence it gave for first signs to the wheat and bean crops, which have been nearly dormant during the winter, the buds are now first observed in flower.

Days of month	Days of moon	On month of year in China, &c.
1 fr	25	{ Inhabitants of Hongkong declared to be British subjects, 1841
2 s	26	
3 s	27	<i>Quinquagesima, Shrove Sunday</i>
4 m	28	The "Hyacinth" enters Inner Harbor of Macao, 1840
5 tu	29	Rebellion broke out at Lienchau, 1832.
6 w	1	{ First moon.—Spanish envoy Halcon, arrived in Macao 1840. Ash Wednesday
7 th	2	
8 fr	3	Snow fell in Canton, 1835. Shunchi died, 1661
9 s	4	
10 s	5	<i>Quadragesima, 1st Sunday in Lent</i>
11 m	6	Emperor Kienlung died, 1795.
12 tu	7	
13 w	8	{ Empress of China died, 1840. Capt Elliot's second interview with Kshen, 1841
14 th	9	
15 fr	10	Gov Su visits the U. S. ship Plymouth, 1840.
16 s	11	Port of Hongkong declared free for all flags, 1841
17 s	12	<i>Second Sunday in Lent</i>
18 m	13	{ Boat of the Str. Nemesis fired on at Wangtung, 1841. Shanghai retaken by Imperialists, 1855.
19 tu	14	
20 w	15	{ Medical Missionary Society organized, Canton 1838. Am. Treaty with Japan exchanged, 1855
21 th	16	
22 fr	17	
23 s	18	Hostilities with the English resumed, 1841
24 s	19	{ Chusan evacuated by the British forces, 1841
25 m	20	{ <i>Third Sunday in Lent.</i>
26 tu	21	{ Da Costa & Dwyer killed at Yang-ni-kok, 1840
27 w	22	{ Death of Tsakwong, reigned 35 years, 1850
28 th	23	{ A Chinese executed before the Factories at Canton, 1839. Bogue's ships captured, 1841.
29 fr	24	

FEBRUARY.

Canton	{ Barom	Mean, 29.13 max 29.51 m. 29.99
	{ Thermom	Mean at noon, 54 night 4 max 74 min 39
	{ Rain.	Mean fall, 1.7 inches, rainy days, average 7

Day of month	Parson Buckman 6th month, 1st year	Parson Buckman 5th month, 2nd year
-----------------	---	---

MEMORANDA

1 fr	9	9
2 s	10	10
3 S	11	11
4 m	12	12
5 tu	13	13
6 w	14	14
7 th	15	15
8 fr	16	16
9 s	17	17
10 S	18	18
11 m	19	19
12 tu	20	20
13 w	21	21
14 th	22	22
15 fr	23	23
16 s	24	24
17 S	25	25
18 m	26	26
19 tu	27	27
20 w	28	28
21 th	29	29
22 fr	30	30
7 month 6 month		
23 s	1	1
24 S	2	2
25 m	3	3
26 tu	4	4
27 w	5	5
28 th	6	6
29 fr	7	7

MARCH, 31 Days.

Chinese Fifth year, Ist and 11d Moon.

The weather at Canton in March is also damp and foggy, but the temperature of the atmosphere is once considerably warmer, so preserve things from damp, it is requisite to continue the use of fires and closed doors, which the heat of the atmosphere renders very unpleasant. From March to July and August, the thermometer steadily increases in height and the heat reaches its maximum in July.

The weather of this month at Shanghai is generally damp. Frost is rare but the thermometer scarcely offers a true criterion of the equities of the atmosphere as it seldom indicates a heat above 60°. The crops now progress rapidly and towards the end of the month the irons sown in the numerous bean fields at last excrete. The wind becomes variable, not unfrequently blowing from the SE with occasional NW gales.

Days of month	Days of moon	Chronicle of events in China, &c
1 s	25	<i>St David's</i>
2 s	26	{ Sir Hugh Gough arrived at Whampoa, 1841
3 m	27	{ <i>Third Sunday in Lent</i>
4 tu	28	Imperial Commissioner Hsü died in Canton, 1849
5 w	29	
6 th	30	{ Napier's fort captured 1841
7 fr	1	{ Secoon Mooz.—Fort at Sun-iso (Blenheim Reach) taken, 1855
8 s	2	
9 s	3	<i>Fourth Sunday in Lent</i>
10 m	4	{ Lin arrived in Canton, 1839. British troops in
11 tu	5	{ Chaulai and Ningpo attacked, 1842
12 w	6	British brig Ann lost on Formosa, 1842
13 th	7	K shen goes a state's prisoner to Peking, 1841
14 fr	8	Chinese custom-house closed at Macao, 1849
15 s	9	Seamen's Bethel at Whampoa dedicated, 1850
16 s	10	Chinese forces at Taz'ki routed, 1841
17 m	11	<i>Palm Sunday</i>
18 tu	12	Macartney's embassy leaves China, 1794
19 w	13	Canton brought under British guns 1841
20 th	14	Foreigners detained in Canton by Lin, 1839
21 fr	15	Armistice agreed upon at Canton 1841
22 s	16	Nanking taken by Tai-ping wang, 1853. <i>Good Friday</i>
23 s	17	Ship Sarah, first British free trader sailed, 1834
24 m	18	{ Kiyung appointed commander-in-chief 1842
25 tu	19	{ <i>Easter Sunday</i>
26 w	20	Friend of China newspaper commenced, 1842
27 th	21	
28 fr	22	20 284 chests of opium surrendered, 1839
29 s	23	
30 s	24	Sir John F. Davis leaves China, 1848 <i>Low Sunday</i>
31 m	25	{ Treaty of Kanagawa signed by the Japanese and
		{ American plenipotentiaries, 1841

MARCH.

LAST OR { *Barom.* Mean, 30.17 maxm 30.4 min 29.8
 { *Thermom.* Mean at noon, 72, night, 60 max 82 min 44
 { *Rain.* Mean fall, $2\frac{1}{2}$ inches, average rainy days, 9

Days of
 month Days
 between between
 May 22 June 1

MEMORANDA

1 s	8	8
2 S	9	9
3 m	10	10
4 t	11	11
5 w	12	12
6 th	13	13
7 fr	14	14
8 s	15	15
9 S	16	16
10 m	17	17
11 t	18	18
12 w	19	19
13 th	20	20
14 fr	21	21
15 s	22	22
16 S	23	23
17 m	24	24
18 t	25	25
19 w	26	26
20 t	27	27
21 fr	28	28
22 s	29	29
23 S	30	30
24 m	31	31
25 t	2	2
26 w	3	3
27 th	4	4
28 fr	5	5
29 s	6	6
30 S	7	7
31 m	8	8

8 month 7 month

APRIL, 30 Days.

Chinese Vith Year, 11d and 11d Moons.

The thick fog which begins to disappear towards the end of March in Canton etc in April seldom ceases. The atmosphere is damp, and rainy days are not unfrequent. At the same time the thermometer gradually rises and the nearer approach of the sun renders that heat more perceptible. In this and the summer months, southerly winds generally prevail frequently veering to the eastward, and prevailing more from that direction, occasionally coming from the south and south-west at Nippon and a vicinity.

With the exception of June, there are more rainy days during this month at Shanghai than in any other of the twelve. The amount that falls however does not approach that of the succeeding three months. The temperature steadily increases which accompanied with the damp, is exceedingly disagreeable. The bean pods are now formed and the wheat is in ear the willows and other early trees become covered with foliage, and the greater frequency of southerly breezes announces the near approach of summer.

Days of month	Days of moon	Chronicle of events in China, &c
1 tu	26	
2 w	27	
3 th	28	Confucius died, <i>ant.</i> 72, <i>a. d.</i> 480.
4 fr	29	{ Queen of Portugal born, 1819. <i>Total Eclipse of the Sun, invisible in China</i>
5 s	1	{ <i>Faint Moon</i> — Kwong S-ping strangled for selling opium, 1838
6 s	2	{ Sir John Davis' arrangement with K ying, 1847
7 m	3	{ <i>2d Sunday after Easter</i>
8 tu	4	Blenheim Reach fort taken from insurgents, 1855
9 w	5	
10 th	6	Kiying appointed imperial commissioner, 1842
11 fr	7	{ B. M. Commission return to Canton, 1837
12 s	8	{ Slight earthquake at Fuhchau, 1861 Sir John Bowring governor of Hongkong, 1854
13 s	9	<i>Third Sunday after Easter</i>
14 m	10	Yibshán and Kí Kung reach Canton, 1841
15 tu	11	
16 w	12	
17 th	13	
18 fr	14	First steamer, the <i>Forbes</i> , reaches China, 1830
19 s	15	<i>Partial eclipse of the moon.</i>
20 s	16	<i>Fourth Sunday after Easter</i>
21 m	17	
22 t	18	{ E. I. Company cease to trade with China, 1834
23 w	19	{ 2 Englishmen killed on 'Emma' near Chuanpi, 1849
24 th	20	
25 fr	21	
26 s	22	
27 s	23	<i>Rogation Sunday</i>
28 m	24	
29 t	25	
30 w	26	

APRIL.

CANTON { Barom Mean 30.03 max 30.25 min 29.85.
 Thermom Mean at noon, 57° night 52° max 64°, min 56°
 Rain Mean fall, 5.64 inches, average rainy days, 13

Days of month	Range Maximum 8th month Minimum	Range Maximum 10th month Minimum	MEMORANDA
1 tu	9	9	
2 w	10	10	
3 th	11	11	
4 fr	12	12	
5 s	13	13	
6 S	14	14	
7 m	15	15	
8 tu	16	16	
9 w	17	17	
10 th	18	18	
11 fr	19	19	
12 s	20	20	
13 S	21	21	
14 m	22	22	
15 tu	23	23	
16 w	24	24	
17 th	25	25	
18 fr	26	26	
19 s	27	27	
20 S	28	28	
21 m	29	29	
22 tu	30	30	
	8 month	8 month	
23 w	1	1	
24 th	2	2	
25 fr	3	3	
26 s	4	4	
27 S	5	5	
28 m	6	6	
29 tu	7	7	
30 w	8	8	

Chinese With Year, 11th and 12th Months

During the month the amount of rain has been 5.4 inches, and the temperature has averaged 60.7° F. The weather has been generally fair, with occasional showers. The weather has been generally fair, with occasional showers. The weather has been generally fair, with occasional showers.

Days of out	Days of year	Chronicle of events in China, &c
1 th	27	{ Hong Kong Gazette commenced 1841 <i>Ascension</i> Day, <i>Holy Thursday</i>
2 fr	28	Famine in Kiangnan and Hupeh, 1832.
3 s	29	
4 S	1	Fuller's Moon. <i>Sunday after Ascension</i>
5 m	2	{ British troops evacuate Ningpo, 1842. <i>Turkish</i> Ramadan commenced
6 t	3	
7 w	4	
8 th	5	
9 fr	6	
10 s	7	
11 S	8	<i>Pentecost—Wednesday</i>
12 t	9	{ E. I. Co.'s garden at Canton demolished by Chi 1831
13 th	10	
14 s	11	
15 t	12	
16 fr	13	British forces arrive off Chápí.
17 s	14	
18 S	15	<i>Trinity Sunday</i>
19 m	16	{ Chápí carried by storm, 1842. Amoy captured by insurgents, 1854
20 t	17	Delivery of 20,283 chests of opium completed, 1839
21 w	18	
22 th	19	Foreign factories pillaged, 1841. <i>Corpus Christi</i>
23 fr	20	
24 s	21	Queen Victoria born 1819
25 S	22	{ Canton surrounded by British forces, 1841 <i>First</i> Sunday after Trinity
26 m	23	
27 t	24	Canton ransomed for six millions of dollars, 1841
28 w	25	
29 th	26	
30 fr	27	
31 s	28	Chinese Repository commenced, 1839

MAX

CANTON { *Barom* Mean, 29.92; max 30.14; min 29.70
Th. temp Mean at noon, 72°; height, 72°; max 86°; min 61°
Rain Mean for 100 days, 1.04 inches; average rainy days, 164

Days of month	Days between July 1 and	Days between Aug 1 and
1 th	9	9
2 fr	10	10
3 s	11	11
4 s	12	12
5 m	13	13
6 tu	14	14
7 w	15	15
8 th	16	16
9 fr	17	17
10 s	18	18
11 s	19	19
12 m	20	20
13 tu	21	21
14 w	22	22
15 th	23	23
16 fr	24	24
17 s	25	25
18 s	26	26
19 m	27	27
20 tu	28	28
21 w	29	29
22 th	30	30
Omnibus 5 months		
23 fr	1	1
24 s	2	2
25 s	3	3
26 m	4	4
27 tu	5	5
28 w	6	6
29 th	7	7
30 fr	8	8
31 s	9	9

MEMORANDA

JUNE, 30 Days.

Chinese V1th Year, IVth and Vth Moons

The month of June is also a very wet month at Canton, although, on an average, the number of rainy days is less than in the other summer months. The thermometer rises several degrees higher than in the month of May, and falls but little at night—this latter circumstance, chiefly which causes the exhaustion often felt in this region upon the heat of summer—an opportunity being afforded for regaining strength.

This is usually the wettest month in the year at Shanghai—the average number of inches of rain which falls being nearly 8. The peasants take advantage of this to transplant the rice which they accomplish in an expert manner. The temperature continues to increase but is not yet oppressive from the coolness of the nights, during which the thermometer seldom rises above 75°.

Days of month.	Days of moon.	Chronicle of events in China, &c.
1 S	29	Second Sunday after Trinity
2 M	30	
3 Tu	1	{ Fifth Moon—Lord John S. Churchill died off Macao, 1840
4 W	2	
5 Th	3	K'ying arrived in Canton, 1843
6 Fr	4	
7 S	5	
8 S	6	{ Mr Summers released from Macao, 1840. 3d Sunday after Trinity
9 M	7	
10 Tu	8	
11 W	9	Portuguese prohibited trading at Canton, 1640
12 Th	10	
13 Fr	11	{ Sir Le F. Senhouse died, 1841. Sir "Reynard" visits Great Wall, 1850
14 S	12	{ Russian and Chinese treaty, 1728. Capt. Elliot appointed chief superintendent of British trade, 1836.
15 S	13	Fourth Sunday after Trinity
16 M	14	Wasung taken, 1842.
17 Tu	15	
18 W	16	
19 Th	17	Shanghai occupied by British forces, 1842
20 Fr	18	{ Macartney's embassy arrived 1793. Accession of Queen Victoria, 1837
21 S	19	Sir J. J. G. Bremer arrived in the Wellesley 1840
22 S	20	{ Port of Canton blockaded by English forces 1840. Fifth Sunday after Trinity
23 M	21	{ The destruction of 20,253 chests of opium completed, 1839. K'ying visits Hongkong 1843
24 Tu	22	{ Fall of Trinity Church at Shanghai. 1849. Mid-summer day. St John's
25 W	23	
26 Th	24	Treaty of Nanking exchanged at Hongkong 1843
27 Fr	25	
28 S	26	Queen Victoria crowned, 1837
29 S	27	A. H. Everett died, 1847 6th Sunday after Trinity
30 M	28	British Expedition to China arrived 1840

JUNE

Castles { Barom Mean height, 29.98 max 30 min 29.76
 Thermom Mean at noon, 75° night 70° max 90° min 74°
 Rain Mean 4.5" 1.1 inches average rainy days, 9

Days of month	Fishes killed the month Days	Fishes sold the month Adder
1 S	10	10
2 m	11	11
3 tu	12	12
4 w	13	13
5 th	14	14
6 fr	15	15
7 s	16	16
8 S	17	17
9 m	18	18
10 tu	19	19
11 w	20	20
12 th	21	21
13 fr	22	22
14 s	23	23
15 S	24	24
16 m	25	25
17 tu	26	26
18 w	27	27
19 tu	28	28
20 fr	29	29
21 s	30	30
22 S	1 month	10 month
23 m	2	2
24 tu	3	3
25 w	4	4
26 th	5	5
27 fr	6	6
28 s	7	7
29 S	8	8
30 m	9	9

MEMORANDA

Chinese With Year, Vth and Vth Months

This month is at Shanghai - there isn't too dry and more or less considerable rain however falls, but generally in the evening in the form of heavy thunder showers. There are almost no very hot days. The temperature of the day so far has varied around 70° Fahrenheit during day, and the average at night is 65°. I have been surprised with the abundance of the vegetation here, even in the wintering and having the cotton plants.

History of Literacy in
the 19th Century

1. *Hydrogen chloride* is a colorless gas with a sharp, irritating odor. It is heavier than air and is soluble in water. It is formed by the reaction of hydrogen and chlorine.

1 st	29	
2 nd	1	Sixth Moon.—The Blonde visits Amoy, 1840.
3 rd	2	Treaty of Wanghsien with the U S A signed, 1844
4 th	3	Independence of the United States of America, 1776
5 th	4	Tientsin first taken, 1840
6 th	5	{ Gov. Da Cui arrived at Macao, 1840 <i>Sixth</i> <i>Sunday after Trinity</i>
7 th	6	{ Lin Weihi killed, 839 Queen's Road chapel at Hongkong dedicated, 842
8 th	7	Riot, and several Chinese shot in Canton, 1846
9 th	8	The Yangtsz' kiang blockaded, 1840
10 th	9	
11 th	10	{ Amherst's embassy arrived, 1816. Compact of Napa signed with Com. Perry, 1854
12 th	11	Admiral Maitland arrived in H M S. Wellesley 1838.
13 th	12	{ First English ship reached China, 1635. <i>Seventh</i> <i>Sunday after Trinity</i>
14 th	13	{ Landing of the Americans under Com. Perry at Gorhamo Japan 1853
15 th	14	Lord Napier and suite arrived, 1841
16 th	15	
17 th	16	British trade reopened, 1842.
18 th	17	Dutch envoy Gover arrived at Peking, 1656
19 th	18	Grand Canal blockaded by English, 1842
20 th	19	<i>English Sunday after Trinity</i>
21 st	20	Tyfoon, 1841 Chinkiang first carried by storm, 1842
22 nd	21	
23 rd	22	
24 th	23	
25 th	24	
26 th	25	A second tyfoon this month, 1841
27 th	26	<i>Ninth Sunday after Trinity</i>
28 th	27	
29 th	28	
30 th	29	
31 st	30	Govs. Lin and Tang sentenced to banish men, 1841

JULY.

LATROE { *Barom* Mean height, 20.93 max 30, min 29.60,
 { *Thermom* Mean at noon, 85°, night, 81°, msa 94°, min. 79°
 { *Rain* Mean fall 7.75 inches, average rainy days, 10

Days of
 month { *Barom*
 { *Thermom*
 { *Rain*

MEMORANDA

1 tu	10	10
2 w	11	11
3 th	12	12
4 fr	13	13
5 s	14	14
6 s	15	15
7 sa	16	16
8 su	17	17
9 m	18	18
10 th	19	19
11 fr	20	20
12 s	21	21
13 s	22	22
14 sa	23	23
15 su	24	24
16 m	25	25
17 th	26	26
18 fr	27	27
19 s	28	28
20 s	29	29
21 sa	30	30
22 su	1	1
23 m	2	2
24 th	3	3
25 fr	4	4
26 s	5	5
27 s	6	6
28 sa	7	7
29 su	8	8
30 m	9	9
31 th	10	10

AUGUST, 31 Days.

Chinese Vith Year, Vith and Vith Moons.

During this month the heat is as oppressive at Canton generally as in the month of July. Often indeed it is more so, although the thermometer usually stands lower. Towards the close of the month when summer began to break up, the wind occasionally veers from southeast to north and northwest. Typhoons seldom occur earlier than the first of this month or later than the end of September.

The hottest weather at Shanghai, generally occurs about the commencement of this month, but as the wind is frequently very high, the exact temperature indication cannot be given by the thermometer without the greatest care being observed. What rain falls is generally in drenching showers. The cotton plant is now in full flower giving the fields quite a gay appearance.

Days of
week. Days of
moon.

Chronicle of events in China, &c.

1 fr	1	{ SEVENTH MOON. Gustaff's Chinese Magazine
2 s	2	{ commenced 1833 Dr Morrison died at 53, 1844
3 S	3	{ Typhoon in 1832. barom 29.10
4 m	4	{ North-China Herald commenced, 1850. Tenth
5 tu	5	{ Sunday after Trinity
6 w	6	{ British fleet arrived before Nanking, 1842.
7 th	7	
8 fr	8	{ A typhoon, 1835. Mr Stanton taken prisoner, 1840.
9 s	9	{ Batavia taken by the English, 1811. British squadron
10 S	10	{ arrived off the Peiho 1840. Gutz aff died, 1851
11 m	11	{ Sir H Pottinger and Admiral Parker arrive
12 tu	12	{ 1841. Eleventh Sunday after Trinity
13 w	13	{ Captain Elliot entered the Peiho, 1840
14 th	14	
15 fr	15	{ 174 British prisoners executed on Formosa, 1842.
16 s	16	
17 S	17	{ Hon. J W Davis arrives, 1848.
18 m	18	{ Twelfth Sunday after Trinity
19 tu	19	{ "Bittern" destroys pirates near Shantung 1855
20 w	20	{ Barrier at Macao attacked 1840. Rev W M
21 th	21	{ Lowrie killed by pirates, 1847
22 fr	22	
23 s	23	{ Gov Amaral assassinated, 1849. Empress dowager
24 S	24	{ of T'aukwang died, 1855
25 m	25	{ First American ship reaches China, 1784
26 tu	26	{ Attack on the Black Joke, 1839. 13th S. after Trin
27 w	27	{ Passalhas fort taken by the Portuguese 1849
28 th	28	{ British leave Macao, 1839. Amoy taken, 1841
29 r	29	{ Parsee year 1226 commences
30 s	1	{ Treaty of Nanking signed, 1842. Hon J R
31 S	2	{ Morrison died, 1847
		{ EIGHTH MOON
		{ Conference at Tientsin with Kishen, 1840 14th
		{ Sunday after Trinity

AUGUST.

CASTON	Baron	Mean height, 29.45 max 30 min. 29.4
	Thermom	Mean at noon, 85°, night, 76° max 90° min 74°
	Rain.	Mean fall, 9.9 inches, average rainy days, 24

Days of month	Barometer reduced to 30 in. at noon	Thermometer at noon	MEMORANDA
1 fr	11	11	
2 s	12	12	
3 s	13	13	
4 m	14	14	
5 t u	15	15	
6 s	16	16	
7 t u	17	17	
8 fr	18	18	
9 s	19	19	
10 s	20	20	
11 m	21	21	
12 t u	22	22	
13 w	23	23	
14 th	24	24	
15 fr	25	25	
16 s	26	26	
17 s	27	27	
18 m	28	28	
19 t u	29	29	
20 w	30	30	
21 th	1	1	
22 fr	2	2	
23 s	3	3	
24 s	4	4	
25 m	5	5	
26 m	6	6	
27 w	7	7	
28 th	8	8	
29 fr	9	9	
30 s	10	10	
31 s	11	11	

SEPTEMBER, 30 Days.

Chinese Fifth Year, VIIth and IXth Moons

In the month of September the monsoon is entirely broken up, and northerly winds begin to blow, but with partial alleviation of the heat. This is the season when the typhoons called *tyfoons*, the range of which extends southwards over about one-third of the Chinese sea and to the coast of Japan. They have appeared with the greatest effect, in the Gulf of Tonquin and the Channel of Formosa. At this time the monsoon is wholly broken up at Shanghai, and the wind prevails from E. to NE. The temperature becomes very changeable, sometimes as great a range as 19° occurring in the course of a day. Although the weather is frequently very much rain does not generally fall during the month during the year 1856, there are no less than 18.57 inches were registered. The rice approaches maturity, and the first portion of the cotton is gathered.

Days of month.	Days of moon.	Chronicle of events in China, &c.
1 m	3	{ Typhoon, 1848, the <i>Isabella</i> Robertson foundered
2 m	4	{ Mohammedan year 1273 commences.
3 w	5	Emperor Kiating died, 1820
4 th	6	{ Dr. Morrison arrived in Canton, 1807 Attack
5 fr	7	{ on Kaulung by Capt. Elliot, 1839
6 s	8	Guard of marines landed in Canton, 1834.
7 S	9	{ The <i>Imogene</i> and <i>Andromache</i> pass the Bogus,
8 m	10	{ 1834 15th Sunday after Trinity
9 tu	11	Shanghai occupied by insurgents, 1853.
10 w	12	
11 th	13	
12 fr	14	{ Canton Press begun, 1835. Spanish brig <i>Bilbao</i>
13 s	15	{ burnt in the Tyra, 1839
14 S	16	16th Sunday after Trinity
15 m	17	The <i>Kite</i> , capt. Noble, lost off the R. <i>Yangtze</i> , 1840
16 tu	18	Great earthquake at Manila, 1852
17 w	19	
18 th	20	
19 fr	21	Steamer <i>Madagascar</i> burnt, 1841
20 s	22	
21 S	23	{ Steamer <i>Jardine</i> arrived in China, 1835 Seven
22 m	24	{ 16th Sunday after Trinity
23 tu	25	
24 w	26	
25 th	27	
26 fr	28	Transport <i>Nerbudda</i> lost on Formosa, 1841
27 s	29	Commissioner Lin degraded, 1840.
28 S	30	{ Morrison Education Society organized, 1836
29 m	1	{ Earthquake at Canton and Manila, 1854 19th
30 tu	2	{ Sunday after Trinity. Annular Eclipse of the Sun
		{ NINTH MOON.— <i>Michaelmas</i> Day
		Jewish war 5617 commences

SEPTEMBER.

CANTON { *Barom.* Mean 30.01, max 30.10, min 29.70
Thermom Mean at noon, 83°, night, 76°, max 88°, min 70°
Rain. Mean fall, 10.9½ inches, average rainy days, 10

Days of
month

Days
from
Sept. 1st

Days
from
Sept. 1st

MEMORANDA

1 m	7	12
2 t	8	13
3 w	9	14
4 th	10	15
5 fr	11	16
6 s	12	1
7 S	13	18
8 M	14	19
9 W	15	20
10 w	16	21
11 th	17	22
12 fr	18	23
13 s	19	24
14 S	20	25
15 M	21	26
16 W	22	27
17 w	23	28
18 th	24	29
19 fr	25	30
20 s	26	1
21 S	27	2
22 M	28	3
23 W	29	4
24 w	30	5
25 th	1	6
26 fr	2	7
27 s	3	8
28 S	4	9
29 M	5	10
30 W	6	11

OCTOBER.

CARTON. { *Barom* Mean height, 30.1 max 30.20, min 29.50
Thermom Mean at noon, 77° night 69° max 95° min 57°
Rain. Moon full, .5 inches average rainy days 5

Days of
month.

Patent
Business
3d month
Andover.

Patent
Shawmut
1st month
Providence.

MEMORANDA

1 w	7	7
2 tu	8	8
3 fr	9	9
4 s	10	10
5 S	11	11
6 m	12	12
7 tu	13	13
8 w	14	14
9 th	15	15
10 fr	16	16
11 s	17	17
12 S	18	18
13 m	19	19
14 tu	20	20
15 w	21	21
16 th	22	22
17 fr	23	23
18 s	24	24
19 S	25	25
20 m	26	26
21 tu	27	27
22 w	28	28
23 th	29	29
24 fr	30	30
3 month 3 month		
25 s	1	1
26 S	2	2
27 m	3	3
28 tu	4	4
29 w	5	5
30 th	6	6
31 fr	7	7

NOVEMBER, 30 Days.

Chinese Vith Year, Xth and Aith Moons.

The month of November and the two following are the most pleasant in the year at Canton to the feelings of persons from the more northern climates. Though the thermometer is not often below 40°, and so deep as low as 30°, the cold of a winter at Canton is often very severe. Ice sometimes forms about one eighth of an inch thick or more, this is usually in December or January.

The water is now fairly set in at Shanghai, the first frost appearing from the 13th to the 24th. The wind prevails from the NW steadily and very little rain falls. The remaining cotton is picked, and the stalks pulled up, completing a crop of rice a few inches high, which had been sowed by dibbling ashore some previously. The early wheat now some inches above the surface of the ground, given a refreshing greenness to the country.

Days of
month moon

Chronicle of Events in China, &c.

1 s	4	Factories in Can on entire y burnt, 1842
2 S	5	29 yoke destroyed at Chienp by Eng ish, 1840 24th Sunday after Trinity
3 m	6	Anglo-Chinese college commenced, 1818
4 tu	7	King and McLane see Tsung Lan at Pa-ku 1854
5 w	8	
6 th	9	Truce agreed on at Canton by Capt. Elliot, 1840
7 fr	10	
8 s	11	Canton Register newspaper commenced, 1828
9 S	12	25th Sunday after Trinity
10 m	13	Sir Andrew Ljungstedt died at Macao, 1845
11 tu	14	
12 w	15	Capt. O Callaghan and others attack Kien-lan 1854
13 th	16	Earthquake at Shanghai, 1847
14 fr	17	
15 s	18	Rev C. F. H. k. led near Fuhchen 1840
16 S	19	Shanghai opened to foreign commerce 1843 26th Sunday after Trinity
17 m	20	
18 tu	21	New empress succeeds, 1834
19 w	22	Capt. G. M. M. inaugurated gov. of Macao, 1851
20 th	23	
21 fr	24	
22 s	25	Death of Lin Yee-han 1850 at 67
23 S	26	10 Canton, 1400 buildings burnt, 1835 27th Sunday after Trinity
24 m	27	
25 tu	28	
26 w	29	Eleventh Moon General Chamber of Commerce formed in Canton, 1836
27 th	1	K. Shen arrived at Canton, 1841 Society for D.U. Knowledge formed at Canton, 1834
28 fr	2	
29 s	3	
30 S	4	St. Andrew's First Sunday in Advent

NOVEMBER.

Cotton { *Barom.* Mean height, 30.16, max 30.50, min 29.95.
Thermom. Mean at noon, 67° night, 57°, max 70°, min 45°.
Rain. Mean fall, 2.44 inches average rainy days, 3

Days of
 month. *P. m.*
R. m. *h.* *m.* *m.*
R. m. *h.* *m.* *m.*

MEMORANDA

1 s	8	8
2 s	9	9
3 r	10	10
4 c	11	11
5 w	12	12
6	13	13
7 fr	14	14
8 s	15	15
9 s	16	16
10 m	17	17
11 a	18	18
12 w	19	19
13 h	20	20
14 fr	21	21
15 s	22	22
16 s	23	23
17 m	24	24
18 c	25	25
19 w	26	26
20 c	27	27
21 fr	28	28
22 s	29	29
23 s	30	30
24 a	1	1
25	2	2
26 w	3	3
27 h	4	4
28 r	5	5
29 s	6	6
30 s	7	7

DECEMBER, 31 Days.

Chinese 11th Year, 11th and 12th Moons

The months of December and January are remarkable for frost rain; the average fall in each month be no under one inch and the average number of rainy days are only one and a half. On the whole the climate of Canton and more especially that of Harbin may be considered superior to that of most other places situated between the tropics.

This is the driest month in the year at Shanghai, rain falling but rarely although fogs are not infrequent. The weather is very similar to that of England during the winter months but probably more dense and bracing. Frost and hail-frost occur almost every day. The country looks very bleak and the level nature of the ground becomes very apparent after cutting down the reeds from the fields.

Days of the month.
(moon.)

Chronicle of events in China, &c.

1 m	5	{ Confucius born, a. c. 562. Kiating and Mieh-changah degraded, 1850
2 t	6	Francis Xavier died on Sanghan, 1552.
3 w	7	
4 t	8	
5 fr	9	Six foreigners killed at Wang-chun-ki, 1847
6 s	10	{ British trade stopped "for ever" E. I. Co.'s last servant leaves China, 1839
7 S	11	{ British Consulate at Canton burnt in a riot, 1842 2d Sunday after Advent
8 m	12	
9 t	13	
10 w	14	
11 t	15	
12 fr	16	Attempted execution and riot in Canton, 1838.
13 s	17	The flag of France rehoisted in Canton, 1832.
14 S	18	1st Sunday after Advent
15 m	19	All foreign Catholic priests expelled Macao, 1833
16 t	20	
17 w	21	
18 t	22	
19 fr	23	
20 s	24	{ Sir H. Gough leaves China, with the English army 1842
21 S	25	St Thomas 4th Sunday after Advent
22 m	26	The city of Fushan burned by insurgents, 1854
23 t	27	Earthquake at Simoda, frigate "Diana" lost, 1854.
24 w	28	
25 th	29	Christmas day
26 fr	30	
27 s	1	{ Twelfth Moon. Vincent Stanton released from prison, 1840. St John's
28 S	2	First Sunday after Christmas
29 m	3	
30 t	4	
31 w	5	East India Company chartered 1690

DECEMBER.

CANTON { *Barom.* Mean height 30.33 max 30.75 min 30.15
Thermom. Mean at noon, 62° night, 52°, max 70° min 40°
Rain. Mean fall, 0.34 inches, average rainy days, 16

MEMORANDA

Days of Month	Days Rain- ed in Week	Days Foggy in Week
1 m	8	8
2 t	9	9
3 w	10	10
4 th	11	11
5 fr	12	12
6 s	13	13
7 S	14	14
8 m	15	15
9 t	16	16
10 w	17	17
11 th	18	18
12 fr	19	19
13 s	20	20
14 S	21	21
15 m	22	22
16 m	23	23
17 w	24	24
18 th	25	25
19 f	26	26
20 s	27	27
21 S	28	28
22 m	29	29
23 t	30	30
	5 month	4 month
24 w	1	1
25 th	2	2
26 fr	3	3
27 s	4	4
28 S	5	5
29 m	6	6
30 t	7	7
31 w	8	8

Principal Festivals observed by the Chinese.

on 15th, 1856.—Xith moon. Sun day. Ancient festival of the prince and his officers going on the annual hunt. Also of the Jolas Bucha.

Jan. 31st. XIIIth moon. 24th day. The Lord of the Future ascends to heaven to report upon the conduct of his family to the Emperor August Shingti; hence people pay their adorations to that deity, and at *tsau*, thank the *tsuen*. In some parts of China, this Shingti is regarded as the supreme god in the Chinese pantheon, and it is supposed the other deities derive their power and position from him. This popular superstition, though not peculiar to any class, seems most closely allied to the Tzu sect.

Feb. 5th—XIIth moon, 23d day. *Leish-chun tomo*, or Festival of Spring. This day is the first day of the Chinese calendar, and is celebrated with great pomp and display by the government as by the people. In every prefect city there are three or four grand squares, where a man and a buffalo. The day previous to this festival, the chief, or chief city magistrate, goes out to *yang chun*, or *yang chun*, and the children are carried about on his shoulders, each vying with a neighbor in the gorgeousness and fancifulness of their dresses. The following day, being the day of the festival, the prefect goes out to the great or Spring, in which capacity he is the *yang chun* of his province. Hence the higher officers do not move from home on this day. After he has struck the buffalo with a whip two or three times, as a sign of commencing the labors of agriculture, the populace then strike the image. till they break it in pieces, and many of them carry off pieces of the inside, to put on their fields, as a sign that a better crop will thereby be obtained. The festival continues ten days in some parts of the country, but the degree of pomp attending this festival differs greatly in different parts of China. In Canton, it is not attended with much display.

Feb 5th. XIIIth moon, 21th day. At the gods descent to the earth.

Feb. 6th.—1st moon, 1st day Yuen-tsin, the first moon-viewing day. The period of new year is almost the only time of universal holiday in China. Government and business are regarded only by a few, or by particular classes, but the new-year is accompanied with a general cessation from business. The officer, the merchant, and the laborer, all equally desert from work, and zealously engage in visiting and feasting,—occasionally making offerings at the temples of those deities whose peculiar aid they wish to invoke. The shops are normally closed for about ten days before and twenty days after new year, during which period none but very important business is transacted. On the last evening of the year all debts are paid, and an inability to pass this time of settlement injures a man's credit and usually results in insolvency, while too, the new year is begun by a general confession of sins and a prayer for pardon for the year. This is perhaps the reason why new-year eve is called *ch'ing mih*, 'the evening of dismissal.' There are many rites and idolatrous ceremonies observed in various parts of China on this day and the day before connected with getting good luck on the coming year, and settling the sins of the past year.

Feb. 24th.—1st moon, 2d day. Che Tâ-yuen shên, a deified warrior.

Feb. 11th.—1st moon, 5th day. Tung-kwang, a Buddhist sage, born

Feb. 12th.—1st moon, 7th day. Jan-yih, or 'man-day'. The first ten days of the year are named after various animals, 'cow-day,' 'dog-day,' &c., of which the seventh 'man day' is the greatest. Some persons have supposed there is an obscure or ancient reference in these days to the order followed at the creation.

Feb. 14th.—1st moon, 9th day. Yü Kwang Shên, the deity is the highest of the 'Tao sect,' and is generally confounded with the Shangti of the ancient classics; more than any other he answers in the Chinese mythology to the Zeus of the Greeks.

Feb. 15th.—1st moon, 10th day. Wü t'ü shün-kün, five areas of the household, they are this day propped on the ground in various quarters of the house for its protection, and the ceremony is repeated on the tenth of the four following months.

Feb. 20th.—1st moon, 15th day.—Shên-t'ang, or Feast of lanterns, so called by Europeans. At night all classes illuminate the temples, shops, &c., with fanciful lanterns, and assemble at evening parties, called lantern feasts. Offerings of lanterns are made at the temples of the gods. This festival is observed at Canton by merely hanging a lantern before the shop or house, and passing within any particular street.

Feb. 24th.—1st moon, 19th day.—Chang chun, a celebrated physician born, deified by the Taoists. His shrine is placed in doctor's shops.

Feb. 26th.—1st moon, 21st day. Two images of children are placed before the doors of dwellings for protecting it, and increasing the prosperity of the inmates. They are called shên tsun tang-tai.

March 8th.—1st moon, 3d day. The household gods born. These are called Tâ-tsü, and also Fuk-shên, gods of Happiness, they include all classes of household deities. At this period plays are performed at the public offices and in the streets, while rockets and other fireworks are let off.

March 9th.—1st moon, 3d day. Wanchung t'ün, God of Learning born. His image is placed in the temples of Confucius, in the small three-storied pavilions frequent in villages, and in the offices of literary magistrates, scholars, &c.

March 12th.—1st moon, 6th day. Tung-wa Tí kün born, a god of the Tao sect.

March 19th.—1st moon, 13th day. Hungshing, god of the South Sea, born. This is a southern deity, whose worship is chiefly confined to Canton, where it is celebrated with much pomp and display. Same day is the birthday of Yoh Pi, a faithful minister of the Sung dynasty.

March 21st.—1st moon, 15th day. Lánkün born. Lánkün called also Láu-tsü, an ancient sage, and the founder of the Tao sect, was partly contemporary with Confucius. The latter in his youth took lessons from Lánkün on the subject of sacrificial rites. The principal deities of the Tao sect are Sen Tang, the three Pure Ones, Shangti, a supreme ruler, subordinate to these three, and a multitude of inferior gods and deified men.

March 26th.—1st moon, 19th day. Kwanyin's birthday, she is often called the Goddess of Mercy, and is the great goddess of the Buddhists. Next to the God of Wealth there are supposed to be more temples erected to this idol in the city of Canton than to any other.

March 31st.—11th moon 25th day Hsien-tien shing fa, birthday of the father of the Shangti of the Sombre Heavens, a god of the Tao sect.

April 1st.—11th moon, 1st day Tung-ming term,—festival of the tombs. At this period of the year the Chinese everywhere repair to the tombs with offerings of food, which, after the spirits of the deceased have fed on the spiritual portion, they themselves partake of. The weather at this time being usually fine, the weeds and dirt are cleared away from the tombs, and any repairs requisite in the brickwork are made. From this custom, the rite is called Sau-lai, or Sweeping the Tombs. Long strips of red and white paper, with lines stamped through them to represent rivers, are laid on the grave after the ceremonies are over, as a proof that the sacrifices have been made.

April 7th.—11th moon, 3d day Hsien-tien Shangti, the Supreme Ruler of the Sombre Heavens, the festival of his anniversary in the pantheon of the Rationalists. He is also usually called Peh ti, God of the North Pole, his temples are numerous, and his festival is very generally observed.

April.—About the middle of this month, on a fortunate day is the 3d moon, the grand agricultural ceremony is performed, as Peking by the emperor and his ministers, and in all the provinces by the head officers of the government. The ceremony consists in ploughing a plough, highly ornamented, which is kept for the purpose, while the bullock which draws it is led over a given space. The rule is that the emperor ploughs three furrows, the princes five, and the high ministers nine. Those furrows are, however, so very short, that the later emperors of the present dynasty have allowed the ancient rule to fall down by the predecessors of Ching, ploughing four furrows, and returning again over the ground. The ceremony finished, the emperor and his ministers repair to the terrace for inspecting the agricultural labors, and remain till the whole field has been ploughed by husbandmen. The emperor often appoints

a proxy.

April 16th.—11th moon, 14th day Chang-yang Wu-tin born.

April 19th.—11th moon, 15th day Hsien-tan Yach-shwai born, worshiped as householder. Lung Tui-tu born, a celebrated physician worshiped by sick persons.

April 22d.—11th moon, 18th day Hau-ti Niang-niang, the Goddess of Earth.

April 24th.—11th moon 20th day Tzu-shan Niang-niang, the goddess of children, worshiped by those who wish children.

Apr. 27th.—11th moon, 23d day Tien-hau, or the Queen of Heaven, born. This female deity was a native of Fuhkien, and has become the goddess of sailors, who are mostly of that province. She corresponds in many respects to the Amphitrite of the Greeks, though some of her names and attributes seem to have been derived from the Virgin Mary. Her temples are numerous, the very prominent and well-known one is at Makok in Macao, and her worship is widely and very general among maritime people.

May 11th.—11th moon, 8th day Sau-kai Shing-yé, or Holy Lords of the three Borders, worshiped in the yards of the courts of houses to propitiate the powers of nature. Same day is the festival of the present Buddha, Shakyu Jo-fa.

May 17th.—11th moon, 14th day. Lai-shue-yang nen, one of the eight gods, also called Lai-tung pin.

May 18th.—11th moon, 15th day Chang di tai-si, one of the eight gods.

and are intended to be of a religious character. They are particularly numerous in honor of Wu K'wang, the god of Fire. — Also Kwan-shing 'T'ai-ti, the Chinese God of war, died. Ho Wang-shun, the God of Horses, worshiped to avert disease from horses, and by horsemen to become skilful in equestrian feats.

Aug 1st.—VIIIth moon, 1st day. Shau-fu or Burning-clothes festival. At this period, which lasts fifteen days, clothes made of various colored papers are burnt, that they may so pass to the invisible world, for the benefit of deceased relatives. Prayers also are recited and food offered, chiefly for those who have been drowned at sea. This festival is much observed by the people of Fukien province. The custom arises from a tradition respecting a young man who obtained admission to Tartaria, and brought his mother from thence.

Aug 4th.—VIIIth moon, 7th day. T'ai-kung sui-nü, the female gem of the seven palaces descend, a festival observed by women, who worship three fairies to avert disease, and get skill in domestic work.

Aug 22d.—VIIIth moon, 22d day. Tsang-Fu T'ai-shun, god of Happiness and Wealth, placed in niches at the doors of shops. This deity, the Plutus of the Chinese, is seldom carried into an image, but a piece of paper is pasted on the back of a niche near the door. The shrine is called tsu-p'au-t'ang, i. e. Hall of Collected Values.

Aug 24th.—VIIIth moon, 24th day. Tu-ching-hwang-t'ien, festival of the Municipal Deity of the City, worshiped by officers and people; he might be termed the Palladium Deity, as he has a temple in every walled city in China. On this day, the Cantonese take a holiday, and resort to a temple on the White Cloud Hills northeast of the city, in great numbers, to worship Ching-shen, a trusted official of the Ming dynasty.

Aug 26th.—VIIIth moon, 30th day. Ti-tsang Wang, a deified Buddhist, worshiped for respiration of sins.

Aug 30th.—VIIIth moon, 1st day. Autumn festival commences. This festival continues from the 1st to the 15th of the moon, during which period families visit and feast with each other, and friends interchange presents of moon cakes. These are round white cakes, with figures of the sun and moon painted on them; they derive their name from a legend of an emperor of the Tang dynasty, who being led one night to the palace of the moon, saw there a large assemblage of female divinities, dancing and playing on instruments of music; on his return he related plays in commemoration of it.

Aug 31st.—VIIIth moon, 3d day. Shu-t'ui 'T'ai-wang, great Prince of the Agricultural Gods.

Sept 1st.—VIIIth moon, 11d day. Shu-ming ts'ui-shun, the Lord who orders the Prince of the Furnace, worshiped to preserve the health of the household.

Sept 3d.—VIIIth moon, 13th day. Lei-shing 'T'ai-ti, god of Thunder.

Sept 15th.—VIIIth moon, 15th day. Chung-t'ui mid-autumn. This being the middle day of autumn, is the chief day of the autumn festival, oblations are made to the moon on this day. On the following day young people amuse themselves by pursuing the moon, it is also called *ho yueh*, 'congratulating the moon'. On the evening of this day, every household and business man raises a lantern upon the top of a high pole from the highest part of his house or veranda, on which is inscribed *king ho chung tsun*, 'joyfully congratulate the middle of autumn'. From the great display of lanterns made on this occasion, the festival is usually called at Canton by foreigners the Feast of Lanterns.

Sept. 29th.—IXth moon, 1st day. *Nên vàng kuan*, Starry God of the South Pole, descends; this god belongs to the sect of Rationalists.

Oct. 7th.—IXth moon, 9th day. *Tau-má yuen-k'án*, Mother of the Dipper, a goddess adored to obtain happiness and long life. This day is also observed as a time to visit the graves and for children to fly kites. It is called from *tang kua*, 'ascending on high.' The Cantonese sometimes make a noise with sticks on this day by throwing up rockets, and striving who shall catch the descending stick, which the lucky person keeps till the next year.

October.—It is in this month, on a fortunate day of the IXth moon, that the empress either personally or by proxy, accompanied by a train of princesses and honorable ladies, repairs to the altar sacred to the deities of silkworms. After making up the empress with golden, and the princesses with silver ornaments, collect mulberry leaves to feed the imperial silkworms. They then wind up some cocoons of silk, and so end the ceremony. This very ancient festival is considered as the counterpart of the agricultural one observed by the emperor in the spring.

Oct. 15th.—IXth moon, 17th day. *Sien-fung Yang-sh' yé-yé*, Lord of the Front Spear, worshiped to obtain success and profit in life and business.

Oct. 20th.—IXth moon, 22nd day. *Wak-wáng T'ai*, god of Fire, worshiped by all classes with great parade to preserve houses and shops from fire. The temples dedicated to this god in the city of Canton are more numerous than to any other deity.

Oct. 29th.—Xth moon, 1st day. *Tang-wang T'ai*, Eastern August Great Ruler, a god of the Rationalists.

Oct. 29th to Nov. 1st.—Xth moon, 1st to 3rd day. This is the festival of the Green Bear descend, worshiped by the Rationalists, and generally also by the people, tradesmen, and others, for peace. This period is usually chosen for worshipping wandering spirits as well as these gods; the rites are called *Tsing-tu*. They are in Canton, among the most showy idolatrous ceremonies. Large or small streets combine to observe it; the streets are highly decorated with flags, lanterns, and scrolls, and fit up a room for religious exercises to appease the wandering spirits.

Nov. 14th.—Xth moon, 10th day. *Tan-shan Loo-sh'í*, the god of Small-pox, his name was Loo-sh'í, and he is accommodated with a niche in other temples.

Nov. 24th.—Xth moon, 27th day. *Peh-k'ih Tsi'wei*. Also *Wá Yoh Wá Ti*, the festival of the gods of the Five Halls and of the Five Rulers, names of five planets and five deities collectively worshiped. The Five Halls are in *Shan-tung*, *Hang-shan* in *Hunan*, *Hwa-shan* in *Shensi*, *Hang-shan* in *Ching*, and *Shan-shan* in *Hubei*. The Five Rulers are the Azure, Red, Yellow, White, and Black, *Sh'ing*.

Nov. 30th.—Xth moon, 4th day. Confucius born, his festival is observed by officers of government and scholars, who repair to his temple.

Dec. 12th.—Xth moon, 15th day. Festival of Kwanyin. She has three days of her feast, all of which are observed by the people.

Dec. 13th.—Xth moon, 17th day.—*Omelo Fuh*, the present Buddha.

Dec. 23d.—The *tung ch'í*, or winter solstice, a festival observed by all classes, it is also called *ch'ung chí ts'ich'í*, or the time when the long days come, because then the sun begins to return, and the days grow longer. On this day in state to worship the sun in a special tablet, and the people adore their lanes.

Notable Occurrences in China since Oct. 1854.

Oct. 7th. 1854. The Shanghai Chamber of Commerce endeavor, by means of a remonstrance addressed to the British consul, to prevent the imposition of a new internal tax on tea and silk, over which the consul declares foreign powers have no control.

14th. The great cities of Wuchang and Hankow in Hôpeh retaken by the Imperialists the second time.

Nov. 9th. The Secretary of State at Washington notifies his countrymen that the American consul at Shanghai has been instructed to cancel all bonds and obligations received at the Consulate for duties owing to the Chinese government.

11th. The "Clyde" (late Bomangee Hormusjee) wrecked off Point Cayones, on Lucania, crew all saved.

14th. Mr. Alcock orders all British vessels to move away from before the city of Shanghai, lest they impede the operations of the Imperialists.

19th. The American clipper "Gazelle," Capt. Dolard, thrown on her beam ends and dismasted in a typhoon in the Pacific when 11 Chinese passengers were drowned between decks, the ship reached Hongkong Dec. 5th.

20th. A notification is issued from the Hongkong Post-office that the steamship bound to England is temporarily suspended.

21st. H. M. McLar, U. S. Commissioner, issues a decree respecting the amount of duties owing by certain Americans to the Chinese government at Shanghai, wherein he awards the latter one third of their original claim upon these merchants, which the latter refuse to take.

26th. A party of 58 insurgents, part of those driven from Amoy, are captured off Hongkong, having turned to pirating on native vessels.

28th. The U. S. Commissioner prevents the enterprise of some of his countrymen who are engaged in assisting the gentry near Whampoa to regain possession of the fort at Sin-tsu.

29th. Chin Hienling, in command of the fort at Sien-tsu near Eleuthem Reach, unable to restrain the depredations of his men in the vicinity, desires to levy a large sum from the towns to defend their inhabitants from the imperialists, threatening to burn them unless the money was paid. The people of Whampoa are alarmed, and begin to move away.

29th. T. H. Holmes, second mate of the American ship "Sting-hound," sentenced to 18 months' imprisonment for stabbing a seaman of the ship on shore at Hongkong.

Dec. 2d. The Chinese government of Canton apply to the English for aid against the insurgents, by asking them to destroy the insurgent villages from Kulaz. In order to aid in defending the coast.

men are enlisted by the street neighborhoods, whose rations are partly paid out of rents withheld from landlords by their tenants.

12th. Admiral Suring goes to Whampoa in H. M. S. "Winchester" in order to overawe the pirates which interrupt communication on the river.

13th. Robert M. McLane, the U. S. Commissioner to China, leaves for Paris.

14th. The depredations of the insurgents in the country near Whampoa have completely set the well-disposed inhabitants against them.

16th. A consultation held at Canton by Sir John Bowring and other foreign officials to devise means for defending foreign life and property in case the city is attacked by the insurgents.

20th. Fifty-one armed Chinese, supposed to be from a large party from Amoy, are seized in Hongkong as they are embarking for the mainland. They are disarmed, and afterwards liberated on each paying a dollar fine.

20th. The commandant of Kowloon and many of the villagers come to Hongkong for safety, a threatened attack of insurgents having induced them to leave the place.

21st. The people of Fuhshan, tired of the exactions and violence of their new rulers, resisted their demands and began to defend their property; the insurgents placed cannon in various places, and began to fire upon the townsfolk and burn their houses. The slaughter was dreadful, partly by weapons and more by fire reaching, it was said, to more than 400,000 human beings, and the city was left a heap of ruins after two days' burning.

23d. A remarkable earthquake occurs at Simoda, which destroyed the town. A Russian ship gives the following account:

"December 23d.—8 o'clock A. M., light W. S. W. wind, thermometer 7° Reaum., 9½ A. M., there was a shock of which was severely felt on deck and in the cabin, lasting from 10 to 15 seconds."

"At 11 o'clock, a large wave was observed entering the bay, and in a few minutes all the boats were driven ashore, and many of them overturned."

"At 12 o'clock, the other, crashing, and sinking. Several fire boats were seen to be overturned, and many of the boats were sunk."

"At 1 o'clock, the water returned with more force than before, and many of the boats were again overturned, and many of the boats were sunk."

"The soldiers were now ordered to secure the guns, and the boats were now ordered to secure the guns, and the boats were now ordered to secure the guns."

"The water returned with more force than before, and many of the boats were again overturned, and many of the boats were sunk."

"The water returned with more force than before, and many of the boats were again overturned, and many of the boats were sunk."

"The water returned with more force than before, and many of the boats were again overturned, and many of the boats were sunk."

"The water returned with more force than before, and many of the boats were again overturned, and many of the boats were sunk."

"The water returned with more force than before, and many of the boats were again overturned, and many of the boats were sunk."

die than to violate the laws

so that she was only about 30 fathoms from the rock, and the rushing of the water became so violent, that the freight was not only shifted from one place to another but within 10 minutes she turned nearly three times round her anchor, but though so close to the rocky island, we

ed anchor was dragging, suddenly we moved

her left side, so much that no

on, only crawling to the right side, for everybody thought

in water, and in a few minutes she was in but 10 feet

in this position for only a few minutes, the water rose so

denly that she was forced into the inlet of the bay, which was done so rapidly that the men felt as if she had been carried through the air. They now saw a piece of wood between the ship and 90 feet long floating alongside of her, and there

on men and their break

by a minute it was

After this the tide

and the rising of the water became once more strong, but soon ceased, till 2 1/2 p.m., when the water assumed a calmer appearance. During the latter

four feet of water, when one half of an anchor was visible, in spite of this low water she was hung to another place, and then again to the anchor from 3

The whole of the bay and the shore were so thickly covered with wreck, that it actually washed over the surface of the water. During the last hour a fresh West wind blew the height of the bar 29.57, therm. 114° F. At 4 p.m. a horn, the chains of which were twisted

found that the rudder and the stern-post had

for refloating, we requested the Japanese to

which, after some delay was granted

in the 17th

wards Hsu, but the wind soon failed, and we were in imminent danger. Soon after a storm arose, and the frigate drifted towards the breakers, the water being 100 fathoms deep and approaching closer and closer, there seemed to be a chance of safety till at once

decided on a 50 cable run from the shore. On the 17th and 18th there

17th the sailors and soldiers

anded, and on the 18th, 100 junks once more

tempted to bring her into the harbor, but a cloud arose, and the Japan

fled. The expected storm came on after, sinking and destroying the ship

21st. The water, in streams disconnected with the sea, near Hsuehau and other cities in the north of Chekiang rose from one to three feet, remaining in this position for twenty minutes and then subsided to its former level, no shock was felt

23rd. An engagement takes place at Whampoa between the imperial war-junks and boats of the insurgents, in which the former are worsted; this fight occurred among the shipping, nothing being done to prevent it by the English and American men-of-war, though foreigners were placed in much jeopardy. The prisoners

on both sides were killed. During the fight among the Chinese, some sailors in native boats, stole chop-boats laden with sugar from alongside the American ship "Staghound."

29th. D. B. Robertson notifies British subjects at Canton that H. M. Government can assume no responsibility for their losses in case the city is taken.

31st. The total population of Hongkong at this date, living on shore and in boats, is 55,715 of whom 51,072 are Chinese, of this number, 18,489 live in boats, and only 5359 in other places than Victoria, out of 10,552 children, only 4332 are girls. The population at the same date in 1853 was 38,017, showing an increase of 16,698 in a twelvemonth, owing chiefly to the troubles on the main land.

Jan. 3d, 1855. The American ship "Living Age" lost on the Pintas shoal, where the crew remains till Feb. 14th, when they are taken off by the P. & O. steamer Shanghai.

4th. P. Parker, U. S. chargé d'affaires, warns all American citizens in the service of the insurgents to quit such employ instantly.

6th. The French, to the number of about 250 men, attack the city of Shanghai, aided by the Imperialists, but are repulsed after having made a breach in the wall and destroyed large numbers of the insurgents. Their losses amounted to 15 men and officers killed, and 37 wounded.

8th. A Chinese murdered at Camsang-inson by four men from an American opium ship: the case was dismissed by the U. S. authorities as beyond their jurisdiction.

10th. Mr. Alcock notifies all British subjects at Shanghai not to interfere with the proceedings of the Chinese troops besieging the city.

13th. The district magistrate of Shanghai orders the Chinese dwellers in the foreign settlement to remove their houses near the Yau-ping-pang, which causes some of them to flee.

15th. A slight shock of an earthquake felt at Shanghai, but no damage done.

17th. Sir John Bowring expresses his intention of protecting the legal British trade with Canton, against all Chinese who may interfere with it.

20th. Certificates are issued from the foreign consulates at Canton to protect property on ghats as it is going down the river to Whampoa against marauders.

20th. P. Parker, U. S. chargé d'affaires, notifies "Chin Hien-hang, rebel chief at Whampoa," that he is not to meddle with the trade of American citizens.

23d. The insurgent force, which had been collecting in great strength below the Barrier at Liptak, intending to pass it and then attack Canton, retire to Bleasheim Reach. They had already pillaged and burned many villages in this region.

24th. The jorchu "Cuthbert," flying English colors, taken by insurgents at Whampoa, but afterwards restored, and compensation made for her cargo.

24th. The Annual Meeting of the Chinese Hospital held at Shanghai. The total number of cases treated was 12,181, of whom 305 were wounds received in battle, the expenses for the year were \$12,741.

25th. A fire in Ta-tung St. in the western suburb of Canton when 75 valuable shops were burned. This conflagration excited some alarm under the idea that the insurgents had fired the city.

29th. Admiral Stirling refuses to protect Chinese vessels in tow of British steamers when engaged in breaking a blockade established by the insurgents.

Feb. 1st. Communication is reopened for boats between Fuh-shan and Canton, which has either been impracticable or very unsafe since last June. The country west and north of Canton is near free from insurgents.

2d. The large oil and sugar mart of Shuklung plundered by the insurgents, who destroy more than they carry off.

3d. Constant skirmishes take place between the imperial and sedition forces on Honam south of Canton, in which many villages and hundreds of people are destroyed by both parties.

3d. The wall erected by the Imperialists to enclose the insurgents within the city of Shanghai is completed.

5th. The English ship "Tom Bowline" lost on the Pratas shoal part of the crew were killed on their way to Hongkong.

6th. The Imperialists make an attack on the city of Shanghai aided by the French, without any decisive effect.

10th. Chin Hien-tung issues a manifesto to the consuls of England, America, and France denouncing the course of their countrymen in siding the Manchu government, and ordering all to leave Canton before the end of the Chinese year.

10th. The steamer "Spark," with the chief Ho Aluk on board, goes to Kowloon, to purchase tea and silk for foreigners, where it was found that he had no authority.

12th. Chin Hien-tung sends a second formula, not only to the foreign consuls at Canton that they and their countrymen are allowed till the end of the Chinese year to leave the city with their effects.

14th. Mr. Brayton, a foreigner engaged with a Mr. Cooper by whom he was to command some vessels in the attack on Fuh-shan in November last, makes his escape from the hands of the insurgent and demands his ransom money from his employer.

15th. A public meeting held in Hongkong, H. E. Gov. Sir John Bowring in the chair, to decide upon the disposition of the contributions (about £1200) raised for charitable purposes connected with the war with Russia. At Shanghai, about £2500 have been raised and about £200 at Amoy, for the same purpose.

17th. The city of Shanghai taken by the imperialist forces, the largest part of the insurgents having left it from want of supplies, the night before.

21st. The ratifications of the American treaty with Japan exchanged at Simoda between Capt. H. A. Adams U. S. N., and Izawa Munemasa.

21st. The 17th Annual Meeting of the Medical Missionary Society in China held at Canton; the report stated that 2243 patients had been treated during the year, the outlay had been \$295, of which \$300 were expended at Ningpo.

27th. The Peruvian ship "Rosa R. de Cuzco," lost near Houtan Bay, crew saved.

28th. Gov. Keih gives a grand breakfast to the foreign consular and naval officials in Shanghai to honor the recapture of the city.

March 6th. The Braves of Canton, aided by the imperialists, to the number of about 15,000 in all, assault and capture the fort at Suta near Blenheim Reach, and disperse Chan and Ho Ahuk and their followers.

6th. A meeting held in Hongkong, G. Lyall Esq. Chairman, to devise plans and collect subscriptions for a general public school in the colony.

11th. A triumphal procession made through the city and suburbs of Canton by the Braves, parading the flags and trophies they had taken from the insurgents. Three days before there had been a procession down the river of all the rebel boats taken.

12th. H. B. S. and Bowring with the B. S. and M. S. of Amoy H. Parkes, leave in the "Rattler" for Shenchow to display a flag.

13th. The American brig "Brenda" founders a short distance out of Whampoa and the crew saved.

15th. The bodies of the French officers and men killed in the attack on Suta are removed and reinterred in the new cemetery attached to the French consulate.

19th. Capt. Vansittart of H. B. M. brig "Bittern," attacks and destroys several piratical boats near Namoa.

21st. The English ship "Countess of Seafield" lost on Prata shoal, crew and part of cargo saved, and ship afterwards towed into Macao.

23d. H. M. S. "Batern" and "Hornet" with armed boats attack and destroy ten piratical junks near Hongkong.

24th. A slight shock of an earthquake felt at Shanghai. But no damage done.

31st. The government of the Philippine Is. opens the ports of Iloilo and Sual in Pangasinan, and Zamboanga, to foreign commerce.

April 11th. Liang Afah died at Canton aged 67, he was the oldest Chinese evangelist ordained by Protestants, and had been a consistent Christian and zealous preacher for nearly 30 years.

17th. The Russian garrison and part of the inhabitants of Petropaulovski abandon the place in two ships of war, the rest of the inhabitants remove to a place in and called Avatscha.

17th. The authorities of Chehkiang issue a proclamation, proposing to increase the revenue by levying more duties on tea.

18th. A French Roman Catholic missionary arrested in Kaiying shan in the province of Canton province. The French authorities opposed for his liberation, but up to the end of September it had not been granted.

19th The price of provisions in Canton reaches almost to famine rates, rice selling at retail, at about six cents a pound, the retail price being about two cents.

25th The government of Macao temporarily prohibit the export of rice from the colony under penalty of forfeiture of vessel and cargo and a fine of \$50 to \$100. The colony itself does not produce one twentieth part of its own consumption, so that the effect is merely to drive the trade in rice elsewhere.

May 2d. Admiral Stirling leaves Hongkong with his fleet for the North Pacific in pursuit of the Russians.

3d. A party visit the towns of Kankong and Sha-ping, still in possession of the insurgents, and have an interview with Chan Hien-ling, who commanded the fort at Sin-tsan near Whampoa, and who looks upon his cause as hopeless.

9th Joe Woodberry, master of the Am. ship "Sarah Moore" dies at Macao in consequence of a stab given him on the Praia Grande by J. Ross, formerly a passenger, who is tried for manslaughter and banished the colony.

10th. Rev P Parker m. d. the U. S. charge d'affaires, leaves China.

11th H. E. Sir John Bowring returns from Siam, where he had negotiated a very favorable treaty of commerce.

15th. An act passed by the legislature of California, imposing a fine of \$50 on every immigrant who is disqualified for becoming a citizen, the act specially refers to the Chinese.

21st The Russian fleet discovered by part of the allied fleet anchored in De Castrie's Bay south of the mouth of the Sagami River. It escapes during a fog while the "Sybille" and other ships are waiting for them to come out.

26th. The city of Shacking f' west of Canton recaptured by the imperialists about this time, and unsparing vengeance dealt to the insurgents and their supporters, upwards of 30,000 men were put to death by drowning and decapitation within a few days.

31st. The 7th Annual Meeting of the Victoria Library and Reading Rooms held at Hongkong. The subscriptions for the year amount to \$1584.

27th H. M. S. "Rattler" attacks and captures six piratical boats near Tachow, SW of Lantau, and releases five captured boats and crews.

H. B. M. ship "Pique" and the French frigate "Sybille" about this time take possession of Urup, one of the Kurile Isles and hoist their national flags.

June 4th H. M. S. "Rattler" goes to St. John's I. in pursuit of pirates, who had captured an opium laden Joroha, but they are not found, except two near the Ladrone Is.

5th. Messrs Libeck & Co. of Hongkong, as agents of the American ship "Morrison," which vessel put into Manila with her Chinese passengers, and was there condemned, turning the passengers adrift are harassed by one of the passengers, who sues for

37th. A Portuguese expedition against the pirates, consisting of the English steamer "Ann" armed with "Amazona," and fifteen other lorchas, return to Macao, it captured and destroyed 26 junks in the region of Kuan to the SW of Macao.

Some items of intelligence have also reached us through a private channel from a source in the Yangtze River valley, that Yang Sze

1. $\frac{1}{2}$ 2. $\frac{1}{3}$ 3. $\frac{1}{4}$ 4. $\frac{1}{5}$ 5. $\frac{1}{6}$ 6. $\frac{1}{7}$ 7. $\frac{1}{8}$ 8. $\frac{1}{9}$ 9. $\frac{1}{10}$ 10. $\frac{1}{11}$ 11. $\frac{1}{12}$ 12. $\frac{1}{13}$ 13. $\frac{1}{14}$ 14. $\frac{1}{15}$ 15. $\frac{1}{16}$ 16. $\frac{1}{17}$ 17. $\frac{1}{18}$ 18. $\frac{1}{19}$ 19. $\frac{1}{20}$ 20. $\frac{1}{21}$ 21. $\frac{1}{22}$ 22. $\frac{1}{23}$ 23. $\frac{1}{24}$ 24. $\frac{1}{25}$ 25. $\frac{1}{26}$ 26. $\frac{1}{27}$ 27. $\frac{1}{28}$ 28. $\frac{1}{29}$ 29. $\frac{1}{30}$ 30. $\frac{1}{31}$ 31. $\frac{1}{32}$ 32. $\frac{1}{33}$ 33. $\frac{1}{34}$ 34. $\frac{1}{35}$ 35. $\frac{1}{36}$ 36. $\frac{1}{37}$ 37. $\frac{1}{38}$ 38. $\frac{1}{39}$ 39. $\frac{1}{40}$ 40. $\frac{1}{41}$ 41. $\frac{1}{42}$ 42. $\frac{1}{43}$ 43. $\frac{1}{44}$ 44. $\frac{1}{45}$ 45. $\frac{1}{46}$ 46. $\frac{1}{47}$ 47. $\frac{1}{48}$ 48. $\frac{1}{49}$ 49. $\frac{1}{50}$ 50. $\frac{1}{51}$ 51. $\frac{1}{52}$ 52. $\frac{1}{53}$ 53. $\frac{1}{54}$ 54. $\frac{1}{55}$ 55. $\frac{1}{56}$ 56. $\frac{1}{57}$ 57. $\frac{1}{58}$ 58. $\frac{1}{59}$ 59. $\frac{1}{60}$ 60. $\frac{1}{61}$ 61. $\frac{1}{62}$ 62. $\frac{1}{63}$ 63. $\frac{1}{64}$ 64. $\frac{1}{65}$ 65. $\frac{1}{66}$ 66. $\frac{1}{67}$ 67. $\frac{1}{68}$ 68. $\frac{1}{69}$ 69. $\frac{1}{70}$ 70. $\frac{1}{71}$ 71. $\frac{1}{72}$ 72. $\frac{1}{73}$ 73. $\frac{1}{74}$ 74. $\frac{1}{75}$ 75. $\frac{1}{76}$ 76. $\frac{1}{77}$ 77. $\frac{1}{78}$ 78. $\frac{1}{79}$ 79. $\frac{1}{80}$ 80. $\frac{1}{81}$ 81. $\frac{1}{82}$ 82. $\frac{1}{83}$ 83. $\frac{1}{84}$ 84. $\frac{1}{85}$ 85. $\frac{1}{86}$ 86. $\frac{1}{87}$ 87. $\frac{1}{88}$ 88. $\frac{1}{89}$ 89. $\frac{1}{90}$ 90. $\frac{1}{91}$ 91. $\frac{1}{92}$ 92. $\frac{1}{93}$ 93. $\frac{1}{94}$ 94. $\frac{1}{95}$ 95. $\frac{1}{96}$ 96. $\frac{1}{97}$ 97. $\frac{1}{98}$ 98. $\frac{1}{99}$ 99. $\frac{1}{100}$ 100. $\frac{1}{101}$ 101. $\frac{1}{102}$ 102. $\frac{1}{103}$ 103. $\frac{1}{104}$ 104. $\frac{1}{105}$ 105. $\frac{1}{106}$ 106. $\frac{1}{107}$ 107. $\frac{1}{108}$ 108. $\frac{1}{109}$ 109. $\frac{1}{110}$ 110. $\frac{1}{111}$ 111. $\frac{1}{112}$ 112. $\frac{1}{113}$ 113. $\frac{1}{114}$ 114. $\frac{1}{115}$ 115. $\frac{1}{116}$ 116. $\frac{1}{117}$ 117. $\frac{1}{118}$ 118. $\frac{1}{119}$ 119. $\frac{1}{120}$ 120. $\frac{1}{121}$ 121. $\frac{1}{122}$ 122. $\frac{1}{123}$ 123. $\frac{1}{124}$ 124. $\frac{1}{125}$ 125. $\frac{1}{126}$ 126. $\frac{1}{127}$ 127. $\frac{1}{128}$ 128. $\frac{1}{129}$ 129. $\frac{1}{130}$ 130. $\frac{1}{131}$ 131. $\frac{1}{132}$ 132. $\frac{1}{133}$ 133. $\frac{1}{134}$ 134. $\frac{1}{135}$ 135. $\frac{1}{136}$ 136. $\frac{1}{137}$ 137. $\frac{1}{138}$ 138. $\frac{1}{139}$ 139. $\frac{1}{140}$ 140. $\frac{1}{141}$ 141. $\frac{1}{142}$ 142. $\frac{1}{143}$ 143. $\frac{1}{144}$ 144. $\frac{1}{145}$ 145. $\frac{1}{146}$ 146. $\frac{1}{147}$ 147. $\frac{1}{148}$ 148. $\frac{1}{149}$ 149. $\frac{1}{150}$ 150. $\frac{1}{151}$ 151. $\frac{1}{152}$ 152. $\frac{1}{153}$ 153. $\frac{1}{154}$ 154. $\frac{1}{155}$ 155. $\frac{1}{156}$ 156. $\frac{1}{157}$ 157. $\frac{1}{158}$ 158. $\frac{1}{159}$ 159. $\frac{1}{160}$ 160. $\frac{1}{161}$ 161. $\frac{1}{162}$ 162. $\frac{1}{163}$ 163. $\frac{1}{164}$ 164. $\frac{1}{165}$ 165. $\frac{1}{166}$ 166. $\frac{1}{167}$ 167. $\frac{1}{168}$ 168. $\frac{1}{169}$ 169. $\frac{1}{170}$ 170. $\frac{1}{171}$ 171. $\frac{1}{172}$ 172. $\frac{1}{173}$ 173. $\frac{1}{174}$ 174. $\frac{1}{175}$ 175. $\frac{1}{176}$ 176. $\frac{1}{177}$ 177. $\frac{1}{178}$ 178. $\frac{1}{179}$ 179. $\frac{1}{180}$ 180. $\frac{1}{181}$ 181. $\frac{1}{182}$ 182. $\frac{1}{183}$ 183. $\frac{1}{184}$ 184. $\frac{1}{185}$ 185. $\frac{1}{186}$ 186. $\frac{1}{187}$ 187. $\frac{1}{188}$ 188. $\frac{1}{189}$ 189. $\frac{1}{190}$ 190. $\frac{1}{191}$ 191. $\frac{1}{192}$ 192. $\frac{1}{193}$ 193. $\frac{1}{194}$ 194. $\frac{1}{195}$ 195. $\frac{1}{196}$ 196. $\frac{1}{197}$ 197. $\frac{1}{198}$ 198. $\frac{1}{199}$ 199. $\frac{1}{200}$ 200. $\frac{1}{201}$ 201. $\frac{1}{202}$ 202. $\frac{1}{203}$ 203. $\frac{1}{204}$ 204. $\frac{1}{205}$ 205. $\frac{1}{206}$ 206. $\frac{1}{207}$ 207. $\frac{1}{208}$ 208. $\frac{1}{209}$ 209. $\frac{1}{210}$ 210. $\frac{1}{211}$ 211. $\frac{1}{212}$ 212. $\frac{1}{213}$ 213. $\frac{1}{214}$ 214. $\frac{1}{215}$ 215. $\frac{1}{216}$ 216. $\frac{1}{217}$ 217. $\frac{1}{218}$ 218. $\frac{1}{219}$ 219. $\frac{1}{220}$ 220. $\frac{1}{221}$ 221. $\frac{1}{222}$ 222. $\frac{1}{223}$ 223. $\frac{1}{224}$ 224. $\frac{1}{225}$ 225. $\frac{1}{226}$ 226. $\frac{1}{227}$ 227. $\frac{1}{228}$ 228. $\frac{1}{229}$ 229. $\frac{1}{230}$ 230. $\frac{1}{231}$ 231. $\frac{1}{232}$ 232. $\frac{1}{233}$ 233. $\frac{1}{234}$ 234. $\frac{1}{235}$ 235. $\frac{1}{236}$ 236. $\frac{1}{237}$ 237. $\frac{1}{238}$ 238. $\frac{1}{239}$ 239. $\frac{1}{240}$ 240.

by our Government. Nothing is said of any licentious excesses on the part of the
 party by the people. They still retain the titles Tzu-ping, Tien-ke and T
 They fight, say the imperialists, better than they themselves did

cham. They destroy all temples, carry away priests and ob-
terpice of Confucius, they say the rage himself is in heaven they d
killing those who refuse *North China Herald*

July 6th. The cathedral burning at Ningpo by the Roman Catholics fell down, but no lives were lost.

2 h. A bazaar of fancy articles made by ladies was held in Macao for the relief of the widows and orphans. One sided armers in the evening, at which over \$5000 were collected. The total amount for the same purpose raised in China previous to this, is between £6000 and £7000.

2d. A typhoon experienced on the coast near the mouth of the Chi-king. The steamer "Unicorn" was run ashore to save her. A number of vessels in the harbor of Hongkong drifted, or were injured by driving into each other. Many lives were lost at Canton by the crushing of large and small boats. About 50 junks of the piratical fleet are driven ashore on Tungsho.

330 The Prussian brig "Marie" burned at Cok-si-con Bay in
Fotinos where six vessels were destroyed.

24th. The steamer "Eagle" conveying a fleet of 60 junks from Hoi-how in Hainan, loses three of her convoy near Macao.

31st. The executions in Canton alone exceed 4500 during this month, nearly all of them insurgents who have been arrested or given up by their families.

Aug. 1st. The Chinese government of Chekiang have purchased two steamers, the "Paoshan" and "Confucius," and now dispatch them under foreign command against the pirates on the coast near Shanghai.

14th. The armed boats from the steamers "Rattler" and "Powhatan" under command of Capt. Fellowes, attack and destroy several piratical junks near Kulan, they have 8 seamen and marines killed, and 10 wounded, 19 junks are destroyed and 7 prizes captured.

25. The British ship "Ranee" lost on a point near Hebe Head and Shetung on the coast near Wanchau fu, all on board lost, including the passengers, one of whom was Mr F. A. King, merchant of Canton, except four sailors who were washed ashore.

Sept. 1st. The condition of things in the prefecture of Kwang-chow after the insurrection and the misjudged severity of the authorities in repressing sedition, are thus set forth in an extract from the China Mail.—

By a report obtained from good authority, it appears that over 100,000 men have been put to death in the course of the last few months, and the number put to death at Shantung is at 17,000, and about 25,000 at the siege of the fort at Bianchuan Resch, and the subsequent captures among the vil-

lages. The bodies of the dead are buried by their families, and hundreds are said to have gone to these places where their bodies would be identified, and put an end to themselves by hanging or taking opium. Many women, probably those who have lost all hopes of support or safety, have also destroyed themselves. Such things are said to be the state of native society, and how widespread is the

distress. In results, so far as the people of all parties. On the 5th instant, one of the leaders, named Kain Sin, was put to death by the

mode of execution, the other two, whose execution was considered so disgraceful. This leads to the north of the city last autumn and winter. More than 500

There has been a festival of seven days lately held, so that their names may reap the shades. Contributions have been given by the high authorities, and most of the religious ceremonies have taken place near the execution ground, where it is doubtless supposed that more ghosts fill than elsewhere. One of the most affecting sights

the street, waiting for the executions to be over that they may pounce upon and seize the yet palpitating bodies, to hurry off with them to the pits. Certain-

ment that can put its subjects to death, called a weak one, any more than the insurrection which has involved such loss, can be regarded as popular.

1st. The Kwei at Shanghai issues a proclamation to the effect that after the next Chinese newyear (Feb. 8th, 1856) all dollars will be received for duties at their present value.

3d. H M brig "Bittern," Capt. Vansittart, with the Chinese steamer "Paoushan" return from a cruise against pirates in the Gulf of Pechele. They found a fleet of 38 large junks near Fut-chau on the north coast of Shantung on the 19th of August, whose leaders came out to engage them, and after eight were sunk by the Bittern the rest managed to escape through shallow channels. On the 26th August, another fleet of 14 junks was observed near Hwang, near Tangchau fu, part of the previous fleet, all of which were taken or destroyed, the inhabitants on shore killing all who landed. All the pirates were from the vicinity of Canton, they had captured lorchaes and foreign vessels, and some foreigners were in command of their junks.

The "Black River Packet" takes five Lewchewans off a wreck near Chusan, the survivors of the annual junk from Napa to Fuchau.

15th. A ex-dowry member of T'ankwang's harem, who died Aug. 29th, is raised to the posthumous rank of empress, and mourning for a hundred days ordered in her honor.

16th. H B M S. "Rattler" returns from Tayon Bay, where she had gone on the 28th of August, carrying Mr Wade, Chinese secretary to the Hongkong Government with proposals from Sir John Bowring. The following notice of the visit is from the China Mail.—

"The Rattler arrived at Tuen on the 31st August, and on the 6th Sept. the Hon. Mr. Wade and Captain Pei, after a short stay, having found the arrangements satisfactory, the Rattler departed for the mouth of the river. Mr. Wade remained until the 10th of September at the station. He was in daily communication with the authorities, and was so far from finding himself unable to forward him to the capital on foreign business, they said,

"This Mr. Wade declined to do until he had communicated with H B M Plenipotentiary. Mr. Wade fully confirms all that has been previously reported respecting the beauty and fertility of the country, the indulgence, squallidity, and poverty of the people, and the despotism and exclusiveness of the government. He was treated with all civility both by the officials and lower classes who appear to be a vigorous good-humored race, of whom it would be

entrance of the river was crossed at ebb tide by the Rattler's boat in about one foot water. Its difficulties are increased by some five or six sand banks which seem to be irregularly without the bar so as to leave no direct channel of exit open to the stream. Over these, when the wind is from the north or east, the sea breaks with great violence.

18th. The Bremen brig "Greta" brought into Hongkong as a prize, she was taken by the "Barracouta" near the mouth of the Sagalien river, with 240 officers and men of the wrecked crew of the Russian frigate "Diana," and condemned by the court.

20th. Some foreigners visiting Puto having been detained and robbed by pirates, H M brig "Bittern" is sent in quest of them and finds them drawn up in close order at Shih-poo, where Capt. Vansittart attacks them, as here narrated.—

The *Adfert* was towed into the harbor by the steamer *J*.

men by them to inform
and ask he protect
the enemy in flank whereby their hou
ing about
the British

25th. About this time, a detachment of armed boats and cutters sent with a body of troops to subdue a rising in the eastern part of Kwangtung, the leaders having been thrown off their feet.

The English ship "Blenheim" meets a typhoon off Lewchew carries away her masts, losing one man, and reaches Hongkong (Oct. 19th) under jury-masts.

Oct. 5th. The literary chancellor of Kwangtung announces the time when the examinations of *siutsai w* take place in the prefectural cities of the province.

6th. At a meeting of the directors and subscribers to the Public School at Hongkong under charge of Rev. Arthur Taylor, the scholars amounted to 44 in all, it was opened April 10th with 4.

10th. About this time Kwanshan, general of forces in Kwangtung, defeats a body of insurgents near Hwanchau fo.

10th. A reinforcement of 30 vessels and 1200 men sent to Kwangtung under the command of a colonel Liang Lang-hai, to repair the defeat lately experienced near Tang men.

11th. The ratifications of the "Convention" for legalizing the admission of British ships into ports of Japan, are exchanged between Admiral Sirring and the Japanese authorities of that city, appointed to treat with him. They are as follows:—

Copy of the English Ratification as delivered to the Japanese

Whereas the admission of British ships into
and arrived in the English
the English

SIR JAMES STIRLING, Kt. Rear-Admiral and Commander-in-Chief of the ships and vessels of her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, in the East Indies and seas adjacent, acting on behalf of her said Majesty, and by the high and illustrious officers Matsu-no-Ogawara no Kami Ohinoya of Nagasaki, and Naga-Evan Ocho, Omeyaki of Nagasaki, acting on behalf of his Imperial Highness, the Emperor of Japan; the English text of which convention is, word for word, as follows:-

Convention for regulating the admission of British ships into the ports of Japan

It is agreed between Sir James Stirling, Knight, Rear-Admiral and Commander-in-Chief of the ships and vessels of her Britannic Majesty in the East Indies and seas adjacent, and Naga-Evan Ocho, Omeyaki of Nagasaki, order of the Emperor of Japan, to act hereon as follows:-

"I. The ports of Nagasaki, Fusan, and Hakodadi, Matsuo, shall be open to British ships for the purposes of effecting repairs, and obtaining fresh water, provisions, and other supplies of any sort they may absolutely want for the use of the ships.

At each of the said ports, a wharf, and a place for the landing and unloading of goods, workmen, materials, and supplies, will be provided by the Imperial Government according to a draft to be annexed thereto by the said Convention.

The wharves shall be set apart on Matsuo-shima, fenced in by a stone wall and properly protected.

"II. The wharves shall be open for the purposes aforesaid from and after the said ports shall be open and after the end of fifty days from the said ports. The rules and regulations of each of these wharves shall be as follows:-

"III. Only ships in distress from weather, or unmanageable, will be permitted to enter other ports than those specified in the foregoing articles, without permission from the Imperial Government.

The third Article declares that only ships in distress from weather or unmanageable shall enter other ports than Nagasaki, and Hakodadi without permission from the Imperial Government, but ships of war have a general right to enter any other than open ports without necessity, nor without offering proper explanations to the Imperial authorities.

"IV. British ships in Japanese ports shall conform to the laws of Japan. If high officers or commanders of ships shall break any such laws, it will lead to the ports being closed. Should inferior persons break them, they are liable to punishment.

The laws, it will mean to the advantage of the said Convention, but it is not intended by this Article that the Queen of Great Britain, can not make the convention entered into with the Emperor of Japan.

The Emperor of Japan, can not make the convention entered into with the Queen of Great Britain, can not make the convention entered into with the Emperor of Japan.

The Emperor of Japan, can not make the convention entered into with the Queen of Great Britain, can not make the convention entered into with the Emperor of Japan.

The Emperor of Japan, can not make the convention entered into with the Queen of Great Britain, can not make the convention entered into with the Emperor of Japan.

The Emperor of Japan, can not make the convention entered into with the Queen of Great Britain, can not make the convention entered into with the Emperor of Japan.

The Emperor of Japan, can not make the convention entered into with the Queen of Great Britain, can not make the convention entered into with the Emperor of Japan.

"V In the ports of Japan either now open, or which may hereafter be opened, to the ships or subjects of any foreign nation, British ships and subjects shall be entitled to admission, and to the enjoyment of an equality of advantages with those of all nations, and no always excepting the advantages according to the Dutch and Chinese from their existing relations with Japan.

The British ships and subjects shall be entitled to British ships and subjects to enter any port, now or hereafter to be opened, on equality in point of admission with the ships and subjects or citizens of any other nation, and shall enjoy any peculiar privilege hitherto conceded to the Dutch and Chinese in the port of Nagasaki. No other nation shall be permitted to enter other ports than Nagasaki, or to open trade, or to enjoy any advantage or privilege whatever British ships and subjects shall, as of right, enter upon the enjoyment of the same.

"VI This convention shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at Nagasaki on behalf of Her Majesty, the Queen of Great Britain, and on behalf of His Highness the Emperor of Japan, within twelve months from the present date.

VII When this convention shall be ratified, no high officer coming to Japan shall enter it.

In witness whereof, we have signed the same, and have affixed our seals thereunto, at Nagasaki, this fourteenth day of October, 1855.

L.S.

JAMES STIRLING.

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, has commanded and authorized the undersigned, the Right-honorable George William Frederick, Earl of Clarendon, a peer of her United Kingdom, Kt. of the most noble order of the Garter, and Knight Grand Cross of the most honorable order of the Bath, her principal Secretary of State for foreign affairs to declare, and he does accordingly hereby declare that Her Majesty approves and ratifies the said convention, and will cause it to be faithfully executed, as far as it lies in her power.

In witness whereof, he has signed the present act, and has affixed thereto the seal of his office. Done at London, the 23d day of January, 1855.

L.S.

CLARENDON.

CERTIFICATE

I hereby certify that the articles set forth in the act of ratification herewith delivered by me, correspond exactly with the articles set forth in the treaty I executed last year, and that I accept the act of ratification, now delivered to me, on the assurance that it agrees with the English version for which it is given in exchange. And I believe that the Japanese and English versions do agree — J. S.

L.S.

JAMES STIRLING.

"The articles of the Convention are here given as published in the Hongkong Government Gazette, rearranged so as to avoid repeating them, by placing the explanation of the first article immediately after each one. It should be observed that the signatures form no part of the Convention, and their stipulations may not be entered into as binding by the Japanese. The last article is one of the most important in the Convention, and is of great importance in the Convention.

The names of the Japanese commissioners are written according to Dutch orthography, and their names and titles of the two firsts are blotted; they should probably read "Arawa, prince of Tawadi" and "Kawamura, prince of Tawama"; the others are pronounced "Naga Iwanocho," "Arawa Iwakaku," and "Mezuno, Chikku no kam" (i.e., Mezuno, prince of Cuckoo). These are merely titular noblemen.

Note.—The eleven words added at the conclusion were at the request of the Japanese Commissioners.

CERTIFICATE

Between the act of ratification of the Treaty that accompanies this, there is no difference with that of the preceding year. The articles of the ratification which are exchanged the one with the other, do agree with each other. The eighth month of the second year Ansei.

ABANO TWANING KAMI
KAWANOERA TSOENMANO KAMI.
NAGAI EVAN OCHO
ASAY IAKAKI E.

ARRANGEMENT REGARDING SHIPS

An arrangement made at the treaty is the following:—It requires that British ships intending to visit Japan, shall be provided with a document in proof of their nationality and be allowed to enter the ports of Japan. The Japanese authorities, and her Majesty's Government has directed a form of certificate of registration to be prepared, which has been accepted as a document by the Japanese authorities, and merchant ships arriving in Japanese ports are to submit their certificate of registration to the officers to be appointed by the Japanese authorities, and to permit them to make such extracts from it as may seem good to them before such ships can be admitted to obtain repairs or supplies. Her Majesty's ships-of-war will not be provided with such documents, but the officers in command upon proper application will afford all reasonable information regarding their ships.

15th. The ships "Invincible" and "A Cheseborough" run into each other near Pedra Branca, the latter sinks soon after, and the former, much injured, gets into Hongkong. Only one man is lost.

22d. The police of Hongkong forcibly take a man out of the American ship "Reindeer" lying in the harbor, who accuses the captain of assault in the chief magistrate's court, the captain, E W. Nichols, is fined \$50 to the Queen and \$25 to the sailor, which he refuses to pay, as he denies the jurisdiction of the court. As he is being led off to prison, until the fine is paid, he is rescued by James Keenan, the U. S. Consul, and escapes on board the U. S. S. frigate "Powhatan," when captain McCluney, refuses to deliver him up.

23d. Rumors of a large piratical fleet in the waters near the mouth of the river, alarm the Chinese authorities, and a hundred government vessels are sent to Anson's Bay to reconnoitre. The outlaws sail to the westward.

22d. The lorcha "Alma" captured by eight pirate boats near Wanchau or Winchow, the captain and six Chinese killed and taken to Mexchow, where she is plundered of her sugar, and then let go.

25th. Admiral Stirling returns to Hongkong with part of the Pacific fleet.

Nov. 1st. Mr. Keenan, U. S. consul at Hongkong, summoned before the Police Magistrate for assault and battery on the Usher Martin, and refuses to appear.

9th. A ball given in Canton on the occasion of the visit of the French minister, M. de Bourboulon, previous to his departure from China.

Table for converting Tails into Dollars.

Tails	Dollars	Tails	Dollars	Tails	Dollars	Tails	Dollars
1	013	013	013	047	0637	0637	0752
2	02	02	02	048	0641	0641	0760
3	011	011	011	049	0645	0645	0768
4	053	053	053	050	0649	0649	0776
5	009	009	009	051	0653	0653	0784
6	083	083	083	052	0657	0657	0792
7	007	007	007	053	0661	0661	0800
8	111	111	111	054	0665	0665	0808
9	127	127	127	055	0669	0669	0816
10	130	130	130	056	0673	0673	0824
11	153	153	153	057	0677	0677	0832
12	16	16	16	058	0681	0681	0840
13	181	181	181	059	0685	0685	0848
14	135	135	135	060	0689	0689	0856
15	200	200	200	061	0693	0693	0864
16	223	223	223	062	0697	0697	0872
17	247	247	247	063	0701	0701	0880
18	261	261	261	064	0705	0705	0888
19	265	265	265	065	0709	0709	0896
20	270	270	270	066	0713	0713	0904
21	283	283	283	067	0717	0717	0912
22	307	307	307	068	0721	0721	0920
23	331	331	331	069	0725	0725	0928
24	345	345	345	070	0729	0729	0936
25	360	360	360	071	0733	0733	0944
26	363	363	363	072	0737	0737	0952
27	377	377	377	073	0741	0741	0960
28	391	391	391	074	0745	0745	0968
29	405	405	405	075	0749	0749	0976
30	419	419	419	076	0753	0753	0984
31	433	433	433	077	0757	0757	0992
32	447	447	447	078	0761	0761	1000
33	461	461	461	079	0765	0765	1008
34	475	475	475	080	0769	0769	1016
35	489	489	489	081	0773	0773	1024
36	503	503	503	082	0777	0777	1032
37	517	517	517	083	0781	0781	1040
38	531	531	531	084	0785	0785	1048
39	545	545	545	085	0789	0789	1056
40	559	559	559	086	0793	0793	1064
41	573	573	573	087	0797	0797	1072
42	587	587	587	088	0801	0801	1080
43	601	601	601	089	0805	0805	1088
44	615	615	615	090	0809	0809	1096
45	629	629	629	091	0813	0813	1104
46	643	643	643	092	0817	0817	1112

Table for converting Dollars into Taels.

Dollars	1000	100	10	1	Cash	Dollars	1000	100	10	1	Cash
1	007	007	007	1	40	0 378	0 350	0 35			
2	014	014	014	26	50	0 357	0 378	0 36			
3	021	021	021	39	75	0 511	0 317	0 51			
4	028	028	028	52	8	0 515	0 317	0 51			
5	035	035	035	65		1 113	2 421	3 44			
6	042	043	043	78	3	2 131	2 11	2 1			
7	049	050	050	91	4	2 809	2 808	2 80			
8	056	057	057	104	5	3 493	3 493	3 49			
9	064	064	064	117	6	4 200	4 202	4 20			
10	071	071	071	130		5 303	5 010	5 01			
11	078	078	078	143	8	5 710	5 710	5 71			
12	085	085	085	156	9	6 435	6 435	6 43			
13	092	092	092	169	10	7 150	7 15	7 15			
14	099	100	100	182	11	8	7 88	7 88			
15	106	107	108	195	12	8 580	8 604	8 60			
16	113	114	117	208	13	9 297	9 32	9 32			
17	121	121	122	221		10 010	10 038	10 03			
18	128	128	128	234	14	10 724	10 72	10 72			
19	135	135	136	247	15	11 437	11 472	11 47			
20	142	143	144	260	16	12 151	12 20	12 20			
21	149	150	151	273	17	12 864	12 900	12 90			
22	156	157	158	286	18	13 578	13 62	13 62			
23	163	164	165	299	19	14 290	14 3	14 30			
24	170	171	172	312	20	15 004	15 0	15 0			
25	177	179	180	325	21	15 717	15 71	15 71			
26	184	184	187	338	22	16 431	16 4	16 4			
27	192	193	194	351	23	17 145	17 18	17 17			
28	199	200	201	364	24	17 859	17 925	17 92			
29	206	207	208	377	25	18 573	18 610	18 60			
30	213	214	215	390	26	19 287	19 320	19 32			
31	220	221	222	403	27	20 000	20 080	20 08			
32	227	228	229	416	28	20 714	20 750	20 75			
33	234	235	237	429	29	21 428	21 460	21 46			
34	241	242	244	442	30	22 142	22 170	22 17			
35	249	250	251	455	31	22 856	22 880	22 88			
36	256	257	258	468	32	23 570	23 590	23 59			
37	263	264	265	481	33	24 284	24 300	24 30			
38	270	271	272	494	34	25 000	25 010	25 01			
39	277	278	280	507	35	25 714	25 720	25 72			
40	284	285	288	520	36	26 428	26 440	26 44			
41	291	292	295	533	37	27 142	27 150	27 15			
42	298	299	302	546	38	27 856	27 860	27 86			
43	306	307	309	559	39	28 570	28 570	28 57			
44	313	314	317	572	40	29 284	29 280	29 28			
45	320	321	324	585	41	30 000	30 000	30 00			
46	327	328	331	598	42	30 714	30 710	30 71			

Weights, &c., in use among the Chinese.

In China, most unmanufactured articles are sold by weight, not excepting liquids, wood, silk, cloth, and livestock. Grain is, however, retailed by measure. The minor decimal weights are used in weighing bullion, pearls, precious stones, valuable drugs, &c. There are three instruments for weighing, viz., the balances, steelyards, and money-scales. Balances are used for weighing large sums of money, standard weights made of brass are furnished by the Board of Revenue at Peking from 100 taels down to one cash. The steelyard is made of wood, with a counterpoise usually of stone, marked off into catties, rince &c.; the largest of them will weigh two or three peculs, it is called *dotchin* by the sailors, a word corrupted from *tukking* a weight, so common is its use, that no one goes to market without carrying his *dotchin*. The money scales is a small ivory yard like the *dotchin*, and is used for weighing pearls, and small things. The *chih* (cubit, cun) Chinese foot fixed by the Manchu Board at Peking is 13.12 English inches. One used by tradesmen at Canton varies from 14.62 to 14.81 inches, that employed by the engineers of public works is 12.7 inches, and that by which distances are usually measured is 12.1 nearly. At Canton an English yard, or *ma*, is reckoned at 3 *chih* 4 *tsun*, which makes the English foot equal to 8 *tsun*. The *chih* is reckoned in the new tariff at 14.1 English inches, which is about the average length of this measure at present; that rate makes the *chang* of 10 *chih* to be 141 inches or 3 $\frac{1}{2}$ yds., the usual length of a *chang* in Canton is a very little over 4 yds., though some of them are but a little over 11 feet. The foot-race of sailors is called *pi-tien chih*, and the shorter one of masons, *chun-tung chih*. The *chang* of these craftsmen varies according to the *chih*.

The weights known among the Chinese are as follows:—

- kernel of millet (一粒黍) is one 黍 *shū*
- 10 *shū* or kernels of millet make one 釐 *lin*,
- 10 *lin* 釐 make one 銖 *chū*, or pearl,
- 24 *chū* make one 兩 *liang*, or $\frac{1}{2}$ oz. avoirdupois.
- 16 taels make one catty 斤 *kin*, or 16 lb. avoirdupois; but there are many articles of food sold in the markets, in which only 14, 15, and 16 taels are reckoned to the catty
- 2 catties make one 石 *shi*
- 30 catties make one 擔 *tan*
- 100 catties make one 百斤 *perul* 擔 *tan* (lit. a load), weighing 133 $\frac{1}{2}$ lbs. av
- 120 catties sometimes make one stone 石 *shih*, usually only a pecul

The money weights are *liang*, *tsen*, *fan*, and *li*, or *tao*, *mao*, *candareens*, and *cash* decreasing in a decimal proportion, the copper *cash* being the smallest. It is now generally used as a unit of weight. In the two preceding tables, the rate of 717 taels to \$1000 is the common exchange at Canton. In estimating cash, 50 or 100 are usually reckoned at 4 or 5 cents, when paying small sums.

Canton Linguist's Fees.

The following SCALE OF LINGUIST'S FEES adopted at a GENERAL MEETING of the CANTON BRITISH CHAMBER OF COMMERCE, held on the 16th of September, 1847, and agreed to by the Linguists Establishments, CHING-HO, KWAN-HO, TAY-HO, HO-SANG, and SHUN-WE, came into operation at Canton on the 17th September, '47.

The FEES on IMPORTS to be paid by CONSIGNEES, on EXPORTS by the actual SHIPPERS whether foreigners or Chinese, and on SHIP by the AGENT for the vessel.

IMPORTS.			EXPORTS.		
ARTICLES.	Fee	Per Chop of	ARTICLES.	Fee	Per Chop of
Raw Cotton, Bombay.	\$6	.00 bales	Tea	\$5	320 chests
" Beugal.			Raw Silk and Silk	\$6	100 peculs
" Madras.			Pure goods	\$6	20 000 pec.
Canton Yarn	\$6	100 bales of	Indians, Java & Java		
Shibings and other	\$6	4000 pec. of	All the goods of China		
Canton goods		and	and Cantonat Root		
Bamboo & Camote.	\$6	1400 pieces	Bamboo & Kattan		
Spanish Stripes and	\$6	8-10 "	ware. Lampur		
stone goods with			China ware, Copper	\$8	300 peculs
Metal, Iron, Lead	\$6	300 peculs	ware. Peweeke		
Spelter Sheet, Copper			Hardall, Lac, and		
Two Pieces, and			ware. Paper, Rins		
Other articles			and Spiced Oil		
Apricot, Beech, nut			Chinese Yarn, and		
Other goods of			Other articles in pro-		
China, Java, E.			portion		
hony, Fomes, Fish					
slaws. Camote	\$6	300 peculs	Salt, Peas	\$5	
gums, Indes pepper					
Patchwork, Kattans					
Saltpetre, Sandal					
wood, Cassia, & red					
wood, Spices, Win-					
dow, & other goods.					
Rice	\$6	500 peculs			
Other articles in pro-					
portion					

On each article a receipt
ing inwards at
according to the
register

Exchange of Sterling into Dollars.

Ct				Ct			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				pence			
pence				p			

Exchange of Sterling into Dollars.

Sterling		The amount	@ 1s. 6d. 7/8		@ 1s. 7d. 7/8	
£	s. d.	pence	£	s. d.	£	s. d.
1	0	0	1	0	1	0
1	1	0	1	1	1	1
1	2	0	1	2	1	2
1	3	0	1	3	1	3
1	4	0	1	4	1	4
1	5	0	1	5	1	5
1	6	0	1	6	1	6
1	7	0	1	7	1	7
1	8	0	1	8	1	8
1	9	0	1	9	1	9
2	0	0	2	0	2	0
2	1	0	2	1	2	1
2	2	0	2	2	2	2
2	3	0	2	3	2	3
2	4	0	2	4	2	4
2	5	0	2	5	2	5
2	6	0	2	6	2	6
2	7	0	2	7	2	7
2	8	0	2	8	2	8
2	9	0	2	9	2	9
3	0	0	3	0	3	0
3	1	0	3	1	3	1
3	2	0	3	2	3	2
3	3	0	3	3	3	3
3	4	0	3	4	3	4
3	5	0	3	5	3	5
3	6	0	3	6	3	6
3	7	0	3	7	3	7
3	8	0	3	8	3	8
3	9	0	3	9	3	9
4	0	0	4	0	4	0
4	1	0	4	1	4	1
4	2	0	4	2	4	2
4	3	0	4	3	4	3
4	4	0	4	4	4	4
4	5	0	4	5	4	5
4	6	0	4	6	4	6
4	7	0	4	7	4	7
4	8	0	4	8	4	8
4	9	0	4	9	4	9
5	0	0	5	0	5	0
5	1	0	5	1	5	1
5	2	0	5	2	5	2
5	3	0	5	3	5	3
5	4	0	5	4	5	4
5	5	0	5	5	5	5
5	6	0	5	6	5	6
5	7	0	5	7	5	7
5	8	0	5	8	5	8
5	9	0	5	9	5	9
6	0	0	6	0	6	0
6	1	0	6	1	6	1
6	2	0	6	2	6	2
6	3	0	6	3	6	3
6	4	0	6	4	6	4
6	5	0	6	5	6	5
6	6	0	6	6	6	6
6	7	0	6	7	6	7
6	8	0	6	8	6	8
6	9	0	6	9	6	9
7	0	0	7	0	7	0
7	1	0	7	1	7	1
7	2	0	7	2	7	2
7	3	0	7	3	7	3
7	4	0	7	4	7	4
7	5	0	7	5	7	5
7	6	0	7	6	7	6
7	7	0	7	7	7	7
7	8	0	7	8	7	8
7	9	0	7	9	7	9
8	0	0	8	0	8	0
8	1	0	8	1	8	1
8	2	0	8	2	8	2
8	3	0	8	3	8	3
8	4	0	8	4	8	4
8	5	0	8	5	8	5
8	6	0	8	6	8	6
8	7	0	8	7	8	7
8	8	0	8	8	8	8
8	9	0	8	9	8	9
9	0	0	9	0	9	0
9	1	0	9	1	9	1
9	2	0	9	2	9	2
9	3	0	9	3	9	3
9	4	0	9	4	9	4
9	5	0	9	5	9	5
9	6	0	9	6	9	6
9	7	0	9	7	9	7
9	8	0	9	8	9	8
9	9	0	9	9	9	9
10	0	0	10	0	10	0
10	1	0	10	1	10	1
10	2	0	10	2	10	2
10	3	0	10	3	10	3
10	4	0	10	4	10	4
10	5	0	10	5	10	5
10	6	0	10	6	10	6
10	7	0	10	7	10	7
10	8	0	10	8	10	8
10	9	0	10	9	10	9
11	0	0	11	0	11	0
11	1	0	11	1	11	1
11	2	0	11	2	11	2
11	3	0	11	3	11	3
11	4	0	11	4	11	4
11	5	0	11	5	11	5
11	6	0	11	6	11	6
11	7	0	11	7	11	7
11	8	0	11	8	11	8
11	9	0	11	9	11	9
12	0	0	12	0	12	0
12	1	0	12	1	12	1
12	2	0	12	2	12	2
12	3	0	12	3	12	3
12	4	0	12	4	12	4
12	5	0	12	5	12	5
12	6	0	12	6	12	6
12	7	0	12	7	12	7
12	8	0	12	8	12	8
12	9	0	12	9	12	9
13	0	0	13	0	13	0
13	1	0	13	1	13	1
13	2	0	13	2	13	2
13	3	0	13	3	13	3
13	4	0	13	4	13	4
13	5	0	13	5	13	5
13	6	0	13	6	13	6
13	7	0	13	7	13	7
13	8	0	13	8	13	8
13	9	0	13	9	13	9
14	0	0	14	0	14	0
14	1	0	14	1	14	1
14	2	0	14	2	14	2
14	3	0	14	3	14	3
14	4	0	14	4	14	4
14	5	0	14	5	14	5
14	6	0	14	6	14	6
14	7	0	14	7	14	7
14	8	0	14	8	14	8
14	9	0	14	9	14	9
15	0	0	15	0	15	0
15	1	0	15	1	15	1
15	2	0	15	2	15	2
15	3	0	15	3	15	3
15	4	0	15	4	15	4
15	5	0	15	5	15	5
15	6	0	15	6	15	6
15	7	0	15	7	15	7
15	8	0	15	8	15	8
15	9	0	15	9	15	9
16	0	0	16	0	16	0
16	1	0	16	1	16	1
16	2	0	16	2	16	2
16	3	0	16	3	16	3
16	4	0	16	4	16	4
16	5	0	16	5	16	5
16	6	0	16	6	16	6
16	7	0	16	7	16	7
16	8	0	16	8	16	8
16	9	0	16	9	16	9
17	0	0	17	0	17	0
17	1	0	17	1	17	1
17	2	0	17	2	17	2
17	3	0	17	3	17	3
17	4	0	17	4	17	4
17	5	0	17	5	17	5
17	6	0	17	6	17	6
17	7	0	17	7	17	7
17	8	0	17	8	17	8
17	9	0	17	9	17	9
18	0	0	18	0	18	0
18	1	0	18	1	18	1
18	2	0	18	2	18	2
18	3	0	18	3	18	3
18	4	0	18	4	18	4
18	5	0	18	5	18	5
18	6	0	18	6	18	6
18	7	0	18	7	18	7
18	8	0	18	8	18	8
18	9	0	18	9	18	9
19	0	0	19	0	19	0
19	1	0	19	1	19	1
19	2	0	19	2	19	2
19	3	0	19	3	19	3
19	4	0	19	4	19	4
19	5	0	19	5	19	5
19	6	0	19	6	19	6
19	7	0	19	7	19	7
19	8	0	19	8	19	8
19	9	0	19	9	19	9
20	0	0	20	0	20	0
20	1	0	20	1	20	1
20	2	0	20	2	20	2
20	3	0	20	3	20	3
20	4	0	20	4	20	4
20	5	0	20	5	20	5
20	6	0	20	6	20	6
20	7	0	20	7	20	7
20	8	0	20	8	20	8
20	9	0	20	9	20	9

Exchange of Sterling into Dollars.

Sterling		The amount		Dollars	
£	s	£	s	\$	c
1	00	1	00	4	00
1	01	1	01	4	04
1	02	1	02	4	08
1	03	1	03	4	12
1	04	1	04	4	16
1	05	1	05	4	20
1	06	1	06	4	24
1	07	1	07	4	28
1	08	1	08	4	32
1	09	1	09	4	36
1	10	1	10	4	40
1	11	1	11	4	44
1	12	1	12	4	48
1	13	1	13	4	52
1	14	1	14	4	56
1	15	1	15	4	60
1	16	1	16	4	64
1	17	1	17	4	68
1	18	1	18	4	72
1	19	1	19	4	76
1	20	1	20	4	80
1	21	1	21	4	84
1	22	1	22	4	88
1	23	1	23	4	92
1	24	1	24	4	96
1	25	1	25	4	100
1	26	1	26	4	104
1	27	1	27	4	108
1	28	1	28	4	112
1	29	1	29	4	116
1	30	1	30	4	120
1	31	1	31	4	124
1	32	1	32	4	128
1	33	1	33	4	132
1	34	1	34	4	136
1	35	1	35	4	140
1	36	1	36	4	144
1	37	1	37	4	148
1	38	1	38	4	152
1	39	1	39	4	156
1	40	1	40	4	160
1	41	1	41	4	164
1	42	1	42	4	168
1	43	1	43	4	172
1	44	1	44	4	176
1	45	1	45	4	180
1	46	1	46	4	184
1	47	1	47	4	188
1	48	1	48	4	192
1	49	1	49	4	196
1	50	1	50	4	200
1	51	1	51	4	204
1	52	1	52	4	208
1	53	1	53	4	212
1	54	1	54	4	216
1	55	1	55	4	220
1	56	1	56	4	224
1	57	1	57	4	228
1	58	1	58	4	232
1	59	1	59	4	236
1	60	1	60	4	240
1	61	1	61	4	244
1	62	1	62	4	248
1	63	1	63	4	252
1	64	1	64	4	256
1	65	1	65	4	260
1	66	1	66	4	264
1	67	1	67	4	268
1	68	1	68	4	272
1	69	1	69	4	276
1	70	1	70	4	280
1	71	1	71	4	284
1	72	1	72	4	288
1	73	1	73	4	292
1	74	1	74	4	296
1	75	1	75	4	300
1	76	1	76	4	304
1	77	1	77	4	308
1	78	1	78	4	312
1	79	1	79	4	316
1	80	1	80	4	320
1	81	1	81	4	324
1	82	1	82	4	328
1	83	1	83	4	332
1	84	1	84	4	336
1	85	1	85	4	340
1	86	1	86	4	344
1	87	1	87	4	348
1	88	1	88	4	352
1	89	1	89	4	356
1	90	1	90	4	360
1	91	1	91	4	364
1	92	1	92	4	368
1	93	1	93	4	372
1	94	1	94	4	376
1	95	1	95	4	380
1	96	1	96	4	384
1	97	1	97	4	388
1	98	1	98	4	392
1	99	1	99	4	396
1	100	1	100	4	400

Exchange of Sterling into Dollars.

@ 5s. 0d. 0p. 0q.		@ 5s. 1d. 0p. 0q.		The amount	@ 5s. 2d. 0p. 0q.		@ 5s. 3d. 0p. 0q.	
\$	cts. dcs.	\$	cts. dcs.	pence	\$	cts. dcs.	\$	cts. dcs.
	01 07		01 64	1		01 61		01 70
	02 03		02 04	2		02 03		02 12
	03 00		03 01	3		03 01		03 10
	04 07		04 06	4		04 00		04 09
	05 03		05 02	5		05 00		05 07
	06 00		06 00	6		06 00		06 05
	07 07		07 06	7		07 00		07 03
	08 03		08 03	8		08 00		08 01
	09 00		09 00	9		09 00		09 00
	10 07		10 06	10		10 00		10 00
	11 03		11 03	11		11 00		11 00
	12 00		12 00	12		12 00		12 00
	13 07		13 06	13		13 00		13 00
	14 03		14 03	14		14 00		14 00
	15 00		15 00	15		15 00		15 00
	16 07		16 06	16		16 00		16 00
	17 03		17 03	17		17 00		17 00
	18 00		18 00	18		18 00		18 00
	19 07		19 06	19		19 00		19 00
	20 03		20 03	20		20 00		20 00
	21 00		21 00	21		21 00		21 00
	22 07		22 06	22		22 00		22 00
	23 03		23 03	23		23 00		23 00
	24 00		24 00	24		24 00		24 00
	25 07		25 06	25		25 00		25 00
	26 03		26 03	26		26 00		26 00
	27 00		27 00	27		27 00		27 00
	28 07		28 06	28		28 00		28 00
	29 03		29 03	29		29 00		29 00
	30 00		30 00	30		30 00		30 00
	31 07		31 06	31		31 00		31 00
	32 03		32 03	32		32 00		32 00
	33 00		33 00	33		33 00		33 00
	34 07		34 06	34		34 00		34 00
	35 03		35 03	35		35 00		35 00
	36 00		36 00	36		36 00		36 00
	37 07		37 06	37		37 00		37 00
	38 03		38 03	38		38 00		38 00
	39 00		39 00	39		39 00		39 00
	40 07		40 06	40		40 00		40 00
	41 03		41 03	41		41 00		41 00
	42 00		42 00	42		42 00		42 00
	43 07		43 06	43		43 00		43 00
	44 03		44 03	44		44 00		44 00
	45 00		45 00	45		45 00		45 00
	46 07		46 06	46		46 00		46 00
	47 03		47 03	47		47 00		47 00
	48 00		48 00	48		48 00		48 00
	49 07		49 06	49		49 00		49 00
	50 03		50 03	50		50 00		50 00
	51 00		51 00	51		51 00		51 00
	52 07		52 06	52		52 00		52 00
	53 03		53 03	53		53 00		53 00
	54 00		54 00	54		54 00		54 00
	55 07		55 06	55		55 00		55 00
	56 03		56 03	56		56 00		56 00
	57 00		57 00	57		57 00		57 00
	58 07		58 06	58		58 00		58 00
	59 03		59 03	59		59 00		59 00
	60 00		60 00	60		60 00		60 00
	61 07		61 06	61		61 00		61 00
	62 03		62 03	62		62 00		62 00
	63 00		63 00	63		63 00		63 00
	64 07		64 06	64		64 00		64 00
	65 03		65 03	65		65 00		65 00
	66 00		66 00	66		66 00		66 00
	67 07		67 06	67		67 00		67 00
	68 03		68 03	68		68 00		68 00
	69 00		69 00	69		69 00		69 00
	70 07		70 06	70		70 00		70 00
	71 03		71 03	71		71 00		71 00
	72 00		72 00	72		72 00		72 00
	73 07		73 06	73		73 00		73 00
	74 03		74 03	74		74 00		74 00
	75 00		75 00	75		75 00		75 00
	76 07		76 06	76		76 00		76 00
	77 03		77 03	77		77 00		77 00
	78 00		78 00	78		78 00		78 00
	79 07		79 06	79		79 00		79 00
	80 03		80 03	80		80 00		80 00
	81 00		81 00	81		81 00		81 00
	82 07		82 06	82		82 00		82 00
	83 03		83 03	83		83 00		83 00
	84 00		84 00	84		84 00		84 00
	85 07		85 06	85		85 00		85 00
	86 03		86 03	86		86 00		86 00
	87 00		87 00	87		87 00		87 00
	88 07		88 06	88		88 00		88 00
	89 03		89 03	89		89 00		89 00
	90 00		90 00	90		90 00		90 00
	91 07		91 06	91		91 00		91 00
	92 03		92 03	92		92 00		92 00
	93 00		93 00	93		93 00		93 00
	94 07		94 06	94		94 00		94 00
	95 03		95 03	95		95 00		95 00
	96 00		96 00	96		96 00		96 00
	97 07		97 06	97		97 00		97 00
	98 03		98 03	98		98 00		98 00
	99 00		99 00	99		99 00		99 00
	100 07		100 06	100		100 00		100 00

Exchange of Dollars into Sterling.

[illegible]

Exchange of Dollars into Sterling.

[illegible]

Institutions, Societies, &c.

Royal Asiatic Society.—CHINA BRANCH.

H. E. Sir JOHN BOWRING, KT. LL. D.	President
BISHOP OF VICTORIA. Hon. W. T. MEYER,	Vice-Presidents.
J. C. BOWRING, A. SHORTREDE, M. C. MORRISON	Councillors.
Dr W. A. HARLAND	Secretary.
R. MENAULDER,	Treasurer

Morrison Education Society

E. C. BRIDGMAN, D. D.	President
A. AMPHILL (agent) Hon. J. F. EDGER, S. W. WILLIAMS	Vice-Presidents.
JOSEPH JARDINE	Treasurer
JAMES LEIGH D. D.	Secretary.
A. SHORTREDE, W. A. MEDHURST JR., T. C. LEE, E.	} Trustees
Hon. C. B. HILLIER, W. DEAN D. D., REV. M. C. ODELL,	
B. HOBSON, M. S. and M. C. MORRISON	

The Medical Missionary Society in China

T. H. COLLEDGE, M. D., F. R. S. E.	President. (In England)
Rev. PETER PARKER, M. D.	Senior Vice-President.
Vice-Presidents.	
H. E. Sir JOHN BOWRING, S. W. WILLIAMS, R. S. STERNIS, JOHN DEPT,	
A. HEARD JR., G. NYE JR., D. N. SPOONER, JAMES PERDON, Rt-Rev. W. J.	
BOONE D. D., and E. C. BRIDGMAN, D. D., (in China)	
J. C. GREEN, F. T. BUSH, Wm. S. WETMORE, Wm. MOORE, J. N. A.	
GRINWOLD, and B. OLYPHANT, (in United States).	
Rev. F. PARKER, M. D.	Corresponding Secretary.
Rev. JOHN B. FRENCH,	Recording Secretary.
Messrs. RUSSELL & Co	Treasurers
A. HARRIS JR.	Auditor.

Hongkong Public School.

Hon. J. F. EDGER, ANDREW SHORTREDE, R. C. ANTHONY,	} Directors.
C. D. WILLIAMS, J. LAPHAM, and F. W. M. GREEK	
Rev. ARTHUR TAYLOR	Teacher

Victoria Library and Reading Rooms.

ANDREW S. DIXON	Secretary.
H. R. N. GART	Treasurer.
Mr T. LANE,	} Council
Mr T. A. HAZENHUTER,	
Mr H. F. EDWARDS,	
Mr JAMES STEPHENSON,	
Mr P. COHEN	
Mr F. W. LAWRENCE	

Hongkong Club

Colt ROBERT 59th Reg't. W. H. ALEXANDER, E. REIMERS,	} Committee of Management.

All-China Cricket Club.

M. BEVAN,	Secretary,	Mr LANE	Treasurer.
-----------	------------	---------	------------

Baggage.

First-class passengers are allowed, in the Company's steamers, only, on either side of the Isthmus, 15 cwt. of personal baggage free of freight, and children and servants, 15 cwt. each. A passenger taking a whole cabin will be entitled to take in the pleasure, free of freight, one-half more baggage than the regulated allowance. Passengers for Malta and Southampton will have to pay the Egyptian Transit Administration in Egypt, 14s. 4pwt. for conveyance of baggage through, should it exceed, for first-class passengers 2 cwt. each, and for second and third-class 1 cwt. each. A portable baggage must not exceed 4 ft. 6 in. in length. The dimensions for a trunk or portmanteau are, length 4 ft. 3 in., breadth, 1 ft. 2 in., depth, 1 ft. 2 in. The Transit Administration will not be responsible for the timely arrival at Suez or Alexandria, as the case may be, of any packages of baggage which shall exceed the prescribed limits.—All baggage must be shipped on the day previous to sailing, except carpet-bags or hat-boxes. As the room for cargo is limited, no baggage can be conveyed on freight, unless so arranged by the passenger to whom it belongs. It is prohibited by the Egyptian Transit Administration for passengers to carry overboard, specie, or combustible articles with baggage. Passengers taking up their baggage at the end of the passage must be prepared to have it seized by the customs authorities, and of detention for freight by the Company's agents.—Every package of baggage should have the owner's name and place of destination distinctly printed upon it in white letters. Baggage can be picked up from the baggage-room during the passage by an application to the captain. No trunks, boxes, or portmanteaus allowed in the saloon or cabins.

Notice.

All parties are requested to take notice, that the Company do not hold themselves liable for detention or delay of passengers arising from accident, or from extraordinary or unavoidable circumstances, or from circumstances not connected with the employment of the Company's vessels in their Mediterranean service, and that the Company do not hold themselves liable for damage to or loss or detention of passengers' baggage.

ROBERT S. WALKER, Superintendent

P. & O. Steam Navigation Co's Office, Hongkong, 31st March, 1854

Rates of Passage Money

TO SINGAPORE, PENANG, BOMBAY, MALACCA, AND CALCUTTA

The Steamers to and from Calcutta depart once monthly, leaving that place after the monthly opium sale

FROM HONG KONG TO	FARE FOR PASSENGERS					EXTRA CHARGES		Total Passage Money
	First Class	Second Class	Third Class	Fourth Class	Fifth Class	European	Native	
Singapore	\$125	Free	\$70	\$104	\$50	\$70	\$75	\$145
Penang	75	"	37	59	27	70	44	114
Point de Galle	55	"	28	47	22	50	35	85
Bombay	30	"	15	22	11	25	16	41
Madras via Calcutta	30	"	15	22	11	25	16	41
Do. via Calcutta	30	"	15	22	11	25	16	41
Calcutta via Galle	30	"	15	22	11	25	16	41
Do. via Galle	30	"	15	22	11	25	16	41

Hongkong, 31st April, 1853.

ROBT S. WALKER, —Superintendent.

Steam Communication between Hongkong, Amoy, Fuchuan, and Shanghai.

RATES OF PASSAGE MONEY

BY THE PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S STEAMERS
The following rates are for a berth in the general cabins, and will be
proportionately increased if extra accommodation be required

FROM	To	Lady or Child	PENINSULAR		ORIENTAL		PENINSULAR & ORIENTAL		Total Passage Money
			First Class	Second Class	First Class	Second Class	First Class	Second Class	
Hongkong to	Amoy	800							
	Shanghai	120							
	Fuchuan	20							
Shanghai to	Amoy	80	Free						
	Hongkong	120							
	Fuchuan	20							
Amoy to	Shanghai	80							
	Hongkong	120							
	Fuchuan	20							

A reduction of 10% will be made on the above rates for Anglo-French Passengers. The above rates are for a berth in the general cabins, and will be proportionately increased if extra accommodation be required. Payment to be made in Hongkong in Spanish Dollars.

Passengers.

Passengers not embarking after engaging passage, in forfeit half the amount of passage money. In case, however, of a passenger being prevented from availing himself of a passage at the period for which it is taken, a transfer of the passage can be effected to a subsequent Steamer, on due notice being given, without forfeiture of any portion of the deposit paid, and as accommodation will be allotted as far as circumstances will permit. Passengers are at liberty to remain at one or more intermediate ports, and proceed by a succeeding steamer upon application to the Agent, who will give a receipt on the passage ticket.—(For other Regulations, see page 67)

Baggage.

First-class Passengers are allowed 3 cwt. of personal baggage free of freight, and children and servants and second-class Passengers, 1½ cwt. each. A passenger taking a whole cabin will be entitled to take, free of freight, one half more baggage than the regulated allowance. The charge for extra baggage, should there be none, will be the same as that made for cargo. Baggage must be shipped on the day previous to sailing, except carpet-bags, hat-boxes, or similar small packages. Passengers taking parcels or articles of merchandise in their baggage will incur the risk of seizure by the customs authorities, and of detention for freight by the Company's Agent.—Every package of baggage must have the owner's name and place of destination distinctly painted upon it in white letters.—Baggage can be had up from the baggage-room during the passage on application to the captain. No trunks, boxes or portmanteaux allowed in the saloons or cabins.

Rates of Freight between Hongkong, Amoy, and Shanghai.

Opium, \$5 per chest

Treasure, 3 per cent

Measurement and other goods by special agreement

Rates of Freight chargeable on Merchandise, &c.

By the STEAMERS of the P & O STEAM NAVIGATION COMPANY
FROM INDIA AND CHINA, TO ALEXANDRIA, MALTA, MARSEILLES, AND
SOUTHAMPTON

Merchandise

	India	Hankow	Shanghai
RAW SILK, of 10 cwt. to a ton in bales.	Rs. 150	\$40	\$150
SILK FIBRE (common and other Merchandise), in cwt. forty cubic feet to a ton.	Rs. 150	\$40	\$150
SPICE 1 lb. and valorem.	2 1/2	2 1/2	2 1/2

20 cents additional on goods to Marseilles, and to Suez two-thirds of the above.

Insurance is to be paid by the shipper. Appraisal should be made as early as possible in writing of the description and value of Goods, which must be accompanied by the owner's receipt at the date of appraisal.

To insure goods keeping up with the Mails in Egypt, no package should exceed 1 cwt. Goods to be distinctly marked on the outer and inner packages, or the Company will not be answerable for wrong delivery.

The Company reserve to themselves the right to forward goods to Aden and Suez, by Steamer direct from Point de Galle or from Bombay.

Parcels

Parcels under one quarter of a cubic foot measurement will be taken for one rupee four annas, or 60 cents, unless containing valuable articles, at and above that measurement at the following graduated scale, including all charges to the port of delivery.

Mensurement.	From Calcutta Madras, Ceylon, and Hongkong	From Shanghai and China
1/4 foot	Rs. 4 0	\$2 20
Do and 1/2 inch	5 0	3 40
Do and 1 inch	6 0	4 00
1/2 foot	6 0	4 00
Do and 1/2 inch	7 0	5 10
Do and 1 inch	8 0	6 00
3/4 foot	8 0	6 00
Do and 1 inch	9 0	7 00
Do and 1/2 inch	10 0	8 00
1 foot	11 0	9 00

And for every additional inch measurement twelve annas, or 24 cents.

If the package weighs more than 25 lbs. to the cubic foot, additional weight will be charged at the rate of 10 annas per cwt. additional.

Parcels should be delivered two days before each steamer's departure.

Packages exceeding one cubic foot must be in strong wooden cases, or box cartons, and must be properly secured and if sent without notice, the shipper will be held responsible for damage arising therefrom.

Jewellery, watches, and other valuable articles, are taken at the same rate as the value, the Company reserving to themselves the right to charge by value, weight, or measurement.

Contents and Value must be declared at the time of booking, or the package cannot be received. A wrong declaration of value or contents subjects the consignor to a charge of double freight, and the package to seizure at the port of destination. Receipts will be given on delivery and payment of freight of each parcel, in which particulars of risk and all charges will be specified.

Parcels must be applied for to the Company's agents at the port of delivery.

By order JAMES B. ARNOLD

121 Leadenhall Street, Jan. 1st, 1854 Superintendent of Parcel Department

Rate of Freight

BY THE P & O STEAM NAVIGATION COMPANY'S STEAMERS.
FROM HONGKONG.

DESCRIPTION OF GOODS	HOW PACKED	SCALE OF RATES				REMARKS
		Shanghai	Canton	Swatow	Singapore	
Measurements of Goods	per unit of 100	\$40.00	\$35.00	\$30.00	\$20.00	
Small Parcels (under 100 lbs.)	Each	1.00	1.00	1.00	0.75	
Do. (under 100 lbs.)	Do	1.00	1.00	1.00	0.75	
Do. (above 100 lbs. not exceeding 500 lbs.)	Do	3.00	3.00	2.00	1.50	
Do. (above 500 lbs. not exceeding 1000 lbs.)	Do	5.00	5.00	3.00	2.00	
Do. (above 1000 lbs. not exceeding 2000 lbs.)	Do	10.00	10.00	6.00	4.00	
Do. (above 2000 lbs. not exceeding 4000 lbs.)	Do	20.00	20.00	12.00	8.00	
Do. (above 4000 lbs. not exceeding 8000 lbs.)	Do	40.00	40.00	24.00	16.00	
Do. (above 8000 lbs. not exceeding 16000 lbs.)	Do	80.00	80.00	48.00	32.00	
Do. (above 16000 lbs. not exceeding 32000 lbs.)	Do	160.00	160.00	96.00	64.00	
Do. (above 32000 lbs. not exceeding 64000 lbs.)	Do	320.00	320.00	192.00	128.00	
Do. (above 64000 lbs. not exceeding 128000 lbs.)	Do	640.00	640.00	384.00	256.00	
Do. (above 128000 lbs. not exceeding 256000 lbs.)	Do	1280.00	1280.00	768.00	512.00	
Do. (above 256000 lbs. not exceeding 512000 lbs.)	Do	2560.00	2560.00	1536.00	1024.00	
Do. (above 512000 lbs. not exceeding 1024000 lbs.)	Do	5120.00	5120.00	3072.00	2048.00	
Do. (above 1024000 lbs. not exceeding 2048000 lbs.)	Do	10240.00	10240.00	6144.00	4096.00	
Do. (above 2048000 lbs. not exceeding 4096000 lbs.)	Do	20480.00	20480.00	12288.00	8192.00	
Do. (above 4096000 lbs. not exceeding 8192000 lbs.)	Do	40960.00	40960.00	24576.00	16384.00	
Do. (above 8192000 lbs. not exceeding 16384000 lbs.)	Do	81920.00	81920.00	49152.00	32768.00	
Do. (above 16384000 lbs. not exceeding 32768000 lbs.)	Do	163840.00	163840.00	98304.00	65536.00	
Do. (above 32768000 lbs. not exceeding 65536000 lbs.)	Do	327680.00	327680.00	196608.00	131072.00	
Do. (above 65536000 lbs. not exceeding 131072000 lbs.)	Do	655360.00	655360.00	393216.00	262144.00	
Do. (above 131072000 lbs. not exceeding 262144000 lbs.)	Do	1310720.00	1310720.00	786432.00	524288.00	
Do. (above 262144000 lbs. not exceeding 524288000 lbs.)	Do	2621440.00	2621440.00	1572864.00	1048576.00	
Do. (above 524288000 lbs. not exceeding 1048576000 lbs.)	Do	5242880.00	5242880.00	3145728.00	2097152.00	
Do. (above 1048576000 lbs. not exceeding 2097152000 lbs.)	Do	10485760.00	10485760.00	6291456.00	4194304.00	
Do. (above 2097152000 lbs. not exceeding 4194304000 lbs.)	Do	20971520.00	20971520.00	12582912.00	8388608.00	
Do. (above 4194304000 lbs. not exceeding 8388608000 lbs.)	Do	41943040.00	41943040.00	25165824.00	16777216.00	
Do. (above 8388608000 lbs. not exceeding 16777216000 lbs.)	Do	83886080.00	83886080.00	50331648.00	33554432.00	
Do. (above 16777216000 lbs. not exceeding 33554432000 lbs.)	Do	167772160.00	167772160.00	100663296.00	67108864.00	
Do. (above 33554432000 lbs. not exceeding 67108864000 lbs.)	Do	335544320.00	335544320.00	201326592.00	134217728.00	
Do. (above 67108864000 lbs. not exceeding 134217728000 lbs.)	Do	671088640.00	671088640.00	402653184.00	268435456.00	
Do. (above 134217728000 lbs. not exceeding 268435456000 lbs.)	Do	1342177280.00	1342177280.00	805306368.00	536870912.00	
Do. (above 268435456000 lbs. not exceeding 536870912000 lbs.)	Do	2684354560.00	2684354560.00	1610612736.00	1073741824.00	
Do. (above 536870912000 lbs. not exceeding 1073741824000 lbs.)	Do	5368709120.00	5368709120.00	3221225472.00	2147483648.00	
Do. (above 1073741824000 lbs. not exceeding 2147483648000 lbs.)	Do	10737418240.00	10737418240.00	6442450944.00	4294967296.00	
Do. (above 2147483648000 lbs. not exceeding 4294967296000 lbs.)	Do	21474836480.00	21474836480.00	12884901888.00	8589934592.00	
Do. (above 4294967296000 lbs. not exceeding 8589934592000 lbs.)	Do	42949672960.00	42949672960.00	25769803776.00	17179869184.00	
Do. (above 8589934592000 lbs. not exceeding 17179869184000 lbs.)	Do	85899345920.00	85899345920.00	51539607552.00	34359738368.00	
Do. (above 17179869184000 lbs. not exceeding 34359738368000 lbs.)	Do	171798691840.00	171798691840.00	103079215104.00	68719476736.00	
Do. (above 34359738368000 lbs. not exceeding 68719476736000 lbs.)	Do	343597383680.00	343597383680.00	206158430208.00	137438953472.00	
Do. (above 68719476736000 lbs. not exceeding 137438953472000 lbs.)	Do	687194767360.00	687194767360.00	412316860416.00	274877906944.00	
Do. (above 137438953472000 lbs. not exceeding 274877906944000 lbs.)	Do	1374389534720.00	1374389534720.00	824633720832.00	549755813888.00	
Do. (above 274877906944000 lbs. not exceeding 549755813888000 lbs.)	Do	2748779069440.00	2748779069440.00	1649267441664.00	1099511627776.00	
Do. (above 549755813888000 lbs. not exceeding 1099511627776000 lbs.)	Do	5497558138880.00	5497558138880.00	3298534883328.00	2199023255552.00	
Do. (above 1099511627776000 lbs. not exceeding 2199023255552000 lbs.)	Do	10995116277760.00	10995116277760.00	6597069766656.00	4398046511104.00	
Do. (above 2199023255552000 lbs. not exceeding 4398046511104000 lbs.)	Do	21990232555520.00	21990232555520.00	13194139533312.00	8796093022208.00	
Do. (above 4398046511104000 lbs. not exceeding 8796093022208000 lbs.)	Do	43980465111040.00	43980465111040.00	26388279066624.00	17592186044416.00	
Do. (above 8796093022208000 lbs. not exceeding 17592186044416000 lbs.)	Do	87960930222080.00	87960930222080.00	52776558133248.00	35184372088832.00	
Do. (above 17592186044416000 lbs. not exceeding 35184372088832000 lbs.)	Do	175921860444160.00	175921860444160.00	105553116266496.00	70368744177664.00	
Do. (above 35184372088832000 lbs. not exceeding 70368744177664000 lbs.)	Do	351843720888320.00	351843720888320.00	211106232532992.00	140737488355328.00	
Do. (above 70368744177664000 lbs. not exceeding 140737488355328000 lbs.)	Do	703687441776640.00	703687441776640.00	422212465065984.00	281474976710656.00	
Do. (above 140737488355328000 lbs. not exceeding 281474976710656000 lbs.)	Do	1407374883553280.00	1407374883553280.00	844424930131968.00	562949953421312.00	
Do. (above 281474976710656000 lbs. not exceeding 562949953421312000 lbs.)	Do	2814749767106560.00	2814749767106560.00	1688849860263936.00	1125899906842624.00	
Do. (above 562949953421312000 lbs. not exceeding 1125899906842624000 lbs.)	Do	5629499534213120.00	5629499534213120.00	3377699720527872.00	2251799813685248.00	
Do. (above 1125899906842624000 lbs. not exceeding 2251799813685248000 lbs.)	Do	11258999068426240.00	11258999068426240.00	6755399441055744.00	4503599627370496.00	
Do. (above 2251799813685248000 lbs. not exceeding 4503599627370496000 lbs.)	Do	22517998136852480.00	22517998136852480.00	13510798882111488.00	8997199254740992.00	
Do. (above 4503599627370496000 lbs. not exceeding 9007199254740992000 lbs.)	Do	45035996273704960.00	45035996273704960.00	27021597764222976.00	17994398509481984.00	
Do. (above 9007199254740992000 lbs. not exceeding 18014398509481984000 lbs.)	Do	90071992547409920.00	90071992547409920.00	54043195528445952.00	35988797018963968.00	
Do. (above 18014398509481984000 lbs. not exceeding 36028797018963968000 lbs.)	Do	180143985094819840.00	180143985094819840.00	108086391056891904.00	71977594037927936.00	
Do. (above 36028797018963968000 lbs. not exceeding 72057594037927936000 lbs.)	Do	360287970189639680.00	360287970189639680.00	216172782113783808.00	143955188075855872.00	
Do. (above 72057594037927936000 lbs. not exceeding 144115188075855872000 lbs.)	Do	720575940379279360.00	720575940379279360.00	432345564227567616.00	287910376151711744.00	
Do. (above 144115188075855872000 lbs. not exceeding 288230376151711744000 lbs.)	Do	1441151880758558720.00	1441151880758558720.00	864691128455135232.00	575820752303423488.00	
Do. (above 288230376151711744000 lbs. not exceeding 576460752303423488000 lbs.)	Do	2882303761517117440.00	2882303761517117440.00	1729382256910270464.00	1151641504606846976.00	
Do. (above 576460752303423488000 lbs. not exceeding 1152921504606846976000 lbs.)	Do	5764607523034234880.00	5764607523034234880.00	3458764513820540928.00	2303283009213693952.00	
Do. (above 1152921504606846976000 lbs. not exceeding 2305843009213693952000 lbs.)	Do	11529215046068469760.00	11529215046068469760.00	6917529027641081856.00	4606566018427387904.00	
Do. (above 2305843009213693952000 lbs. not exceeding 4611686036827387904000 lbs.)	Do	23058430092136939520.00	23058430092136939520.00	13835058055282163712.00	9213132036854775808.00	
Do. (above 4611686036827387904000 lbs. not exceeding 9223372073654775808000 lbs.)	Do	46116860368273879040.00	46116860368273879040.00	27670116110564327424.00	18426264073709551616.00	
Do. (above 9223372073654775808000 lbs. not exceeding 18446744147319551616000 lbs.)	Do	92233720736547758080.00	92233720736547758080.00	55340232221128654848.00	36852528147419103232.00	
Do. (above 18446744147319551616000 lbs. not exceeding 36893488294639103232000 lbs.)	Do	184467441473195516160.00	184467441473195516160.00	110680464442257309696.00	73705056294838206464.00	
Do. (above 36893488294639103232000 lbs. not exceeding 73786976589278206464000 lbs.)	Do	368934882946391032320.00	368934882946391032320.00	221360928884514619392.00	147410112589676412928.00	
Do. (above 73786976589278206464000 lbs. not exceeding 147573953178556412928000 lbs.)	Do	737869765892782064640.00	737869765892782064640.00	442721857769029238784.00	294820225179352825856.00	
Do. (above 147573953178556412928000 lbs. not exceeding 295147906357112825856000 lbs.)	Do	1475739531785564129280.00	1475739531785564129280.00	885443715538058477568.00	589640450358705651712.00	
Do. (above 295147906357112825856000 lbs. not exceeding 590295812714225651712000 lbs.)	Do	2951479063571128258560.00	2951479063571128258560.00	1770887431076116955136.00	1179280900717411303424.00	
Do. (above 590295812714225651712000 lbs. not exceeding 1180591625428451303424000 lbs.)	Do	5902958127142256517120.00	5902958127142256517120.00	3541774862152233910272.00	2358561801434822606848.00	
Do. (above 1180591625428451303424000 lbs. not exceeding 2361183250856902606848000 lbs.)	Do	11805916254284513034240.00	11805916254284513034240.00	7083548524304467820544.00	4717123602869645213696.00	
Do. (above 2361183250856902606848000 lbs. not exceeding 4722366501713805213696000 lbs.)	Do	23611832508569026068480.00	23611832508569026068480.00	14167097048608935641088.00	9434247205739290427392.00	
Do. (above 4722366501713805213696000 lbs. not exceeding 9444733003427610427392000 lbs.)	Do	47223665017138052136960.00	47223665017138052136960.00	28334194097217871282176.00	18868494411478580854784.00	
Do. (above 9444733003427610427392000 lbs. not exceeding 18889466006855220854784000 lbs.)	Do	94447330034276104273920.00	94447330034276104273920.00	56668388194435742564352.00	37736988822957161709568.00	
Do. (above 18889466006855220854784000 lbs. not exceeding 37778932013710441709568000 lbs.)	Do	188894660068552208547840.00	188894660068552208547840.00	113336776388871485128704.00	75473977645914323419136.00	
Do. (above 37778932013710441709568000 lbs. not exceeding 75557864027420883419136000 lbs.)	Do	377789320137104417095680.00	377789320137104417095680.00	226673552777742970257408.00	150947955291828646838272.00	
Do. (above 75557864027420883419136000 lbs. not exceeding 151115728054841766838272000 lbs.)	Do	755578640274208834191360.00	755578640274208834191360.00	453347105555485940514816.00	301895910583657293676544.00	
Do. (above 151115728054841766838272000 lbs. not exceeding 302231456109683533676544000 lbs.)	Do	1511157280548417668382720.00	1511157280548417668382720.00	906694211110971881029632.00	603791821167314587353088.00	
Do. (above 302231456109683533676544000 lbs. not exceeding 604462912219367067353088000 lbs.)	Do	3022314561096835336765440.00	3022314561096835336765440.00	1813388422221943762059264.00	12075836423346291747	

Revised Rates of Premium
FOR THE CHINA BRANCH OF THE LONDON & ORIENTAL STEAM
TRANSIT INSURANCE OFFICE

FROM HONGKONG AND CANTON TO	On	Rate Per cent	Time covered after arrival
SOUTHAMPTON,	Goods	2	5 Days
	Treasure	4	
MAZAT,	Goods	2	1 Day.
	Treasure	4	
SEIZ,	Goods	2	1 Do.
	Treasure	4	
POINT DE GAZIE,	Goods	1 1/2	24 Hours
	Treasure	1 1/2	
M. D. 19.	Goods	1 1/2	12 Hours
	Treasure	2 1/2	
CALCUTTA AND BOMBAY,	Goods	1 1/2	5 Days
	Treasure	1 1/2	
Y. N. 19 AND SINGAPORE	Goods	1 1/2	1 Day
	Treasure	2 1/2	
AMOI,	Goods	1 1/2	2 Hours.
	Treasure	2 1/2	
W. 19 19,	Goods	1	24 Hours.
	Treasure	2	
AND 19 19.	Goods	2 1/2	
	Treasure	2	
WOOLING TO			
ENGLAND,	Goods	2 1/2	Canton and Straits Ports in proportion
	Treasure	2	
INDIAN PORTS.	Goods	2 1/2	
	Treasure	1 1/2	

Trieste Route.

THE AUSTRIAN LLOYD'S STEAM AND NAVY CO.'S STEAMERS

Run regularly between *Alexandria* and *Trieste*, corresponding with the monthly *Ly* and bi-monthly *Indian* Steamers. The fares have been reduced, and the following rates have been fixed: 1st Class £16 3s 6d 2nd Class £11 3s 6d 3rd Class £7, including table-money and beer. Arrangements have been entered into between the directors of the *Peninsular* and *Oriental S. N. Company* and the directors of the *Austrian Lloyd's S. N. Company*, that,—

1st. Passengers intending to proceed from *Canton* via *Trieste*, can receive tickets from the *Peninsular & Oriental Company's* Agents for *Alexandria*.

2d. Passengers' baggage can be shipped from *Alexandria* by the *Peninsular & Oriental Company's* Steamers for *Southampton*; the freight being ten shillings sterling per ton.

3d. Receipts for *Canton* and *Seymour* intended for shipment to *Trieste* will be granted by the *Peninsular and Oriental Company's* Agents to *Alexandria*, instead of to *Seymour* as formerly, but each package is to be provided with a white label on which is distinctly marked in print,

"In Transit for the Austrian Lloyd's Steamer."

For further particulars apply to

Hongkong, 1st July 1873

Wm. P. STAU & Co

Agents at Hongkong and Canton

Steamers in China.

STEAMERS BETWEEN HONGKONG AND CALCUTTA

"Lancefield," 449 tons, CAPT OLIVER,
 "Fiery Cross," 450 tons, CAPT WHITE

These two steamers are to run between these two places, leaving Hongkong about the 20th of each month. Rates of passage are the same as on the steamers of the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company. Freight taken at 15 per cent, including river freight.

STEAMERS BETWEEN CANTON AND HONGKONG

The English steamers { "Rose," CAPT KOHLER.
 { "Thistle," CAPT BLACKHEAD

Run as postboats for the carrying of letters, passengers and cargo between Canton and Hongkong, one of them leaving the former place at 5 o'clock p. m., and the latter 6 p. m., every evening.

Rates of Passage.—In Cabin, \$1
 Return Ticket, \$2
 Deck Passage, \$

Proprietor in Hongkong, Y. J. H. ROW. Agent in Canton, A. SCOTT

The American Steamer "Willamette," CAPT W. CURRIE

Leaves Hongkong every Wednesday and Saturday at 8 A. M. and Canton, every Monday and Thursday at 11 A. M. Cargo taken at Lorch's rates and delivered alongside vessels when practicable.

Agents, M. FISCHER, CANTON.—ROBERT S. WALKER, HONGKONG.

Fares.—Europeans, first class, \$
 Chinese Do \$
 Europeans, second class, \$
 Chinese Do \$
 Breakfast, \$
 Dinner, including wine and beers, \$

The American steamer "River Bird," CAPT P. H. DE VOL
 AGENTS, Messrs. WILLIAMS, ANTHON & Co. HONGKONG.
 W. C. LUNTER, CANTON

This vessel plies between Hongkong and Canton, leaving the former place Mondays and Thursdays at 8 A. M. and the latter on Tuesdays and Fridays at 11 A. M.

Fares.—From Canton to Hongkong \$4.00
 Chinese first class and Europeans second class 2.00
 Chinese Deck Passengers 1.00
 Breakfast for Cabin Passengers 1.00
 Dinner, including water and beers 2.00

Each cabin passenger is allowed one servant. Missionaries are allowed a free passage in the steamer.

[illegible]

13. A major question is not raised until Whelan's specific agreement can be made as to the fee to be paid.

The Pen. and Or. Company have two steamers running between Hong Kong, Canton and Whampoa, and fix a premium concerning a Cargo-ward when inducement offers.

"Sir Jamsetjee Jeejeebhoy,"
"Canton."

CAPT Wm. SPANER.

С ДРТ Б МЕРДАН ГТ

AGENTS: ROBERT S. WALKER, HONGKONG; LAURENCO
FERREIRA, MACAO; MAXIMILIAN F. SCHUBERT, CANTON

The day and hour of departure from each port is regulated by the state of the tide. The rates of freight are the same as in the "River Board."

Fares - From Canton to Hong Kong or Shanghai	60
From Hong Kong or Shanghai	75
Mail and passage to K. Passengers	100
Return tickets from Canton to Hongkong or Macao	120
Ten tickets at special reduced rate	100

The English Steamer "Hongkong," Capt. J. Gibson

Flies between Canton and Hongkong making about two voyages week y

Price for Cabin Passengers,	\$5
-----------------------------------	-----

Jack London gets, ... 81

Agents in Hongkong and Canton, Messrs LYALL, STILL, & Co.

The English Str "**Sir Charles Forbes,**" CAPT G BENNETT
Plies between Canton and Hongkong and sometimes to Macao, making
about two voyages each week. Passengers in the "**Hongkong**"
Agents in Canton, Messrs EZRA & JUDAH. In Hongkong, ROBT
S. WALKER

STEAMERS BETWEEN CANTON AND MACAO.

The American Steamer "**Spark,**" CAPT J P WILLIAMS
Runs between Canton and Macao, stopping in Chinsing-moon going and
coming and going to Hongkong from Macao as adjutant offers. Rates
of freight same as in the "**River Bird**"
Agents. W C HUNTER, CANTON. J. M de FOUSLEA, MACAO.
Messrs. WILLIAMS, ANTHON & Co. Hongkong
Fares.—From Canton to Macao, Cabin Passengers. \$6.
From Macao to Hongkong, \$5.
Chinese Deck Passengers, \$1

The Portuguese Steamer "**Queen,**" CAPT CAMPBELL
Agents in Canton, Messrs. R. RUTTONJEE & Co. In Macao, L.
PEREIRA.
Plies between Canton and Macao, stopping at Chinsing-moon each way.
Fares and freight same as in the "**Spark**"

STEAMERS BETWEEN HONGKONG AND SHANGHAI

P & O. Steamers { "**Erin,**" CAPT. ROGERS.
" "**Lady Mary Wood,**" CAPT JAMIESON
These vessels leave Hongkong three or four days after the arrival of the
Mails from England and Calcutta, making one voyage monthly

In addition to the above, which ply with regularity between the ports men-
tioned, the following vessels are now in Chinese waters, employed in towing
as convoys to Chinese vessels, or in lightening, or in carrying up or down
the coast

The American screw steamer "**Carolina,**" CAPT SAMUELSON
Register 600 tons, and 700 horse power. Messrs. NYE BROTHERS &
Co., Proprietors. Employed in freighting and for towing vessels.

The American screw steamer "**Antelope,**" CAPT MELER
Runs between Shanghai and Woosung, and is employed in towing

The English screw steamer "**Ann,**" CAPT WELSH.
Proprietors and Agent, B. E. CARNEIRO, Macao.—Messrs. HRAN
PAO & Co. Canton.

The English steamer "**Eaglet,**" CAPT D R CALDWELL
Agents in Canton and Hongkong, Messrs. SIEMSEN & Co.

The English steamer "**Iron Prince,**" Agents, SIEMSEN & Co.

The English screw steamer "**Mirage**" J C. COWPER & Co.

The English steamer "**Unicorn,**" At Shanghai.

The Chinese government have two steamers, the "**Paowatux**" and "**Cow-
poots,**" which are under the direction of the Custom-house at Shanghai.

**List of Members of the Canton British
Chamber of Commerce.**

OFFICE, NO 4 WEST SIDE, NEW BRITISH FACTORIES

MEMBERS. **PESTONJEE FRAMJEE CAMA & Co**

" **DENT & Co**

" **HARA & JUDAH**

" **FORTCHER & Co**

" **GOMAN & Co**

" **HOLLIDAY WISE & Co**

" **JARDINE MATHESON & Co.**

" **D KENNEDY & Co**

" **LANDSAY & Co**

" **DAVID SASSOON, SONS & Co.**

THE ORIENTAL BANK CORPORATION

THE COMMERCIAL BANK OF INDIA

THE MERCANTILE BANK OF INDIA

D W MACKENZIE

Secretary and Honorary Treasurer

**Scale of Charges for storing Goods in the
利全棧 Le-tsun's Packhouse, and the 永安棧 Wing-on
Packhouse, Honam.**

*The following Fire Insurance Companies will accept risks against Fire—
Alliance London. Agents in China, Messrs. Jardine, Matheson & Co.*

Imperial " " " Messrs. Neave, Murray, & Co.

Equitable " " " Messrs. Holliday, Wise & Co

Globe, Sun, and Phoenix

Imports.

Raw Cotton.....	5 per bale per month.	
Tin, Copper, &c.....	5 per picul per month	
Lead Sweet Iron.....	3 per	
Ginseng Gums, Cloves &c ..	5 per	
Sandalwood and other woods.....	4 per	
Rattans, Betel-nut, Rice, Pepper &c ..	3 per	
Cotton Yarn.....	5 per	
Cloths, Long Fila, Lastings, &c	15 per line	* if sent by sea
Spun - Sar per. &c ..	15 per	
Large - es. Chabrics Ch p zee &c ..	4 per picul	
Do. after 1st month { 25 to 30 piculs	10 per picul	
{ 40 to 60	20 per	
{ 70 and upwards	30 per	

Exports.

Raw Silk.....	25 per bale per month.
Tea, chests.....	3
Half chests.....	2
Boxes.....	1

*For loading, weighing and examining Tea, & sundries see perul.
Chop-bonds sent down to Whampoa for cargo with servants in charge*

DONALD W MACKENZIE *Proprietor of the Le-tsun.*

ADAM SCOTT *Proprietor of the Wing-on*

Post Office Notification.

Books by Post.

The Lords Commissioners of her Majesty's treasury having, by warrant, made several alterations in the regulations of the "Colonial Book Post," the subjoined is a statement of the chief provisions of the warrant.

1. A book packet may contain any number of separate books, pamphlets, maps, or prints, and any quantity of paper, vellum, or parchment, (to the extent of letters, whether sealed or open) and the books, maps, paper, &c., may be either printed, written, or plain, or any mixture of the three.

2. The name and address of the Sender, or anything else not in the nature of a letter, may also be written or printed upon the envelope or cover of the packet, in addition to the name and address of the person to whom it may be forwarded.

3. Allegitimate binding, mounting, or covering of the edges, or of a portion thereof, will be allowed, whether such binding, &c., be loose or attached, as also rollers in the case of prints, markers (whether of paper or otherwise) in the case of books, and in short, whatever is necessary for the safe transmission of the packet.

4. The rates of postage on book packets will remain, as at present, viz. —

For each packet not exceeding 4lb.	1s. 8d.
" " above 4lb. and not exceeding 1 lb.	1s. 4d.
" " above 1 lb. and not exceeding 2 lb.	2s. 8d. and so on.

5. The following regulations, however, must be observed. Every packet must be either without a cover, or as a cover open at the ends or sides. It must not contain any letter, open or sealed, nor any sealed inclosure whatever. No packet must exceed two feet in length, breadth, or width. The postage of book packets must be paid in advance, and if within the United Kingdom, by means of stamps. Should a book packet be posted unpaid, or with a prepayment of less than eight-pence, or be enclosed in a cover not open at the ends or sides, or should it exceed the dimensions specified, such packet will be sent to the dead letter office, and treated as a present. But when a book packet shall have been posted and sufficiently prepaid, and it shall appear that the single rate of eight-pence at least has been paid, such packet will be forwarded charged with an additional postage, equal to the deficiency, plus an additional rate as a fine. Should any letter, whether closed or open, or any inclosure, sealed or otherwise closed against inspection, be found in a book packet, such letter or other inclosure will be forwarded, charged not only with the postage due upon it as an unpaid letter, but also with an additional sum of eight-pence, being the single book post rate. The packet itself, however, in such case will be forwarded (provided the postage shall have been duly paid,) without any extra charge.

By command of the Postmaster General,

THOMAS HARRIS.

Postage from the United States to China.

Her Majesty's Post Office has the honor to inform that, in consequence of a reduction of the British postage beyond England, the single rate for letters between the United States and China, (except Hongkong,) *via* England, will be reduced to the same rate as for letters between the United States and Hongkong, either *via* Southampton or *via* Marseilles, the United States postage being 10 pence, when the Atlantic conveyance is by United States steamers, and five pence when by British steamers, leaving the balance to be collected at Hongkong. — Washington Union.

Table of the Rates of Postage

It is a very old vessel and as a Yacht, between Hongkong and
the other ports, or British Colonies, when forwarded via Southampton

[illegible]

* The British Rate is chargeable on every half oz., but the Foreign Rate is chargeable up to a letter under 1 oz. in weight, and an additional Rate must be charged for each 1 oz.

Post Office Notification.

1. On and from the 1st of next May, 1854, a reduction will take place in the postage of all letters conveyed direct between the United Kingdom and Hongkong, whether by packet or by private ship.

2. The reduced rate will be—

For a letter not exceeding $\frac{1}{2}$ oz. in weight

6s. 4d.

For a letter exceeding $\frac{1}{2}$ oz. and not exceeding 1 lb.

1s. 6d.

and on a letter exceeding 1 lb. for every ounce a proportion of the above.

3. Such postage may be paid in advance, or the letters may be forwarded at the option of the sender, and this arrangement will apply not only to letters conveyed by packet, but also to those by private ship.

4. To the rate of postage between Hongkong and France a French transit rate of five pence the quarter ounce, will be added in the case of letters to and from the United Kingdom which may be forwarded via Marseilles.

5. The reduction in the rate of postage between the United Kingdom and Hongkong will extend not only to letters posted or delivered, in the United Kingdom, to and from Hongkong, but also to letters passing through the United Kingdom, excepting, however, letters through the United Kingdom to or from France, or to any foreign country.

6. In consequence of the reduction of the rate of postage between the United Kingdom and Hongkong, that of April, 1843, no alteration can take place in the present, but as respects letters to and from other foreign countries, to and from Hongkong, a reduction of half the present rate now charged will be made on and from the 1st of May next.

7. With regard to letters forwarded from Hongkong to other British Colonies and to the United Kingdom, viz.—

St. Helena,	Tortola,	The Gold Coast,	Dominica,
Antigua,	St. Kitts,	Grenada,	St. Lucia,
Barbadoes,	St. Vincent,	St. John's,	St. Thomas,
Trinidad,	Jamaica,	Catrinaco,	Honduras,

the postage will be reduced to the same rate as that between the United Kingdom and Hongkong, and letters, therefore, sent between Hongkong and either of the Colonies or the United Kingdom, will be subject to a total charge of half an ounce letter.

8. Letters between the United Kingdom and Canada will be reduced to the same rate as that between the United Kingdom and Hongkong, as the letters are forwarded through the United States, they will be subject, in addition, to a transit rate of 2d. the half ounce, so that the charge upon a letter for Canada sent from Hongkong via Southampton, will be 1s. 2d.

9. Letters between Hongkong and any other British Colony than Canada and those already enumerated, will come under the same regulation as letters between Hongkong and the United Kingdom, and the postage will be 2d. less than at present, according as the letters are conveyed to the United Kingdom, by packet, or by private ship.

By order of the Postmaster General

Hongkong, Apr 17th, 1854

J. W. L. Esq. Postmaster

Post-office Notice

Notice is hereby given that in future, a British rate of postage of one penny will be chargeable upon all Newspapers forwarded by pack from the United Kingdom to a British colony, in addition to any foreign rate to which they may be liable, if sent through a foreign country.

Newspapers forwarded from this Office to the United Kingdom and Southampton for a long sea passage to a British colony, a postage of one penny will be levied on each copy of the paper, or a like transmission and *Marcellus*, a rate of threepence for their conveyance to the United Kingdom will be levied. Upon Newspapers for the North American provinces, forwarded through the United States, a United States transit rate of one penny must further be collected. Upon every colonial Newspaper forwarded from hence by packet to another British colony, with or passing through the United Kingdom, a rate of one penny in advance is to be collected. The Postage to be collected upon a colonial Newspaper forwarded by packet, to a foreign port without passing through the United Kingdom is to be reduced from two pence to one penny, and a like reduced rate of one penny is to be collected upon Foreign Newspapers brought to this colony by packet, from a foreign port, without having passed through the United Kingdom.

By order of His Majesty's Postmaster-General, THOMAS HYLAND
Post Office, Hongkong 24th June 1875

Post Office Notice.

The Government of India having requested, that a separate bag be made up at this Office for Kedgee, independent of the Mails for Calcutta, the Postmaster General has been pleased to authorize the arrangement, and in future, to a separate bag will be made up for Kedgee, independent of the Mails for Calcutta. The bag will be made up immediately on the arrival of the packet at the mouth of the Ganges.

THOMAS HYLAND

Post Office, Hongkong 14th July, 1875

Postmaster

Newspapers published in China.

The China Mail, published every Thursday by Andrew Shortrede, Hongkong. Price \$12 per annum.

The Hongkong Register, published every Tuesday by Robert Strachan, Hongkong. Price \$15 per annum.

The Friend of China and Hongkong Gazette, published semi-weekly on Wednesday and Saturday, by William Tarrant, Hongkong. Price \$10 per annum.

Each of the above issue an Overland Summary previous to the departure of the Mail for Europe.

The North China Herald, published every Saturday by Henry Shearman, Shanghai. Price \$15 per annum.

Dixon's Hongkong Recorder is published tri-weekly at Hongkong, and circulated gratis. — The Recorder's "Evening List" is published at Hongkong every evening by A. S. Dixon, price \$2 per month.

The Register's Advertiser is published at Hongkong tri-weekly, and circulated gratis.

The Hongkong Government Gazette, containing the official notices of Government and advertisements, is published every Saturday, and issued gratis to subscribers of the *China Mail*. To non-subscribers to the *China Mail*, the price of the Gazette is \$6 per annum.

Strings of Pearls from Far and Near 遐邇貫珍 in Chinese, Hongkong. Edited by Rev James Legge.

The Commercial List is a Shipping List published daily at Canton by F. F. da Cruz.

Foreign and Domestic Reporter 外中近報 in Chinese, Ningpo. Edited by D. J. Macgowan.

Insurance Offices in China.

Offices.	Funds.	Agents.
Amatic Marine Insurance Office.....	\$20,000	Nesve, Murray, & Co.
Imperia. Fire Insurance Office, London	£10,000	
Canton Insurance Office.	\$8,000,000	Jardine, Matheson, & Co.
Hongkong Insurance Society	18,000	
Tientsin Insurance Company	75,000	
Hongkong Insurance Society	50,000	
Remington & Co.'s Constituents' Fund	2,000	
Albion Fire Assurance Company of London. First class risk	£10,000	
Second class risk	£8,000	G. C. Schwabe & Co
Royal Insurance (Fire) Company of Liverpool	\$25,000	
Equitable Fire Insurance Co		Lallday, Wise, & Co.
London Assurance House		
Ad. de Marine Insurance Office	15,000	Jent, Bente, & Co
Union Insurance Society of Canton	75,000	
Bombay Insurance Company	4,000	Smith, Kennedy & Co.
Fisher & Co.'s Constituents' Insur. Fund	20,000	
London [Fire] Assurance Corporation		Dent & Co.
First class risk	£10,000	
Victoria Insurance Co. of Bombay	\$10,000	Augustine Heard & Co.
Harbour risk	40,000	
Hongkong East India Marine Insurance Co.		Russell & Co.
China Mutual Insurance Co.	50,000	
Per P & O. Co. & Steamer	100,000	Henry W. Hobbs
New York Mutual Insurance Company	25,000	
N. Y. Mercantile Marine Insurance Co		Nye Brothers & Co.
Equitable Insurance Society	25,000	
Hongkong Fire Insurance Company	50,000	Lindsay & Co
San Fire Insurance Office	25,000	
Bombay Merchants' Insurance Company	\$30,000	P & D. N. Camajee
Risk per Steamer	45,000	
Bombay Canal Insurance Company.	30,000	Rottorjee H. Camajee
Risk per Steamer	45,000	
Eastern Insurance Company	10,000	P. F. Camajee & Co.
Amicable Insurance Co.	10,000	
In Steamers.	25,000	Ezra & Judah
London and Ocean and Steam Transport Insu. rance Office	500,000	
Bombay Commercial Insurance Co.	25,000	Robert S. Walker
Risk per Steamer	30,000	
Reinsurance Marine Insurance Office.		Max Fisher
Eastern Marine Insurance Co	25,000	
Northern [Fire and Life] Assurance Co.	45,000	Eduljee Framjee, Sons, & Co.
San Insurance Office.	\$25,000	
Calcutta Mercantile Marine Ins. Society	12,000	Y. J. Morrow
London Fire Assurance Corporation		
First class risk	£10,000	Turner & Co.
Imperial [Fire] Insurance Co.		
First class risk	£10,000	Broad and Co
Second class risk	£8,000	
Third class risk	£6,000	Carr Lucas & Co.
Fourth class risk	£4,000	

List of Protestant Missionaries in China.

Societies to which they belong, and the year when they were first sent to the Chinese.

- 1 The London Missionary Society, 1807
- 2 The American Board of Commissioners for Foreign Missions, 1820.
- 3 The British Missionary Society, London, 1832
- 4 The American Baptist Missionary Union, 1834
- 5 The Board of the Protestant Episcopal Church in the United States, 1835
- 6 The Church Missionary Society, England, 1837
- 7 The Board of F. M. of the Presbyterian Church in the U. S. A. 1837
- 8 The English General Baptist Missionary Society, 1845
- 9 The Evangelical Missionary Society, of Basle (Switzerland), 1846
- 10 The Board of F. M. of the Southern Baptist Convention, U. S. A. 1846
- 11 The Wesleyan Soc. of the Southern Baptist Church, U. S. A. 1847
- 12 The Missionary Soc. of the Methodist Episcopal Church, U. S. A. 1847
- 13 The Foreign Miss. Society of the Church of England, 1847
- 14 The Methodist Episcopal Church of the Southern States, 1844
- 15 The English Wesleyan Missionary Society, 1852
- 16 The Chinese Evangelical Mission Society, 1853
- 17 The Berlin Missionary Society, 1854
- 18 The Netherlands Chinese Evangelization Society, 1855.

Canton

S. Wells Williams and family,	1833	A B C F M
Rev William A. Macy,	1846	
Rev Daniel Yocum,	1852	
Benjamin Hobson & n., and fam.,	1839	London Miss. Society
Rev John B. French and family,	1846	
Rev Charles F. Preston and fam.,	1854	Amer. Pres. Board
John G. Kerr, & n.	1854	
Rev C. W. Gaillard and fam.,	1854	Bap. South Convention
Rev George Percy and family,	1855	
Rev William R. Beach,	1853	Wesleyan Eng. Soc.
Rev Josiah Cox,	1853	
Rev John Preston	1855	
Rev Samuel F. Smith,	1855	
Rev Samuel Hatton,	1855	

Hongkong

Rev John W. Johnson and fam.,	1848	Am. Bap. Miss. U.
James Leong, & n.	1839	
Rev John Chambers and family,	1852	Land Miss. Society
Rev Rudolph Lecher,	1847	
Rev Philip Wines,	1852	Ev. Miss. Soc. of B.
Rev Ferdinand Genzsch and fam.,	1847	
Rev R. Krone,	1850	Rhish Miss. Soc.
Rev Wilhelm Lohscheid,	1848	
Henrich Gosking & n.	1855	Chinese Evan. Soc.
Rev August Haapach,	1855	
		Berlin Miss. Society

Amoy

Rev Elihu Doty and family	1835	A B C F M
Rev John V. N. Fairbank and fam.	1847	
Rev John Stronach,	1855	
Rev Alex. Stronach and fam.,	1858	London Miss. Soc.
H. Julius Horstberg, M.D. & fam.	1847	
Rev. Carstairs Douglas,	1855	Soc. of Pres. Ch. E.

Fuhchau

Rev. Lyman B. Peet and family	1849	A B C F M
Rev. Caleb C. Baldwin and family	1848	
Rev. Justus Doolittle and family	1850	
Rev. Charles Hartwell and family	1853	
Rev. R. S. MacLay and family	1847	
Erastus Wentworth, D. D.	1855	Meth. Epis. U. S. A.
Rev. Ous Gibson and family	1855	
Rev. William Weston, M. A. C. S.	1850	Church Miss. Soc.
Rev. Francis McGaw,	1851	
Rev. Matthew Fearnly	1855	

Ningpo

Rev. Richard Q. Way and family	1844	Amer. Pres. Board
D. B. McCartee, M. D. and family	1844	
Rev. J. W. Quarterman,	1846	
Rev. H. V. Rankin and family,	1849	
Rev. Wm. P. Martin and family,	1850	
Rev. Samuel N. Martin and family,	1850	
Rev. John L. Nevius and family,	1851	
Daniel J. Macgowan M. D. and family,	1842	(Dispensary)
Rev. E. C. Lord and family	1847	Am. Bap. Miss. Un.
Rev. M. J. Knowlton and family,	1854	
William Parker M. A.	1854	Chin. Evangel. Soc.
Rev. Thomas H. Hudson	1845	Eng. Gen. Bap. Soc.
Rev. R. H. Cobbold and family	1848	Church Miss. Soc.
Rev. W. A. Russell and family,	1848	
Rev. Frederic F. Gough and family	1850	
Miss Alwersey,	1853	
Miss Dyer, Miss F. Dyer,	1853	

Shanghai

W. H. Medhurst D. D. and family,	1817	(Hospital)
William Lockhart, M. A. C. S.	1838	
Rev. W. Munhead,	1847	Lond. Miss. Soc.
Rev. Joseph Edkins,	1846	
A. Wyne,	1847	
Rev. G. Johns and family,	1845	Methodist Epis. Church South
Rev. A. Williamson and family,	1855	
B. Jenkins D. D. and family,	1848	
Rev. W. G. E. Cunningham and family,	1852	
Rev. C. Kelly M. D. and family,	1854	Amer. Epis. Board
Rev. J. W. Lambeth and family,	1854	
Rt-Rev. W. J. Boone D. D. and family,	1847	
Rev. Robert Nelson and family,	1851	
Rev. Cleveland Keith and family	1851	
J. T. Poole,	1851	
Melancthon Fish M. D. and family	1855	
Miss E. G. Jones,	1845	
Miss L. M. Fay,	1851	
Miss Catherine Jones	1852	
Miss Jeanette R. Conover	1854	

Rev John Burdon,	1854	}	Chur l M. Soc
Rev Henry Reeve and fam	1851		
Rev M T Yates and family	1847		
Rev T P Crawford and wife	1852		
G W Burton, m. p. and family	1852	}	Bapt. of South C. A.
Rev A. B. Cabaniss and family	1853		
Rev S. Carpenter and family	1847	}	Sabbat Soc U S. A
Rev Nathan Wardner and family,	1847		
Rev Reuben Lowrie and family	1854	}	Amer Pres. Board
E C Bridgman m. p. and family,	1829		
Rev William Aitchison,	1854	}	A B C F M
Rev Henry Bridget and family,	1854		
James Hudson Taylor,	1851	}	Chinese Evan Soc
Rev H Z Klockers,	1855		
Rev William C Burns,	1847	}	Soc. of Pres Ch Eng

SUMMARY

SOCIETIES	Congreg.	Members	Amoy	F. A. Amoy	Ning po	Shang hai	Total
London Missionary Society		2	2			2	4
Amer Board of Commissioners	3		0	4		1	8
British Missionary Society		1					1
Amer. Ep. Board, Miss. Soc.	1	1			1		3
Chin. M. Soc. (Pres. Eng. Soc.)				1	1	2	4
Ep. Soc. Church of S. A.						5	5
Presbyterian Board U S. A.	3				7		10
Eng. Moral Reform Society					1		1
Evangelical Soc. of Hainan	1	7					8
Southern Bap. Con. S. A.	1					1	2
Sabbatarian Bap. Soc. U S. A.	1					1	2
Meth. Ep. Church U S. A.			1	0			1
Meth. Ep. Ch. South S. A.						1	1
British Missionary Society		2					2
Presby. Church of Eng. and			1			1	2
Chinese Presby. Soc. U. S. A.					1	1	2
Western Missionary Society	1						1
Netherlands Evan. Society						1	1
Total at Amoy	10	10	6	5	10	11	52
	Amoy	Eng. Soc.	Swiss	German	Dutch	Total	
Services engaged.	11	6	1	3	1	12	
Missionaries employed.	14	7	2	4	1	28	

(Denotes those who are absent.)

DEATHS IN 1855.—At Canton, Mrs Kerr. At Hongkong, Miss Sarsroth. At Fuchau, Mrs Wentworth, Mrs McCaw. At Shanghai, Mrs Klockers.

DEPARTURES IN 1855.—From Canton, Dr P Parker. From Hongkong, Mr and Mrs R Neumann. From Amoy, Rev J Johnston. From Fuchau, Mr and Mrs Cummings. From Shanghai, Mr and Mrs Selum, Mr and Mrs Peasey, Mr and Mrs Culbertson.

ARRIVALS IN 1855.—At Canton, Rev Messrs John Preston, S F Smith and E. Hutton (Mr Macy returned). At Hongkong, Mr Hanspach, Dr Gooking and Miss Sarsroth. At Amoy, Mr Douglas. At Fuchau, Dr. and Mrs Wentworth, Mr and Mrs Gibson, Mr and Mrs McCaw and Mr. Featuly. At Shanghai, Mr and Mrs Johns, Mr and Mrs Williamson, Dr and Mrs Fish, Mr and Mrs Klockers (Rev W C Burns returned.)

Diplomatic Establishments in China.

HER BRITANNIC MAJESTY'S SUPERINTENDENCY OF TRADE, AND CONSULAR ESTABLISHMENTS

At Hongkong.

His Excellency Sir JOHN BOWRING,	{ H. B. M. Plenipotentiary and Chief
BY LL. B.	{ Superintendent of Trade
W. WOODGATE,	Acting Secretary and Registrar
THOMAS F. WADE,	Acting Chinese Secretary.
W. Woodgate,	1st Assistant & Keeper of Records
George W. Cairns,	2d Assistant.
H. F. Hance, Esq. D.	Third Assistant.
F. T. Hing, Esq.	
— Adkins,	Student Interpreters & Assistants.
Challoner Alabaster,	
— King,	

At Canton.

RUTHERFORD ALCOCK,	Consul.	
C. A. Winchester, M. D.	Vice Consul.	absent
M. C. Morrison,	Interpreter & Acting Vice Consul.	
Huraco Oakley,	Senior Assistant.	
O. T. Lane,	Junior Assistant.	
C. Treasurn Jones,	Student Interpreter & Assistant	
Alexander Bird,	Vice Consul, Whampoa.	

At Amoy.

HARRY S. PARKER,	Consul.	absent.
John Backhouse,	Vice Consul	
W. H. Pedder,	Acting Interpreter	
Robert Swinhoe,	Acting Junior Assistant.	
W. M. Cooper,	Student Interpreter	

At Fuchoo.

WALTER H. MEDDERT, Jr.	Consul	
Frederic H. Hale,	Vice Consul.	
W. R. Gungoll,	Interpreter	
John Markham,	Assistant	
William Gregory,	Student Interpreter	

At Ningpo.

PATRICK HAGUE,	Vice Consul	absent
C. A. Winchester, M. D.	Vice-Consul in charge	
Robert Hart,	Student Interpreter.	

At Shanghai.

D. B. RUSKUTSON,	Consul	
Fred. E. Harvey,	Vice-Consul	
Thomas T. Meadows,	Interpreter	absent
C. A. Sinclair,	Acting Interpreter	
Geo. S. Morrison,	Acting 1st Assistant.	
James Mangon,	Student Interpreter,	
William H. Lay,	Acting Assistant	

LEGATION AND CONSULS OF THE UNITED STATES IN CHINA

REV PETER PARKER M. D.	Commissioner
S. W. Williams, LL. D.	Secretary of Legation, Chinese Interpreter
CHAS. H. POIRY,	Consul at Canton
James Keenan,	Consul at Hongkong
Robert P. De Silver	Consul at Marcoo absent
S. B. Rawe,	Vice-consul at Macao.
T. H. Hyatt,	Consul at Amoy.
Galeb Jones,	Consul at Fuchow
Townsend Harris,	Consul at Ningpo. absent
Robert C. Murphy,	Consul at Shanghai
James P. Cook,	Consular agent and Marshal at Whampoa
Robert P. DeSilver,	Naval Storekeeper, Hongkong

JOEL ARBOT, Commodore, Commander-in-chief of the U. S. Naval Forces in East India, China, and Japan Seas

WASHINGTON GWATHMEY, Lieutenant	John Walters, Acting Lieutenant
Robert Woodworth, Surgeon.	J. G. Sprinton, Acting Master
George Henry Peebles, } Lieutenant	N. B. Adams, Commodore's Secretary
W. E. Bond noy, }	Charles T. Frost, Sailmaker
R. T. A. Isaac, Purser	J. Jones, Carpenter
Alphonse Barbot, Lieutenant	J. C. Hardee, Acting Boatsteerer
J. S. Gidman, Passed Assistant Surgeon.	J. E. Holt, Acting Gunner

Officers of the sloop "VANDALIA" 20 guns

JOHN FORK, Commander	G. V. Denniston, Acting Master.
T. R. Rooten,	E. F. Lacey, Passed Midshipman
William S. Whiting, } Lieutenants.	W. W. Whitelaw, Captain's Clerk.
J. W. A. Nicholson, }	E. B. Bell, Acting Boatsteerer
J. T. Mason, Surgeon	John W. Kane, Acting Gunner
J. K. Harwood, Purser	T. V. Bull, Acting Carpenter
B. V. Leach, Assistant Surgeon	W. S. D. Brylton, Sailmaker

LÉGATION DE FRANCE EN CHINE

A. de BORNIO, LOY	{ Ministre Plénipotentiaire de
Comte René de Courcy,	{ France en Chine absent
Comte Koczowski,	Chargé d'affaires de France en Chine.
A. Hausmann,	Attaché à la Légation
José M. Marques,	Chancelier de la Légation. absent
Vicente Salés,	Interprète de la Légation
Fritz Boyet,	Employé de la Légation.
G. L. Haskell,	Vice-consul de France à Canton.
James Tait.	Agent Consulaire à Hongkong
M. de Beligny,	Agent Consulaire à Amoy
B. Edan,	Consul à Shanghai. absent
	Chancelier du Consulat à Shanghai

NICASIO CASSETTE Y MORAL, Don Joze de Aguilar, Don Juan Leceroz, D. W. Mackenzie, James Tait, Jozé Vicente Jorge, L. J. Gutierrez,	<i>Spanish Consul General in China</i> <i>Attaches to Spanish Legation &</i> <i>Students, Macao.</i> <i>Vice-Consul at Canton</i> <i>Vice-Consul at Amoy</i> <i>Consul at Macao</i> <i>Consular Agent, Hongkong</i>
I DEE A. VAN DER HOEVEN, James Tait, T. C. Beale,	<i>H. N. M. Consul in China.</i> <i>Vice-Consul Netherlands at Amoy</i> <i>Vice-Consul " at Shanghai</i>
FRANZ KNORF, Robert Jardine, Alexander Percival,	<i>Acting Danish Consul, Hongkong</i> <i>Acting Danish Consul, Canton</i> <i>Danish Consul, Shanghai</i>
MANGEL PEREIRA, William Dent, T. C. Beale, John Connolly, Francisco S. Marques,	<i>Portuguese Consul-general, Hongkong</i> <i>Acting Port Consul Canton</i> <i>Portuguese Consul at Shanghai</i> <i>Portuguese Consul at Amoy</i> <i>Portuguese Consul at Ningpo</i>
PAUL S. FORNES, absent F. Reichs, Edward Cunningham, N. Dubs,	<i>Consul-general of Sweden & Norway</i> <i>Acting Swedish Consul, Canton</i> <i>Swedish Consul, Shanghai</i> <i>Swedish & Norwegian Consul, Hongkong</i>
G. A. WEINER,	<i>Austrian Consul, Hongkong</i>
RICHARD VON CARLOWITZ, David O. King,	<i>Consul for Prussia & Saxony, Canton</i> <i>Prussian Vice-consul Shanghai</i>
G. T. SIEMSEN, W. Hogg,	<i>Consul for Hamburg & Bremen, Canton</i> <i>Consul for Hamburg & Bremen, Shanghai</i>
WILLIAM DREYER,	<i>Acting Consul for Hanover, Canton</i>
W. WATKINSHAW, R. C. AMREBUS John Scarth,	<i>Consul for Belgium, Canton</i> <i>Consul for Belgium, Hongkong</i> <i>Consul for Belgium, Shanghai</i>
GIDEON NYE JR.,	<i>Consul for Chih, Canton</i>
MARCIANO YOLISIAS, John Connolly,	<i>Consul for Peru, Canton & Macao.</i> <i>Consul for Peru, Amoy</i>
JAMES PORDON,	<i>Consul for Argentine Republic, Canton</i>
BARAO DO CERCIL, Camilo Leis de Souza,	<i>Brazilian Consul Macao</i> <i>Vice-consul for Brazil at Macao</i>
D. O. KING,	<i>Consul-general for Siam</i>

Hon. Lieut.-Colonel W CAINE, Lieut.-Governor

Members
Hon. Lieut-Colonel W CAINE, *Lieut-Governor*
HON. W T MURPHY, *Colonial Secretary and Auditor-General*
Hon. Lieut-Colonel H MORE GEARAN, *59th Reg't, Commanding the Troops*

Member. Hon. LIGHT COLONEL W CAINE, *Lieut.-Governor*
Hon. J. H. W. HARRIS, *Chief Justice*
Hon. W. T. BUDGES, *Acting Attorney-General*
Hon. CHARLES B. BILLER, *Chief Magistrate*
Hon. JOSEPH F. EMMET

Clerk of Councils, L. d Almada e Castro

Ben W T Moberg,	Cathedral Sec
J. d'Almeida e Castro,	Chief clerk
J N d'Almeida e Castro,	Id do.
F. d'	Id do.
J Buchado,	Temporary Clerk

Hon. W T Mercer, Auditor Gen
H Richmond, Va

[illegible]

C H. GEORGE CLEVELAND Surveyor
 Geo. H.
 J. C. P. W. Assistant and clerk of
 Deed Rec. City

CASEY AND RICE, SHARON OCT 27
LEAH AND MAY, Offsetting Registration,
General
J. Sankape, Jelling Clerk

Hon J W Holmes, Chief Justice and
Judge of the Vice Admiralty Court
Hon W T Bridges } Acting Attorney
General

W H Aldenport, Acting Registrar
N R Mason, Deputy Registrar
W Fisher, Agent of Prisoners abroad
J Browne, Acting Queen's Printer
G A Trotter, Clerk to Chief Justice
W I Brown, Acting General Chinese Interpreter
Wai Akwang, Assistant Chinese Interpreter
J Sim them, Cashier & Bailiff
L A Fernandes, Lower Bailiff
Ng Kungshan, Chinese Clerk & Sheriff
Said Muckach, Mohammedan Sweeper

Rt Rev GEORGE SMITH D. Bishop
 of Tasmania
 Rev J J TWING M A Colonel Chaplain
 Rev Maurice C Odey M A Tutor of
 St Paul's College and Vicary
 (Honorary)

Rev J Holdersneiss,	} Seamen's chap- lain absent
J. Smithers,	
Ch H Parkwang.	
Lo Sanyang.	
Tao Tsungwang.	} Chinese instructors in St Paul's College

Register of Marriages
R. HUNTER, Registrar

Берплатион.

Committee for Supermachines & AIDS
Society

The Right Reverend the Bishop of
VICTORIA &c.—President

Lou C B. Miller, }
 J. A. Agnew, Jr. } *Members*
 Rev M. C. Odell, }

MEDICAL DEPARTMENT

J. C. DAVENPORT, M. D., 2d Class Staff
Surgeon, Colonial Surgeon
A. Botello, Dispenser to civil hospital

ОБЩЕЕ ЗАДАНИЕ К РАБОТЕ: 5. ОБЩИЕ

Hon. C. B. BAKER, Chief Magistrate.
W. I. Mott, Assistant Magistrate.
J. C. ... Chief Clerk.
Charles Collins, 2d.
Tong Ahkai, First Chinese Clerk and Interpreter.

Ng Ah-pai, 2d interpreter
D. Martin European Under
Svedmoolah, Mohammedan Swearer

LAWRENCE MASTER'S OFFICE#

Captain F. V. WATKINS, R. S. Harbor-
master & Marine Magistrate.
E. H. MICHELL, Chief Clerk *aboard*.
F. FIDDER, Do Clerk
Ipswich. Indian Interpreter

SEVENTH DEPARTMENT

W. J. M. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2

* POLICE DEPARTMENT

CHARGES MADE,	{	Superintendent of
A General Fee		Police.
J. J. J. J.		Asst. Superintendent
J. J. J. J.		Inspector
J. J. J. J.		Deputy Inspector

ИЗДАТЕЛЬСТВО РАССВЕТА

J. C. Power, { Assessors
G. Dutton, { and Collectors

《· 电学工程图》

Hon. C. S. Hulings.
W H Mitchell

JEWELLER OF THE PRINCE

For the Colony of Hongkong and its Dependencies

Hon. A. M. ... Esq.
 Hon. L. ... Esq.
 Hon. W. T. ... Esq.
 Hon. G. B. ... Esq.
 Hon. J. F. ... Esq.
 Charles ... Esq.
 John ... Esq.
 W. H. Mitchell, Esq.

Charles May Esq
 Geo W Jarvis Esq
 J C Browning Esq
 George V L Esq
 R E Armstrong Esq
 F Still Esq
 J D Lee Esq
 R S Walker Esq
 J R Moore Esq
 T C Lee Esq
 Augusta Fletcher Esq
 Archibald O Maclean Esq

Final Order

THOMAS W. AYR, Deputy Postmaster
in and *consent*
 W. Chapman, Chief Clerk and Acting
Postmaster

$$\left. \begin{array}{l} A \in \mathbb{R}^{n \times n} \\ B \in \mathbb{R}^{n \times m} \\ C \in \mathbb{R}^{m \times n} \\ D \in \mathbb{R}^{m \times m} \end{array} \right\} \text{Transfer matrix}$$

Bernard T. Colley, <i>Super's Paymaster</i>	Henry D. Sartt	} <i>Second Master</i> <i>2d Surgeon</i>
John S. M. A. <i>Acting Surgeon</i>	Perry W. James	
Guy O. Twiss <i>Acting Mate</i>	William Noble.	<i>1st Paymaster</i>

Officers of the Frigate "Saratoga," 40 guns.

Hon. C. J. B. Elliot, <i>Commodore</i>	Rev. James Knox,	<i>Chaplain</i>
Edward F. Hunt,	George S. Barr,	<i>Paymaster</i>
William L. Harris,	C. L. Lake,	} <i>1st Lieut.</i> <i>1st of Marines</i>
Arthur I. A. Smith,	George Smith,	
Robert S. Clushon,	J. A. Smith,	<i>2d of Marines</i>
George H. H.	John Smith,	<i>Acting Surgeon</i>
W. W. Baynes,	E. T. Jones,	<i>Acting Mate</i>
	Thomas S. Neill,	<i>2d Master</i>

Officers of the Frigate "Naxos," 40 guns.

Hon. Keith Stewart, <i>Captain</i>	Thos. S. Heywood,	<i>Paymaster</i>
C. T. Currier,	Rev. Jas. W. R. May,	<i>Chaplain</i>
Hon. W. J. Ward,	J. A. Smith,	<i>Acting Instructor</i>
John Jones,	A. H. F. Barnes,	<i>1st Lieut. Marines</i>
Richard L. Carter,	Alfred Rutledge,	<i>Assistant</i>
Henry Huxham,	Alex. Collins,	<i>Surgeons</i>
David W. Winder,	W. W. Howell,	<i>Mate</i>
J. Buchanan, <i>Captain Royal Marines</i>	John Jones,	<i>2d Master</i>
Thomas Somerville,	Abraham Howard,	<i>Assistant Paymaster</i>

Officers of the Frigate "Pepper," 36 guns.

Sir F. W. E. Nicolson, <i>Barl. Captain</i>	Thos. J. Nicolson,	<i>Surgeon</i>
Alayne Maud,	James B. Hay,	<i>Paymaster</i>
Edward S. C. W.	E. W. M. C. W.	<i>1st Lieut.</i>
George Robinson,	Wm. H. C. W.	<i>1st of Marines</i>
Richard R. Fremantle,	Wm. H. C. W.	<i>Assistant Surgeon</i>
Geo. L. Carr,	John L. C. W.	<i>Acting Mate</i>
Rev. Thos. Davis,	John B. McAvoy,	<i>Assistant Paymaster</i>

Officers of the Ship "Saratoga," 20 guns.

Sir Wm. Hoxby, <i>Barl. Captain</i>	Thomas K. Hoxby,	<i>Surgeon</i>
Arthur Maud,	Thos. Hoxby,	<i>Acting Paymaster</i>
William B. Gray,	J. B. Bradshaw,	<i>Assistant Surgeon</i>
Elphinstone Murray,	Evangel Maud,	<i>Acting Mate</i>
Wm. H. Dredger,	John D. Hoxby,	<i>Acting on Master</i>
E. G. Stokes, <i>1st Lieut. of Marines</i>		

Officers of the Screw Steamer "Falcon," 14 guns.

C. W. D. O'Sullivan, <i>Captain</i>	John T. O'Sullivan,	<i>Surgeon</i>
Robert Gibson,	John T. O'Sullivan,	<i>Paymaster</i>
J. S. O'Sullivan,	John T. O'Sullivan,	<i>Chief Engineer</i>
H. W. Fox,	F. H. Hardings,	<i>Mate</i>
G. Raymond,	Clark A. Duckett,	<i>Assistant Surgeon</i>

Officers of the Steamer "Barracouta," 6 guns.

Thos. D. A. Forks, <i>Commander</i>	W. E. L. Veale,	<i>Paymaster</i>
W. A. B. B.	E. B. B.	<i>Chief Engineer</i>
Thos. H. Goddard,	William Walsh,	<i>Acting Mate</i>
S. W. K. Freeman,	J. M. Tronson,	<i>Acting Assistant</i>
A. W. Barrington,		<i>2d Lieut.</i>

Officers of the Screw Steamer "Hornet" 17 guns

CHARLES C. FOWLER, Commander,	John Fernan, M. D., Surgeon
Arthur M. Brock, } Lieutenants.	W. Thoma, Paymaster
Fred'k Robinson, }	David Ramsay, M. D., Assist. Surgeon
Cornelius Fox, Master	Charles A. Goodyor, Assist. Paymaster

Officers of the Sloop "Raccoon," 14 guns.

EDWARD K. BARNARD, Commander	R. A. Cunningham, Paymaster
A. Bagley, Lieutenant	G. B. Downing, Acting Master
R. W. Brown, Acting Lieutenant	D. Campbell, Acting Asst. Surgeon
F. B. Youel, Master	Thomas Goodman, Assistant
H. D. J. J. J., Surgeon	Paymaster

Officers of the Sloop "Comet," 14 guns.

ROBERT JENNIS, Commander	J. S. Vinale, Paymaster
George D. Bevan, } Lieutenants	J. R. Warren, Assistant Sur. Gen.
Robert Frost, }	in Command
Thomas K. Cullingsworth, Master	J. W. L. Oakes, Acting Mate
John Ward, Surgeon	

Officers of the Brig "Dufferin," 12 guns.

E. W. VANSITTART, Commander	G. Gordon, Surgeon
Geo. A. C. Brooker, } Lieutenants	Charles G. Burney, Paymaster
W. A. Butler, }	J. B. Newell, Asst. Surgeon
Charles G. Johnston, Acting Master	J. B. Todd, Acting Mate

Officers of the Surveying Brig "Saboten" 2 guns.

J. RICHARDS, Master-commanding	John W. Reed, 2d Master
W. G. Hall, Assistant Surgeon	C. D. Lindsay, Asst. Paymaster in charge

Officers of the Ship "Mindez."

HENRY T. ELLIS, Master	W. E. Kelly, Asst. Paymaster in charge
------------------------	--

Officers of the Royal Hospital ship "Hercules," Hongkong

THOMAS H. KROWE, Staff Surgeon	Richard Picken, M. D., Asst. Surgeon
--------------------------------	--------------------------------------

H. I. French Majesty's Naval Forces in China.

S. E. le Contre-Amiral Uétsin Commandant en chef la Division Navale Française de la Réunion et de l'Indo-Chine

ROBINET DE PLAS, -	{ Capitaine de Frégate, Chef d'Etat
	Major de la Division
Theophile Aube - -	Lieutenant, Aide-de-camp
Charles Duperré - -	Enseigne, Officier d'Ordonnance

Frégate Amirale de 50 canons, la "VIRGINIE," ROBINET DE PLAS
Capitaine de Frégate

Frégate de 50 canons, la "SIDYLLE," DE MAISONNEUVE, Capitaine
de Vaisseau

Corvette de 36 canons, la "CONSTANTINE," TARDY DE MONTREUIL,
Capitaine de Vaisseau, Commandant la Subdivision de l'Indo-Chine
Corvette à vapeur de 6 canons, le "GILBERT," DE BALDIAN, Cap-
itaine de Vaisseau

List of the high officers in the province of Kwangtung.

AND THE DISTRICT OFFICERS IN ITS METROPOLITAN PREFECTURE

Note.—It has been impracticable to obtain a copy of the Red Book later than December, 1834. The following list is all that is worth noting; but later and more complete returns can be procured of the metropolitan and provincial officers of the empire.

GOVERNMENT OF TUNG KWANG

- Governor-general, Yeh Mingchin, 葉明琛 of Hupoh
 Governor, Pihkwei, 栢貴 a Mongol of the plain yellow banner
 Vanchu Commander, Muhteargan, 穆特恩 a Manchu
 Major-general of the troops, 坤壽 Kwan-shan, a Manchu
 Lieut.-general of Garrison, Shwáng Hí 雙禧 a Manchu
 Commander-in-chief Tol-ngan-tungeli, 托恩東額 a Manchu
 Admiral at the Bogue, Wu Yueryú, 吳元猷 of Kwángtung
 Literary Chancellor, Kung Pao, 龔寶連 of Honan
 Collector of Customs Hang Ki, 恒祺 a Manchu of the household
 Treasurer, Káng Kwóhien, 江國霖 of Kíngai
 Judge, Shin Tihwú, 沈悌輝 of Shuntien fú
 Commissioner of Salt, Ling Chun, 齡椿
 Commissioner of Grain, Wang Tsung-an, 王增謙 of Shensi
 Supervisor of the Bannermen in Canton, Jinfú, 閔福 a Manchu
 Prefect of Canton, Ewoh Cháufan, 郭超凡 of Kweichau
 Sub-prefect at Casa Branca, Yang-jui, 英濟 a Manchu
 Nana's magistrate, Li Ngai, 李愷 of Chekiang
 Piousha, Li Fa-ta, 李福泰 of the Hankun
 District magistrate of Hiangshan, Kí Yírgan, 邱仰恩
 Sihwan, Chin Yingpang, 陳應騁
 Sanshwai, San Hángwui, 沈亨惠
 Hoi, Chang K-kwan, 張起鵬
 Sin-áng, Hwáng Kwángchau, 黃光周
 Sin-ang, Hung Hwukou, 洪惠亨
 Tui-kwan, Wa T'ing-ki, 華廷傑
 Shuntch, Li Jun, 李潤
 Kowloon township, Wáng Tsiyang, 王得應
 Major in command at Fuhshán, Shin Páuhien, 沈保頤

Government of Macao.**COUNCIL OF GOVERNMENT**

H. E. LEONORO FRANCISCO GUIMARAES,	<i>Governor</i>
D. Jeronimo Joze de Matta,	<i>Bishop.</i>
João M. Siqueira Pinto,	<i>Chief Justice</i>
Major João Miguel Milner,	<i>Sen or Officer</i>
João Lourenço d'Almeida,	<i>President of the Municipal Chamber</i>
Miguel Antonio de Souza,	<i>Procurador</i>
Joze Carlos Barros,	<i>Acting Secretary</i>

GOVERNMENT DEPARTMENT

Joze Carlos Barros,	<i>Acting Secretary to Government</i>
Capt. Jeronimo Pereira Leite,	<i>A. D. C. to Governor</i>
Joze Francisco Franco,	<i>Clerk</i>

EXERCISE COUNCIL

H. E. LEONORO F. GUIMARAES,	<i>President</i>
João M. Siqueira Pinto,	<i>Chief Justice</i>
Dr. João Damasceno C. dos Santos,	<i>Attorney-General</i>
Miguel Pereira Simoes,	<i>Deputy Clerk of Revenue Department</i>
Joze J. d'Azevedo,	<i>Acting Accountant of Revenue Department</i>

JUDICIARY

João MARTA SIQUEIRA PINTO,	<i>Chief Justice</i>
João Baptista Gomes,	<i>Substitute of the Judge</i>
Dr. João D. C. dos Santos,	<i>Attorney-general</i>
Francisco Antonio P. da Silva,	<i>Registrar</i>
Thomas de Aquino Miguéis,	<i>Notary Public</i>
Joze de Lemos,	<i>Clerk of the Orphan Institution</i>
Antonio Rangel,	<i>Accountant</i>
Francisco de Paula,	Amancia de Siquiera, } <i>Assistants.</i>
Zeferino Vieira,	Antonio da Roza, }
Antonio F. Pacé, Antonio Martin and Joze Soares,	<i>Notiffs.</i>

MUNICIPAL CHAMBER

Joze Lourenço Almeida,	<i>President</i>	Simão A. de Chagas, Almeida
Maximiano A. dos Remedios,	<i>Procurador</i>	
Sebastião Rangel,	<i>Judges</i>	
Joaquim cres da Silva,		
Edoardo F. de Moraes,		
Miguel Anto. de Souza,	<i>Procurador</i>	
Maximiano F. da Roza,		
Leandro A. da Roza,	<i>Clerks</i>	
F. H. da Roza,		

CHINESE DEPARTMENT

Miguel Anto. da Souza,	<i>Procurador</i>
João F. Gonçalves,	<i>Interpreter</i>
Francisco dos Remedios,	<i>Assistants</i>
M. Barmas,	
M. Simoes,	
M. de Carvalho,	

REV. & DEPARTMENT

Minist. P. Simoes, Deputy Clerk
 F. D. J. Nogueira, Acting Treasurer
 Carlos V. da Rocha, Receiver-general
 J. J. de Almeida, Acting Secretary
 Ludov. do Sampaio, Clerk
 R. A. P. Sampaio, } Assistants
 M. F. Marques, }
 J. de J. dos S. Oliveira } Doorkeepers
 J. S. Gomes, }

A. M. G. S.

Lieut. Col. Artur Pereira, President
 Angelo A. da Silva, Secretary
 J. A. C. de S. Santos
 J. R. Gomes
 Innocencio J. de Costa
 Carlos V. de S. da R. da
 Joaquim P. de S. da Silva

GOVERNMENT TAX OFFICE

V. T. C. da Rocha, Director
 J. de S. da Silva, } Assistants
 Cyprino Rocha, }

JUSTICES OF THE PEACE

F. H. de S. da Silva, J. P. for the
 Joaquim P. da Silva, J. P. for the
 Antonio Rangel, Clerk

POST-OFFICE DEPARTMENT
 Ignacio P. da Rocha, Acting P. M.

HARBOR MASTER'S DEPARTMENT
 Lieut. Jose Maria da Fonseca, M. S.

EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS

Royal College of St. Jago
 R. Rev. J. J. P. de Almeida, Superior
 Rev. Lourenco de S. da Silva, Director
 Rev. Antonio Barreto, Master
 Jose M. de R. da Silva, Clerk
 Number of Students, 12

Institution of Santa Rosa for
 Education of poor Female Children
 Rev. A. dos Remedios, Administrator
 Indiana Maria R. Montalto, Superior
 Mad. Joana M. de S. Santos, Directress
 Number of Scholars, 20

Public Institution for Boys
 J. G. Pereira, Portuguese Master
 J. V. Pereira, French & English

COMMISSION OF THE MISERECORDIA

Rev. S. da S. Telles, President
 Jose Maria da Silva, Secretary
 Jose B. de S. da Silva, } Members
 Jose P. Almeida, }
 C. L. de S. da Silva
 Manuel Pereira

The Commission administers the
 affairs of the Hospital of St. Raphael
 for the Poor and Lepers, and also of
 St. Lazarus for Lepers

Chaplain of St. Francis for Lepers
 Rev. Antonio Vieira

The Military School of St. Francisco
 Director, F. A. de S. da Silva

VICARIES IN PARISHES AT MADAG
 de Lourenco

Rev. J. A. L. da Silva
 The Cathedral
 Rev. Francisco X. A. da Silva
 St. Antonio
 Rev. F. X. da Silva

Chaplain of the Nunnery of St. Clara
 Rev. F. C. de S. A. da Costa
 Rev. J. Marius

Spanish Mission Establishment
 Rev. Francisco Rev
 Rev. Paulo Gomes

Military Department.

ROYAL ARMY

Commodore Maj. J. M. Milhem	Adjutant, Manuel T. Viana
Major, A. Fidele da Costa	Captain, G. da S. da Silva
Captains, Jose F. Marcel	Jose M. de Vasconcellos
Jose M. de S. da Silva	Francisco X. C. da Silva
Jose Antonio da Costa	F. J. de S. da Silva, 2nd Lt.
Lieutenants, Junuario A. de Almeida	Sergeant, Jose S. da S. Telles
Antonio B. P. de S. da Silva	1st Lt., J. C. da S. Telles
Vicente D. de Ayalla	Captain, Rev. Jose da Soledade

MACAO NATIONAL ISLANDERS

Data and Province

Commandante Major, J. B. Goularte,	Ensigns, Miguel F. de S. Teles.
Captains, Francisco J. F. Gordo,	" " J. Goularte,
" " Lourenço A. Marques,	" " Francisco de Paula de Silva.
" " Pedro Marques,	" " Eduardo Mar. de S.
" " Maximiano J. d'Almeida	" " João P. de S.
Lieutenants, Francisco A. da Silva,	" " Antonio A. Zochmelle.
" " Luiz José da Silva,	" " José A. da Luz
" " Antonio Joaquim Bastos,	" " Domingos Barradas,
" " Carlos V. da Rocha,	" " Ignácio d'Almeida,
" " Agostinho de Miranda,	" " Manoel d'Almeida, 9djt
Ensigns, João de Almeida	Surgeon, J. de S. Silva Trilles,
" " João Carlos Bastos,	

ENGINEERS DEPARTMENT

Captain, Ricardo de M. Sampayo.	Ensign, Pedro Paulo Lopes.
---------------------------------	----------------------------

Captain, Marcellino Machado, Commander of the Barra Fort	
Major, Bernardo d'A. Roza,	" Monte Fort
Subsistent Honorary,	" Graça Fort
Lieutenants, V. Nicolao de Mesquita,	" Typa Fort

Naval Forces and Officers.

Officers of H. F. M. Corvette "Dux João I," 20 guns

CARLOS CRAYSTO LOPES, Commander	A. M. de S. V. e Carvalho,	} Midshipmen.
J. L. de S. V. de S.	A. Duarte Pedrosa,	
Alvaro Z. T. Costa,	G. A. da Silva,	
A. J. da S. Costa,	A. J. Caminha,	
C. A. de S. F. Pombal,	Lucio A. P. Crespo,	
J. J. d'Almeida,	J. C. P. d'Almeida, Commisary	} Clerk
Carlos E. C. da Silva,	J. T. de Moura,	
	Francisco J. Fabral	Surgeon

Officers of H. F. M. Lancha "AMAZONA," 6 guns.

JOÃO E. SCARNICHA, Commanding	Alvaro A. M. da Silva,	} Midshipmen
	Antonio M. da Silva,	

NAVY BATTALION

Captain Commanding, J. A. SCARNICHA

Resident Merchants, &c.

A. A. de Mello & Co.	Candido Ozorio
A. J. de Miranda	Carlos Vicente da Rocha
Florentio A. da Costa	Camillo Leite de Souza
João C. Pereira,	Camilo I. da Silva
Gabrielito Rolinho.	Francisco da Silva
Bernardo Gouvea	Francisco P. Xavier
Bernardo E. Carneiro.	Cypriano Antonio P. Pêche
J. A. Pereira	Pedro da Silva
Francisco Pêche	F. d'Almeida Fernandes
Severino da Silva	J. J. Boige

Felipe Vieira
 Innocencio A. dos Remedios
 Jose Gabriel Fernandes
 De ph no Soares

João J. dos Remedios
 F. H. de Azevedo
 M. A. dos Remedios
 S. H. dos Remedios
 C. dos Remedios

João L. G. de Azevedo
 C. G. de Azevedo

João Maria da Silva
 Joaquim Perra da Silva
 Jose Bernardo Goularte
 João José da Silva
 Jose Vicente Jorge
 Ignacio Perra da Silva

Isidoro Almeida
 Miguel Maher
 Antonio M. Perra
 Crescencio Xavier

João Maria de Figueiredo
 Joao Manoel de Jesus
 Jose Francisco de Oliveira
 Lourenço Pereira

Luiz de Azevedo
 M. F. da Silva
 Lourenço Marques

R. Marques
 J. Marques
 A. Marques

Marciano F. da Silva
 Manoel Pereira

Perra Marques
 M. A. de Azevedo

Q. da Silva
 Verag C. de Rocha

HOTEL KEEPERS

A. de Souza, *Hotel Holo*
 J. Perra and family, *Hotel Holo*
 F. Perra, *Hotel Holo*

Jose da Silva, *Hotel Holo*

CARRATTO & Co

I. Carratto
 ———— Perra

LEACH & Co.

A. Leach
 Franz Knoop and family

MEDICAL PRACTITIONERS

Antonio Luis Pereira Crespo,
Cirurgião Mor da Provincia
 J. S. de S. Telles, *Cirurgião do Botafogo*
 V. de P. S. Pitter
 Leocadio J. da Costa
 J. C. de S. Telles
 J. J. F. A. vares

Portuguese Dispensary

Thomas J. de Freitas
 E. Mac. a.
 J. S. T. e.

T. B. Watson and family

Comte René de Courcy

French Chargé d'Affaires
 U. Troplong

Don Niceno Cadete y Moral

Spanish Consul General

Don J. de Lencoz

Don José de Aguiar

S. B. Bayle and family, *U. S. V. Consul*

J. A. Dorian

Patrick Stewart and family

J. B. F. de Azevedo and family

W. A. Mason and family

Sandwith Drinker and family

William Barker, Jr. and family

W. H. A. de Azevedo and family

M. Shaw and family

Georgieboy Rustomper

Hermes de Azevedo

Residents at Cuming-Moon.

"R. PARRIS"

Capt. J. B. Endicott,
 John Endicott,
 Francis R. Webb,
 A. T. F. Gorda

"BOMBAY"

Capt. C. Jamieson and family,
 W. Hain Stanford,
 C. A. Gaudron,
 T. M. de G. a.

"CAMA FAMILY"

Capt. C. T. Willson,
 T. W. R. dices,
 G. Napier,
 A. F. dos Remedios,
 J. V. R. beira.

"JOHN ADAM"

Capt. W. H. Rosen and family,
 G. B. Livingston,
 M. A. de Azevedo,
 J. J. Mar. a.

15

For each Composite

D B Ruffertson,	Constable
Paul E. Harvey,	Line Counselor
C A Sinclair,	Acting Interpreter
G. S. Morrison,	Secretary
W. L. L. L. L.	Interim Junior
James Morgan,	Student Interpreter

French Consulate

M de Moyriauy Consul rés
E Fouché, chargé de la légation
E de Meville de la légation chargé de

L. S. Comaroff

Robert C. Munroe and family
 1 Yarn Woad, Creek U. S. Consul

MARTIN, P. & J. C. G. 1991.

W F W
W H Varber,
W Thorburn,
Samuel Clifton, Superintendent Municipal Palace.

Inspectors of Chinese Districts

H N Lay,	English
J Lewis Carr,	abs American
Arthur Smith,	French
W Leat,	Secretary
Thos Warden,	{ Master of Revenue
	{ Cutter
J Gregory,	Assistant in the Cutter
Crow Awan,	{ Linguists
Lee Kip Bee,	

ფიქციური მითითების გარეშე

John C. Langley, *Accountant*

Common Bank of India

W B FETTERWILLIAM, Agent
H Howe Will. is, Accompanying

Account of Part of India

R. HATS & SHIRTS
John Busely, *Accountant*

P. & O. Steam Nav. Co.

E WARDEN and family, Agent
J W Lambert
J X Monte to

W R ALEXSON St. Inspector
S. M. C. Officer of a Municipal
Police Underwood

P. A. LARSEN & HENNINGSEN & CO.

A. Leonidov, Naberezhnyy,
Jailor Molodina

AMSTERDAM, JAFFRAYNOT & Co

Sherafzali Sherozatali
Amirzoda to Chandaabov
Raghibzali Vafiy Shohmed

ANGELA & Co

F. J. Angier
H. M. Wright

ДВР ЧО. И. МАСМЕНДИЕ, & Со

W G Aspinall and family
C L and R Mackenzie
W Mackenzie
T J Baskerville
J T L...

T. J. Egan, Blue Director

GEORGE BARRETT & CO

James L. Man and Jan v.
Wm. Guston Lewis

BINGEY, WORTH NOTY & CO

W. S. Brown and family
Charles Mulvey
Rivers Road
J. F. Lawson

BLENDING, RAWSON, & CO

James Dow and family
Samuel Brown,
Edward Clark

HONAYDT & Co

3. 1570-1571

James Brown & Co

V F Kelden.

ROBERT A. BROWN

† S. Brand

William Broughall and family

Sûk Inspector

BULL, NEE & Co

Clement D. Nye and family,
Robert Francis,
G. F. French
J. E. Jones

EUGENE BRISSETTE.

DALABHOY BANGSHEE

F F CIMA & Co.
D D Laloca.
Francis Thompson Mens,
D Laloca Market
C D Laloca

R H CANADY & Co.
Honnajee P Canady.

J R CARVALHO, *Printing-office*
A L Vidgal

CASIMIRO NAT. ADRI & Co
Khan Mahomed Dhuramsey.
Peetally Bawa Bohlojee.

COWANEE PALLANEE & Co.
Converjee Bomanjee.

ANDREW CONNOLLY

CRAMPTON, HANBURY & Co.
James Crampton,
Thomas Hanbury,
Thomas Christy, Jr.
F Bouley,

DALLIS & Co
F D J B. B. B. B.
Barnes Ladas.

DEET, FRANK, & Co.
T C Beale
H A Ince
J Caldecott Smith and family
Edward Webb
J Longman.
H P Homanen

D MIER, BROTHERS & Co.
Victor Benister
C Guye.

DHURUMET POONJANHOY
Ludaboy Khak y,
Naterally Abdoolally,

C M DONALDSON, *Commercial Hotel*
G F Hammond
John Reid.

W L ERSWORTHY

EDLIER FRANKY SONS & Co.
Boribye Franjee

HENRY EVANS. *Diater, &c*

H FONG & Co *Shipchandlers*

Hiram Fong,
John A. Woodcock
A L. Freeman,
C P R yonds,
C. S. H. dm.

GIDD, LIVINGSTON & Co
John S. Gidd
Hugh B. Gidd
J J Green
H D Toovey

GILMAN, BOWMAN, & Co
A Bowman and family
W H Vacher and family
Charles W. Vacher
Francis H. Wilson,
G. W. Wilson

HABIBHOY ENRAHIN SONS & Co.
M. Gow r,
M. Hashom

HALL & MURRAY, *Physicians*
G R Hall, M. D.
J Ivor Murray, M. D.
F C. S. S. S. S.

HALL & HOLTE, *Bakers*
Edward Hall and family
Andrew Holte
S. Bar o

H HANCOCK and family, *Rail broker*

HANDEAVES & Co
W. Handeaves
J. Handeaves
George Thorburn

ARQUEST VI LEAR & Co
A. G. F. Heard,
E. Deacon.
L. Macanorew,
E. Stuart,
P. de Souza

HOLLINAT, WINE & Co
James Whitlow,
E. Townsend

JAMES HOOPER

JARDINE, MATHERSON & Co
Alexander Percival
Charles W. H.
C. S. Matheron
R. Gervard
John T. Ball

V P JORDAN, Broker

KING & Co

D O KING

Edward King,
Frederick King,
Richard K. Tiers,
J C McLaughlin

THOMAS KIRK, *Shanghai Dispensary*

KUPFERSCHMIDT & DATO

Chromometer makers

Florian Kupferschmidt

W S Dato

M Kupferschmidt
P Marikan

M I MOYD & Co Shipbuilders

LINDSAY & Co

James Hogg
Robert D. Munro
Alexander Mitchell
George Simpson
A J Hogg

JAMES MACDONALD

JOHN MILLER Billiard Table

MOHAMED THAKERNHOY & Co.
M Jahan-Mohamed

MORCHOFF, GROVE & Co

Thomas Morchoff,
Francis I. Grove,
Edward Luyt,

ROBERT PEAR, Saddler

Geo PERVIS & Co Shipwrights

WM POSTER & Co
William Hufeland.

REES & Co

N. Wessman,
Robert Rees,
A. Fischer,
W H Andrews.

REMI, SCHMIDT & Co

J Remi
E Schmidt
A Bieri
C Luchini

E A REYNOLDS, Auctioneer
E W. Adams

P F RICHARDS & Co Shipchandlers

P F Richards,
David McKinnon,
Joseph Bourne,
L W Atch

J ROGERS & Co Carpenters
James Rogers,

RUSSELL & Co

Edward Cunningham,
G Graydon Gray,
P J Russell,
C W Orne,
John Sayer,
E B. M. Boyd,
Fred G White,
Francis Loureiro,
B. Pereira

DAVID SASSON, Sons & Co

Isaac Sasson,
Solomon David,
J I Reuben,
Solomon Abraham

CHARLES SCHLESFIELD, Tea Inspector

G C SCHWARTZ & Co

J F Schwartz,
Frederick Bower and family,
Thomas Baker,
Robert Arnold

SHAW, BLAND & Co

Joseph Bland
John H. Welch and family

H SHEARMAN and family
North China Herald Office

A H Carvalho
C E do Rozario
M F Barradas

SILLAN, Bootmakers.

R G Sillar and family,
John O Sillar,

SMITH, KENNEDY & Co

George Smith and family,
A A Rankin
R R Westall,
James Dick,

E M SMITH, Broker

C ESTER F SMYTH Shipwright

HENRY SUTTON, Sailmaker

TRAXER & Co

Robert F. Thorburn,
F. C. Hatch,
A. R. Tilby

R. B. Villet

WATSON & Co.

George W. Lewis
E. Appert,
C. Thorne,
J. Cook

WATMORE & Co.

W. Shepard Watmore,
Benjamin A. Wardell,
W. H. W. Cryer,
Thomas Rothwell,
D. de Barros,

J. Warner and family

Cable Mailer, Sexton, &c

Nathaniel Agnew,

F. Peterson, Boarding-Houses.

T. W. Dearborn, and family,

Commander of the "Confucius"

F. Robinson, and family

Wellington E. Ayer,

S. Le Opate,

A. Macdonald,

J. W. Rickard

T. B. Schaeffer, F. Wyland

George Mottley & family, } Surgeon
at Hsing

British Chaplain

Rev. John Hobson and family

Rev. W. C. Burns

W. H. Medhurst D. D. and family

W. Lockhart, M. A. & c.

Rev. W. March and

Rev. John Eckers

A. Wile

Rev. G. Johns and family

Rev. A. W. Johnson and family

Rev. W. J. Boone D. D. & family

Rev. Robert Nelson and family

Rev. Cleveland Keith and family

Melaghton Fish, M. D. and family

J. T. Paine

Rev. M. T. Yates and family

Rev. T. Crawford and family

Rev. A. B. Caban and family

G. W. Burton M. D. and family

Rev. C. Carpenter and family

Rev. N. Watner and family

Rev. H. E. Knechers.

Rev. Reuben Lowrie and family

Rev. H. Reed and family

Rev. John Burdon

E. C. Hodgman D. D. and family

Rev. William Andrews

Rev. Henry Budget and family

B. Jackson D. D. and family

Rev. W. G. E. Cunningham & family

Rev. J. W. Lambeth and family

Rev. C. Kelly M. D. and family

James Hudson Taylor

Residents at Fuchau.**British Consulate.**

W. H. Medhurst, Jr. Consul

F. H. Hale, Vice Consul

W. R. Cingell and family, Interpreter

J. Markham, Assistants

P. I. Hughes, & Students.

W. Iain Gregory

Caleb Jones and family, U. S. Consul.

Rev. Lyman B. Peet and family

Rev. C. C. Baldwin and family.

Rev. J. Doolittle and family.

Rev. C. Hartwell and family

Rev. R. S. MacLay and family

K. Wentworth D. D.

Rev. Oba Gibson and family

Rev. W. Weston M. A. & c.

Rev. Francis McCaw

Rev. Matthew Feamley

DENT & Co.

F. G. Holy

W. H. Luce.

J. S. Baptista.

JARDINE MATHESON & Co.

R. C. Crawford.

G. V. W. Fisher,

George Bone,

John Mitchell,

Thomas Thompson.

Lansbury & Co.

A. Stuart.
Edward Davis.

King & Co.

A. B. Nelson Jr.
Thomas Davis.
H. M. Stone.

A. Heard & Co.

W. Comstock Jr.
L. S. Vaughan.
H. Cunningham.

Moschler, Gentry & Co.

Charles J. King.
T. S. Ouell.

Wetmore & Co.

Frank D. Williams.
J. Foster.
Edward L. Hehge.

P. F. Richards & Co.

G. D. Symonds.

Thomas & Co.

A. W. G. Runtlen.
C. W. M. Henson.
W. H. Green.

A. D. Davis & Co. *Ship Chandlers.*
H. Sharer.

Reynolds & Co.

C. W. Sawyer.
D. O. Clark.

Richard G. Bess.

F. H. Clapton.

D. Samsen Sons & Co.

A. M. Gubbay.
A. F. Ezekiel.
E. Abraham.
I. Gerson.

R. N. Duggan & Co.

— Lester M. E.

Constant Borel, *Hatchmaker.*

Residents at Amoy.**British Consulate.**

J. Backhouse, *Vice-consul.*
W. H. Peacock, *interpreter.*
Robert Swinburn, *Assistant.*
W. M. Cooper, *Student interpreter.*
George Woodville, *Consul.*
J. N. Penner.

U. S. Consulate.

T. Hart Hyatt, *Consul.*
A. H. Hyatt Jr., *Clerk.*

F. D. Sime & Co.

Thomas D. Sime.
W. S. Cogswell.
Wm. St. George.
J. J. Agnew.
L. Wierberg.

Tait & Co.

James Tait.
John Connolly.
Richard Smith.
Ignacio Yoncz.
A. R. Johnston.
J. Dammberg.
C. W. Bradley, Jr. } *At Singapore*
G. P. Mabourne. }

JOHN BELLAMY, *Ship Chandler & Auctioneer.*
John Bellamy, Jr.

JARDINE, MATHESON & Co.

Robert McMurdo, *Resident agent.*
F. O. Remedios.
R. McMurdo, *Commander.* } *Ship.*
J. C. Fitcher, *1st Officer.* } *Pulk.*
A. L. E. Agew, *2nd Officer.* } *Anchor.*

DART & Co.

I. D. Brown & Son, *Resident agent.*
H. S. Howard.
P. S. de Silva.
T. D. Brown, *Commander.* } *Ship & Land.*
J. P. Watson, *1st Officer.* } *Anchor.*

NANDERHAW & Co.

Cursetjee Rustomjee Dayer.
H. Rustomjee Dayer.
H. Dossabhai.

R. Solomon.

Isaac Solomon.

C. S. Courtes and family.**THOMAS HUNTER & Co.**

Rev. E. Dady and family.
Rev. J. V. N. Tanager and family.
Rev. A. Storch and family.
Rev. John Stronach.
Dr. H. J. Hirschberg and family.
Rev. Constantine Douglass.

Residents at Canton.

Danish Hong
Accow's Hotel.Rev M Guillemin
New Hong
No

F F Marques,
N T da Costa
R do Souza,
Q A Guedes
No. 2

Max J d'Aquino,
D A Barradine
M A de Carvalho,
V da Rocha,
F Pereira,
J d'Aquino,

No 3.
Hayee Elias Haman,
Ahmed Hayee Esmack,
Hassan Hayee Esmack,
Jacob Hayee Esmack,
Jacob Hassan,
Ebrahim Hassan,
Nasser Hassan,
Sheriff Nutha

Jan Mohamed Hassanbhai,
Hayee Abdola Nutha

Soi He

No 3.

Office of the Canton Commercial List.
F de Cruz,
J M de Cruz,
A de Cruz,
F de Cruz

No 4.

BRANDS & Co
A C Brands and family,
J Brands,
J A Brands,
F de Melo.

ANDER & ALLANSON
Win Allanson,
George Holmes.

Old French Hong

No 1

Russell & Co
Pee bar & Co
J. Ashworth & Co

Dosha Parha,
Mahomedhay Dosha

ALLADISABOY HANNOY,
Ladon boy & Co.
Pussanally Hassanally,
Mohamed Antha

No 2

On the street Pussanally,
F A Hassanally,
S. Akkhaboy & Co.
H. Akkhaboy & Co.
Hayekhay Hassanally,
Goolamhassan Hassanally,
J. Akkhaboy

No 3

No 3
PUSANALLY FRANKS & Co
Rustanjee Hassanally,
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally

No 4

Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally

No 5

ANKERBOOZE & JAFFERBOY
Jaffarboy Hassanally,
Abdool Latiff Abdoolally,
Abdool Latiff Abdoolally

No 6

P & D N. Hassanally & Co
Dora Hassanally Hassanally
Rustanjee Hassanally

No 7

V. M. Hassanally Hassanally
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally,
Hassanally Hassanally

No 7 1/2

ABDOLAH & FATHALLAH & Co.
Abdolah Hassanally
Hassanally Hassanally
Hassanally Hassanally
Hassanally Hassanally

No. 14

A. ANDERSON & COMPANY
Shek Kuan Shing & Co.
Mohamedally Abdulader,

No. 9

R. RUTTENBERG & Co.
Dhamee-hov Rutteneber,
N. M. J. Javunjer,
John G. J. J. P. P. P.

Surjee Borahee,
Aderjee Sapoorjee

New French Hong

No. 2

R. McGREGOR & Co.
J. C. Baldwin,

No. 1

Adam Scott

L. V. & H. P. & Co.
F. B. B.

Henri Vaucher.

B. Krong, w. n. and family
R. de Souza.

VAUCHER, FRERES,
Albert Vaucher
G. J. G. Blakeway.

Mingqua's Hong

No. 1

W. C. Hunter and family,
L. Remedios.

No. 2,

Printing Office
S. W. W. Hams and family.

No. 3.

BATEMAN, BUTT & Co
John Butt
E. F. Pereira.

No. 4.

Henry W. Hubbe I,
E. F. Carneiro.

Abdulsalam Fattahbey

No. 5.

S. A. Seth and family

British Post-office

D. J. Buttadan, clerk

Mingqua's New Hong

No. 1

CARLOW & Co
R. van Carlow & family,
Theodo. Linden

No. 2

L. des Amora van der Linden,
J. F. A. van der Linden,
M. van der Linden,

No. 4

Syranjee Cooverjee Bhabha

FRANKE, FRANK & Co
Rutteneber Franke & Co.
J. M. J. G. G. G.

Mingqua's Outside New Hong

No. 1

ALVORD & Co
S. W. Alvord
James McCarnock,

Sandwich Drinker

No. 2

GOOLANHOUGH HUSBAND & Co.
Ada m. y. Husband
Andoohany Nourth v.

Nos. 2 & 4

W. P. P. & Co
C. Broderick and family,
J. Monk
G. van P. P. P.

SIEMSEN & Co.

G. T. Siemsen,
W. P. P. P.
G. A. P. P.

No. 6

L. K. K. & Co
B. Markort
M. de Souza,

American Hong

No. 1.

KING & Co.

J. W. Hitchcock
W. J. A. N. N.,
Walter L. Purdie,
D. A. Silva Jr.
V. C. Rocha,
Emilio de Cuenca

Richard P. Dana

No. 2.
 J. Fernandez
 Mariano Yglesias, *Peruvian Consul*

No. 3.
 Osmano Cleverly, *Marine Surveyor*

Paoshan Hong

No. 1
 Lindsay & Co.
 G. A. W. *her and family*
 Henry D. Margesson,
 Henry R. Jones
 Q. G. Guthrie

No. 2
 L. E. Leach & Oxford.
 A. Morgan,
 C. A. Stücker

No. 3
 Rustomjee Bhanjee & Co.
 Prasen Choudhury
 W. J. P. *her and family*
 Jaddaboy Pestonjee
 Dindaboye Frangie Cash
 Mannerjee Pestonjee Selna, *Broker*

No. 4
 Tukky & Alley
 Meer Mohammed Tukky,
 Frangie Nowrjee.

No. 5
 Cowasjee Bhanjee, *Lebanese*
 Ruttjee Bhanjee Langram,
 Frangie Bhanjee Langram,
 Ruttjee Bhanjee

No. 6
 A. M. *her and family*
 R. A. *her and family*
 S. *her and family*

No. 7
 Dist & Co.
 William Dent,
 Graham Anderson,
 J. A. *her and family*
 F. A. *her and family*

Imperial Hong
 Nos. 1 & 2
 W. H. *her and family*
 O. *her and family*
 S. *her and family*
 M. *her and family*
 A. *her and family*

Heart Davis

No. 3
 Samuel Mackenzie
 Walter G. Dickson, *M.D.* *Surgeon*
 Rev. J. H. Gray, *British Chaplain*

No. 4
 W. M. Rortsey & Co.
 A. M. *her and family*
 Albino da Cunha,
 J. A. da Fonseca

No. 5
 L. V. *her and family*
 Randall H. *her and family*

No. 6
 G. M. Livingston & Co.
 John D. *her and family*
 E. H. *her and family*
 J. *her and family*
 J. Livingston

Swedish Hong
 Nos. 1 & 2
 Russell & Co.
 Daniel N. Spooner and family,
 F. Reich,
 A. H. Dancourt,
 W. S. Moss,
 G. Tyson,
 J. Reed Smith,
 Antonio da Fonseca,
 L. Pereira

Thomas Walsh
 Lucie T. Smith

No. 7
 O. P. *her and family*

No. 8
 James Pindoo & Co.
 John G. Pardon

No. 9
 Henry Rutter and family

Old English Hong
 Nos. 1 & 2
 N. *her and family*
 H. *her and family*
 L. K. *her and family*
 J. P. von Lütke,
 F. A. *her and family*
 J. *her and family*
 M. *her and family*

Charles M. *her and family*

No 3

GEFFORD & Co
Alexander Gifford,
George Gifford
Richard Rotherford

No 4

ALFRED WICKHAM & Co.
Alfred Wickham and family
Robert D Park

No 5

Moul & Co
George Moul, absent
J M Chitty,
J Darling

No 6

LEMAN & Co.
Aug R. Hunsdon.
H B Lehmann,
J de Costa

Chowchow Hong

No 1

CASSIMBHOY NATHANSON & Co.
Jitabhoy Munjee,
Rahmatulla Duvjee,
G Tar Mohamed

HABIBUDDIN EBRAHIM SONS & Co
Bhuiyan Chatterjee
Goolam Hoseein Nanyee,
Nuzrully Chatterjee,
Ali Mahomed Duvjee,
Raza Mahomed Parahan

MOHAMMAD TAVANSHOH & Co
Thavashoh Aliana.
Atadshoh Goolam Hosein,
Cassimbhoi Corrim

No 2

Jahangir Khan,
Dhunjeebhoy Nowrojee Goolam
Dhunjeebhoy Nowrojee Bottlewalla
Dhjee Mahomed Esphahane.
Muerza Mulla and H. M. Shuerzee

No 3

SWANSON PETERSON & Co
Barnabee Barnabee,
Postage Barnabee,
Barnabee Barnabee Laniara,
Frankie Barnabee

No 4

HERMANN HERNIMAN & Co
Hermann HERNIMAN
Curtis HERNIMAN

Aspundeejee Tamooljee, Bill broker

No 6

Nowrojee & Co
Nowrojee Pestonjee

No 7

Joseph Thawey
Stephen Paul, Johannes

New English Factory
On the West side

No 1

H B M Consulate.

Rotherford A Cook, Consul
C A Winchester & family V Consul
M A Morrison, Interpreter
George Oakley, Senior Assistant
G T Lane, Jun Assistant
C Treasure Jones Student into printer

HOLLIDAY WISE, & Co.

John Wise,
Thomas K Ashton,
J M O Lane

FLETCHER & Co.

Angus Fletcher,
A J Campbell

No 2

Oriental Bank Corporation.

Sam Gray,
J McDougal

NEAVE, MURRAY, & Co

Charles W Murray and family,
T A Pearce,
Perera

No 3

W H WARLEY & Co

Thomas I Johnson, abs
F B Johnson,
A J Low,
W R Varon

ESEA & JONAS

S Gubbay
Jacob Jasso,
A E Benjamin,
J P Campes

No 4

MAX FRECHER

Agent of P & O Steam Nav Co
Max Frecher and family,
B A Pereira
B de Souza

Camajee, R. H. & Co

Canton & Shanghai

Johanguir F. Buxey,

Honnayee Pestonjee C. shu

D. Buxey,

R. S. Omerigat

Camajee & Co., P. & D. N.

Canton and Hongkong

Dopahjee Neamer Camajee, can

Pestonjee Unanjenbloy, shu

M. Buxey, doctanjee, abt

R. S. Buxey Pestonjee, can

L. Buxey Pestonjee, shu

Hormusjee Dopahjee, shu

M. E. Mohjee, shu

Carlowitz & Co

Canton

Richard Carlowitz

Theodor Leese

Carvalho & Co.

Macao

L. Carvalho.

A. Freitas

Cassimaboy Nathoojee & Co

Canton & Shanghai

Jaraahoy Nathoojee, can

Fazalhooy Cassimaboy Nathoojee, shu

Kuan Mohamed Dhurrunjee, shu

Parally Bawa Nathoojee, shu

Mahomedbloy Dhurrunjee, shu

Rahimaboy Dhurrunjee, can

G. Tar Mohamed, can

Chamber of Commerce,

Canton

J. W. Mackenzie, Secretary.

N. T. de Costa

China Mail Newspaper,

Hongkong

Andersson & Co.

Andrew S. Dixon,

T. A. Clark.

Francisco C. Barrios.

Manoel de Rosa Pereira,

Vicente F. Barrios,

J. J. de Souza e Sousa,

Miguel B. de Rozario.

Pedro Augusto,

Eduardo Ferreira,

Lwin Akam,

Fung Ahwong,

Lun Aleet,

Cleavelly, Osmund,

Marine Surveyor, Canton

Commercial Bank of India,

Canton & Shanghai

R. Angus,

W. S. Fitzwilliam,

Henry Rutter,

H. H. Wiggins,

Henry Davis, Jr

Commercial List Printing Office

Cun

F. F. de Cruz,

J. J. de Cruz.

A. de Fonseca,

Compton, C. Spencer,

Hong

J. J. Andrew,

Shanghai

Cowasjee Pallanjee, & Co

Canton & Shanghai

Cowasjee Pallanjee,

Cusackjee Honanjee,

Cowasjee Franyee,

Cowasjee B. Buxey,

Sapoorjee B. Buxey,

Pestonjee Ruston,

C. Buxey & Buxey,

Buxeyjee Hormusjee H.

Franyee Buxey,

Cowasjee Sapoorjee Lungana,

Canton

Rustonjee Sapoorjee Lungana,

Franyee Sapoorjee Lungana,

Rustonjee Pestonjee Mowala

Cowper J. C.

Shipwright & Dock, Whampoa

John A. Cowper,

W. A. Cowper,

J. A. Cowper,

William Dinnick,

John Buxey,

J. G. Buxey

Crampton, Hanbury & Co. Shanghai

absent

W. Crampton,

James Crampton,

Thomas Hanbury,

T. Christie, Jr

C. Christie, Jr

F. Buxey

Crosby, N. Jr

Superintendent, Hongkong

W. Bishop,

F. Chagas

Da Silva J. P.

Superintendent,

Hongkong and Macao

Dadaboy N. Mody & Co

Canton

Muncheer Namerwanjee Mody.

Ardayee Namerwanjee Mody

Rustonjee Hormusjee Luckam,

Rustonjee Hormusjee Hardana,

Dallas & Co.

Shanghai

William Dallas,

George Cole,

F. A. Cole.

Harmes Dallas

Dana, Richard P.

Canton

Dey, William.

Ningpo

John F. Haddock

Davis, Henry,

Canton

Day, J.

Barrister, Hong

De Silver & Co

Ship-chandlers, Hongkong

Harrison T. Dr Silver,

G. F. De Silver,

G. W. De Silver,

Hearu & Co Augustino,		Jardine, Matheson & Co. Hongkong,	
Canton Shanghai & Fuhshan.		Fuhshan, Canton, Amoy & Shanghai	
Augustino Hearu,	} American	David Jardine,	England
John Hearu,		Joseph Jardine,	hon
A. Hearu, Jr.	can	A. C. Macleay,	hon
C. A. F. can	absent	Robert Macleay,	can
E. Francis Parker,	can	Alexander Petrovich,	sha
W. Comstock, Jr.	fu	John C. Bowring,	hon
E. Deacon,	sha	J. A. Barretto,	hon
Alfred Deacon,	can	J. T. Bath,	sha
P. L. Deacon,	can	Benjamin Cobb,	sha
Alfred F. Hearu,	sha	John B. Compton,	hon
L. Matandrew,	sha	J. P. da Costa,	hon
B. B. Vaughan,	fu	R. C. Crawford,	fu
F. L. Lian,	hon	A. J. E. A.,	hon
K. Deacon,	can	G. V. W. Fisher,	sha
F. Stuart,	sha	R. C. Ford,	sha
H. Cunningham,	fu	John G. Ford,	hon
J. V. de F. G. Guedo,	can	A. J. G. Guedo,	can
P. de Costa,	can	T. L. Larkin,	can
P. de Souza,	sha	M. A. Macleay,	hon
Heerjeebhai Ardassier & Co. Canton		George Macleay,	hon
Heerjeebhai Hormusjee,		James Macleay,	sha
Caracree Hormusjee,		Robert Macleay,	can
Aspundharjee Tainooljee.		C. S. Macleay,	sha
Heerjeebhai Rustonjee, & Co. Musso		D. J. S. Macleay,	hon
Hormusjee Cowajee.		For M. G. Macleay,	hon
Houday, Wise, & Co.		Flornio A. Rangel,	hon
Canton, Manila & Shanghai.		B. O. R. Rangel,	can
R. J. Farbridge,	} England.	John B. Rose,	hon
John Holaday,		William Thorne,	hon
John Wain,	can	James Whittey,	can
T. K. Ashton,	can	Edward Whittall,	can
Jack Whitlow,	sha	Charles Wills,	sha
Edward Townsend,	sha	A. W. Wills,	can
J. M. Loma,	can	George Wills,	fu
Hongkong Club House,		John Mitchell,	fu
R. Carvalho,	Secretary.	Thomas Thompson,	fu
Hongkong Register, Newspaper,		Jordan, Y. F.	Printer, Shanghai
Hongkong		Kuang, B. M. N.	Surgeon, Canton
Robert Strachan,		R. C. Son,	
Editor & Proprietor.		Kosowjee Sewjee & Co. Canton	
W. F. Bryan,		Peerhiny Khalukhori,	
João da Silva,		Rashumbhai Pappa	
J. J. de Souza,		King & Co.	
Miguel Rozario,		Canton, Fuhshan & Shanghai	
Joaquin Xavier,		L. N. Hitchcock,	can
Virginia Barabhai,		David O. King,	can
Francisco Ferraz,		Edward King,	sha
Hooper, James	Shanghai.	W. Nelson,	can
Habbell, Henry W.	Canton	A. B. Nelson,	fu
E. F. Carmo,		Walter L. F. F. F.,	can
Hunt, T. & Co.	Whampoa.	Edmund Waller,	sha
James P. Cook,		J. C. Helbling,	sha
Henry C. Goddard,		Richard R. Tiers,	sha
D. S. Marques,		Thomas Dunn,	fu
Hunter, William C.	Canton	H. M. Stone,	fu
G. Remedon,		D. A. Silva J.,	can
Hunter, Dr. Thomas	Amoy	V. C. Rocha,	can
Junayee Eduljee,	Canton	Emilio de Cucullu,	can

Kingsmill, Henry Barrister, <i>Hongkong</i>	Macdonald, James, <i>Shanghai</i>
Kirk, Thomas, Dispensary, <i>Hongkong</i>	MacEwen & Co <i>Hongkong</i>
Kupferstein, S. & Son, <i>Shanghai</i>	G. Norris,
Farman Kupferstein, <i>Shanghai</i>	James West
W. S. Day	Ma Louze Samuel, <i>Canton</i>
M. Kupferstein, <i>Shanghai</i>	Mauzy D. W. <i>Canton</i>
P. Maiche,	S. T. as Costa,
Lament, John, Shipwright, <i>Hongkong</i>	Markwick, Charles
S. Appleton,	Government Auctioneer, <i>Hongkong</i>
Leinard & Co M. <i>Shanghai</i>	R. Mitchell,
Lane, J. & Son & Co <i>Hongkong</i>	Marsh, Mrs. Milliner and Dressmaker
J. A. Lane,	Marsh, H. <i>Shanghai</i>
Nathan & Sanford,	McGregor, R. & Co <i>Canton</i>
F. da Sa	Robert McGregor, <i>Shanghai</i>
Lapraik, Douglas, Watchmaker, <i>Hongkong</i>	J. C. Robinson
Jewell & Son,	Merchandise Bank of India, London and
John J. Park,	China. <i>Canton & Shanghai</i>
I. R. Parker,	John Conforton, <i>Canton</i>
Lebert, L. E. & Oxford, <i>Canton</i>	Richard Newby, <i>Shanghai</i>
A. Bourau,	John Ouseley, <i>Shanghai</i>
C. A. Hubener,	Septimus Short, <i>Canton</i>
Lemon, Mrs.	Robert T. Short, <i>Canton</i>
Milliner and Dressmaker, <i>Hongkong</i>	Miller, John <i>Shanghai</i>
Letson, John, Stationer, <i>Hongkong</i>	Mohomed Thayerbhoy & Co
Lockhart & J. S. B. <i>Shanghai</i>	<i>Canton & Shanghai</i>
Lindsay & Co <i>Hongkong</i>	Thayerbhoy A. L. L.
Fukchau, <i>Canton & Shanghai</i>	Mohomed Jan Mohomed, <i>Shanghai</i>
H. H. Lindsay,	Alladinbhoy Gopal Noorah.
William Rigg, <i>England</i>	Cassimbhoy & Son
R. G. Antrobus, <i>Shanghai</i>	Moncrieff, Grove & Co
O. A. Wiener, <i>Shanghai</i>	<i>Fukchau & Shanghai</i>
James Hogg, <i>Shanghai</i>	Thomas Moncrieff, <i>Shanghai</i>
John Ashton, <i>Shanghai</i>	Francis H. Grove, <i>Shanghai</i>
W. Morrison, <i>Shanghai</i>	Charles J. King, <i>Shanghai</i>
H. D. Margeson, <i>Canton</i>	T. S. Odell, <i>Shanghai</i>
H. R. Innes, <i>Canton</i>	Edward Lloyd
A. Stuart, <i>Shanghai</i>	Moresby, William <i>Hongkong</i>
R. O. Major, <i>Shanghai</i>	Solicitor and Notary Public
A. Mich. S., <i>Shanghai</i>	Mottley, George Surgeon, <i>Shanghai</i>
G. Simpson, <i>Shanghai</i>	Mou & Co <i>Canton</i>
G. Broderick, <i>Shanghai</i>	George Moul, <i>Shanghai</i>
Edward Dunn, <i>Shanghai</i>	J. M. Chry,
B. dos Remedios, <i>Shanghai</i>	John Darlag
J. C. dos Remedios, <i>Shanghai</i>	Magford, C. D. <i>Canton</i>
A. O. Barradas, <i>Shanghai</i>	Mutcherjee Pestonjee Bena, <i>Canton</i>
Q. G. Gutierrez, <i>Canton</i>	Murrow, Yorick J. <i>Hongkong</i>
A. J. Easton, <i>Shanghai</i>	W. Catroll
Lalbeck & Co <i>Shanghai</i>	L. H. Murrow,
L. Aug. Lalbeck,	F. J. Barkhead,
Franz Knoop, <i>Hon. & Can.</i>	J. Culbertson
Agents for the subscribers to Lloyd's	Nandeeshow & Co <i>Amoy</i>
George J. A., <i>Shanghai</i>	Charles R. Dyer,
Charles F. Bull, <i>Shanghai</i>	A. R. Dyer
E. A. Sull, <i>Shanghai</i>	H. Dossabhoy,
G. F. Maclean, <i>Shanghai</i>	Neave, Murray & Co. <i>Canton</i>
Randal H. Chambers, <i>Canton</i>	Thomas D. Neave, <i>England</i>
E. P. Repton, <i>Shanghai</i>	O. W. Murray,
F. Macquere, <i>Shanghai</i>	T. C. Piccone,
J. F. Rogorio, <i>Shanghai</i>	Henry Murray, <i>Shanghai</i>
	J. Pereira

Nelson, D	Printer, Hongkong	Preston, J P	Hongkong Dispensary
P R Rozario,		J Liew-ya	
J Xerret		Purdon & Co. James,	Canton
North-China Herald,		James Purdon,	
Newspaper, Shanghai		John G Purdon	
Henry Shearman,	Editor	Pustao, William & Co	
A J H de Carvalho,		Shanghai, Canton & Hongkong	
C E de Rozario,		W Pustao,	Hong
M F Barcadas,		O Brodersen,	can
Newrojee & Co.	Canton	W Probst,	hong
Newrojee Postojee,		W H Ruchano,	sha
Nye Brothers & Co.	Canton	J Menck	can
G Jean Nye, Jr		Me an Schmidt	hong
Clement D Nye,	Shanghai	L P Hirschtel,	hong
C K Tuckerman,		G von Polanen Petel	can
J P Van Hoff,		Rawle S H	Macao
J E Lopez,		Ross & Co	
M de Souza Jr			Shanghai & Canton
Oriental Bank Corporation,		O H Frankheim,	can
Hongkong, Canton & Shanghai		N Weissmann,	sha
Samuel Gao,	Manager	A Fuchau,	sha
P Campbell, aka	Sub Manager	Robert Goddard,	sha
William Lamond	Accountant	W H Andrews	sha
Ada Barnes,	Sub Accountant	J F Frazer,	can
John McDouall,	Asst Accountant	J H Dues	can
A E Arnold		Rem Schmidt & Co	Shanghai
John Skinner,	Agent	D Hara	
John C Lappley,	Accountant	E Schmidt,	
Pan & On Steam Navigation Co		A Bidet,	
Robert S Walker,		C Lemaire,	
Superintendent at Hongkong		Reynolds, E. A	Shanghai
Thomas Butlerland,		E Williams	
John Rickett Jr		Richards & Co., P F	Storekeepers,
V Gutierrez,			Shanghai and Fuchau.
M Gutierrez,		P F Richards,	sha
J Brilla,		J McKenzie,	sha
E P Campos		D McKenzie,	sha
Max Fischer,	Agent, Canton	G D Symonds,	fun
B A Pereira		Joseph Bontine,	sha
B D de Souza,		L W Afsh.	sha
E Warden,	Agent Shanghai	Rickett, John,	
J W Lambert,			Manager Surveyor, Hongkong
J X Monteiro		Robinet, W H & Co.	
P & O. Receiving ship, Fort William			Hongkong & Canton
W Carnochan,	Asst Officer	Wm M Ruchau,	can
F Stewart,	Coat Storekeeper	T Luchau,	hong
at Hongkong		A de Si viera	can
Harris,	Storekeeper	F Stevens,	hong
Port, Robert	Sailmaker, Shanghai	T W Richardson	hong
Phillips, Moore & Co.	Hongkong	N d Oliveira,	hong
J Paulys,		J A de Fousca.	can
D O Moore,		Roberts, Thomas,	
J Cohen,	England		Shipwright, Hongkong
A B Oppenheimer		J F Smith	
E Cohen,		Rogers & Co	Shipwrights, Shanghai
P Cohen,		James Rogers	
B Cohen,		Ross, William	Shipwright, Hongkong
J Moon		Albert Leigh,	
G N Michael,	Macao	W Hiam Tucker	
A Cohen		James Lindeman	

Russell & Co.			Schwabe, G C & Co.		
Canton, Fuchow, Shanghai & Hong			Shanghai, England		
Paul S. Forbes,	abs.		G S Sprechler		
Rbert S. Sturgis,	abs.		J F H Trautmann,		
Edward Cunningham,	sha		Frederick Bower		
Daniel N. Spooner	can		Thomas Baker,		
G. Griswold Gray,	sha		R Arnold		
C W Spooner,	ful		Scott, Adam,	Canton	
Fred Richter	can		Scott, W Blum & Co.	Hongkong	
A H Butler	can		W. ...		
V. S. ...	can		C A ...		
C W Ome,	sha		... K A	Canton	
D O Clark,	ful		Shaw M	Shanghai	
G Tyson,	can		Shaw, Mund & Co.	Shanghai	
Fred G. White,	sha		Thomas Ripley,	England	
E. B. H. Boyd,	sha		Charles Shaw,		
Julius Saar,	sha		J. Hammond Wmch,		
J. R. ...	can		Joseph Hand,		
P. ...	sha		Shortridge, Andrew	Hongkong	
F. ...	can		Printer and Pub. sh		
A. ...	can		Stevens & Co		
L. ...	can		Canton, Hongkong & Shanghai		
W. H. ...	can		G. ...		
Rusby & Co.			W. Nissen,	absent	
R. ...	absent		Ludwig W. ...	can	
P. ...	absent		R. ...	sha	
S. ...	absent		W. ...	can	
L. ...			J. ...	can	
D. ...			G. A. ...	can	
Rutledge R. & Co.			del at Brothers,	Shanghai	
R. ...	absent		David ...		
J. ...			T. F. ...		
J. ...			G. ...		
J. ...			John C. ...		
R. ...			Smith, E. M.	Bul-brocker, Shanghai	
S. ...			Smith, Kennedy & Co.	Shanghai	
J. ...			H. H. Kennedy,	England	
S. ...			Lewis ...		
S. ...			George ...		
A. ...			Andrew A. ...		
E. ...			R. R. ...		
E. ...			James ...		
R. ...			Smith & Brinslow,	Hongkong	
A. ...			James ...		
E. ...			James W. ...		
S. ...			L. ...		
S. ...			J. ...		
S. ...			Wm. ...		
J. ...			Smith, Chester F.	Shanghai	
J. ...			Solomon, Isaac	Shanghai	
A. ...			Solomon Lallier,	Canton	
M. ...			Bulleobhoy Janmahamed,		
H. ...			Kasbye Ebrahmes Angudia		
M. ...			Spence W.	Hongkong	
M. ...			Stace, Edward K.	Hongkong	
M. ...			Solicitor & Notary Public		
S. ...			Stanhope, J.	Hongkong	
A. ...			Stephenson, James	Hongkong	
G. ...			Sutton, Henry	Shanghai	
S. ...			Sutmaker, Shanghai		

Syme, F D & Co	Yung	Casam Ebrahim,	
F D Syme,	absent	Moorjee Gungjee,	
Thomas D. Boyd,		Quoos ally Doozinohamed	
William Cornish,		Wadiman, Edward	Ningpo.
William Sturrock,		Walsh, T	Canton
J d Aquino,		C T Farth,	
E W Berg		Wardley, W H & Co	
Taber, G. A.	Whampoa	Canton & Hongkong	
Tait & Co	Amoy	Daniel I. Thompson,	absent
James Tait,		F B Johnson,	
John Cunniffy,		A J Row,	
Richard Smith,		W B Varco	
J v Danenberg,		Watson, T Boswell	Surgeon, Macao
Charles W Bradley Jr,		Watson & Co.	Shanghai.
G P Melbourne,		J P Watson,	absent
A R Johnson,		A Thorne,	absent
Ignacio Ybanez,		G W Coutts,	
Tarrant, H J	Hongkong	E Oppen,	
Solicitor and Notary Public		C Thorne,	
J J Rozario		J Cock	
F S Romans		Weiss, Charles Watchmaker,	Hongkong
Tinsley, Joseph,	Canton	H Schwarz	
Tubey & A ly,	Canton	Wetmore & Co.	
Meer Mohomed Tukey,		Canton, Fookchau & Shanghai	
Agg Mohomed Ally,	absent	Wm. Moore,	New York
Francis Norrbyce		Oliver E Roberts,	can
Tuner & Co		Wm. Shepard Wetmore,	sha
Canton, Hongkong & Shanghai		John Burgess Goodridge,	abs
Edmund N Snow,	Eng	Frank n J Williams,	fu
W Walkinshaw,	can	Sa oot, Robertson,	can
W H Harrison,	absent	V Simmons,	can
John Seale,	hon	Jas. Fong	fu
R F Thiburn,	sha	Edward I. Hodge,	fu
W J Bryana,	can	Benjamin A Wardell,	sha
P Ryan,	hon	L. Haynes,	sha
Andrew Grant,	hon	N Simmons,	can
E C Smith,	sha	Wm Wetmore Cryder,	sha
A R Tibby,	sha	Thomas Rothwell	sha
J A Leeds,	hon	Wilkinson, Alfred & Co	Canton
M Carvalho,	hon	Alfred Wilkinson,	
Turner, G Cooper	Hongkong	Daniel, Dickinson & Co. London	
Solicitor and Notary Public		Robert D Park	
Ulen, R B	Shan, hu	William, John	Hongkong
Under Secy Naval Depot, Hongkong		Williams, Nathan & Co.	Hongkong
R P Jones, Storekeeper		C D Williams,	
L A da Silva,		Henry Anthon Jr	
A da Fonseca,		G L Haskell,	
Vander Heever, I den Amere,		Hi da Sousa,	
	Canton	F Barradas,	
M von Faber		R Anthon,	
Vaucher Freres,	Canton	M dos Santos,	
Fritz Vaucher,	abs	B R Woodworth,	
A bert Vaucher,		F Rosen,	
Constant Berol,	fu	Williams, S. Wells	
Georges Blakeway		Printing Office, Canton	
Vally Mohamed Abooboy,	Canton	Woods, Frederick, Larchange Hong	
Fazul Dumany,		Wright, J Cabinet Maker, Shanghai	
Mahomed Nashon,		Yghuan, Marica	Canton
		Zober, J Watchmaker, Hongkong	

List of Foreign Residents in China.

This list has been prepared with care from the preceding lists for the purpose of ready reference, and is intended to include the names of all foreigners resident in China, except the inhabitants of Macao, and those living at the anchorages of Wusung, Swatow, Nanchow, and the mouth of the River Min, which have not been obtained for insertion. Though errors and omissions will probably be found in the list, it is hoped they are not numerous.

Abbreviations.—*Ca* stands for Canton; *wh* for Whampoa; *ma* for Macao; *ho* for Hongkong; *an* for Amoy; *fu* for Fuchau, *ai* for Ningpo; *sh* for Shanghai.

Abdolabbey Futtabbay	ca	Aguino, J. d.	an
Abdolally Nurbbay	ca	Aguino, Maximiano J. d.	ca
Abdool Lauff Abdoolally.	ca	Achamsee Noss. Mody	ca
Abdoolally Ruahilly.	ca	Armstrong, J. M.	ho
Abdoolcadir Lookmanjee.	ca	Arnold Robert	sh
Abraham, E.	sh	Arthur John	ho
Adamally Pussamally	ca	Ashton, T. E.	ca
Adamson, W. R.	sh	Aspinall, W. G. and family	sh
Adenjee Sapoorjee	ca	Aspinwall's Tarnoollee	ca
Adkins, —	ho	Ayer Wellington E.	sh
Agabeg A. L. Jr.	ca	Azevedo, A. C.	ho
Agabeg, G. L.	ca	Azevedo, Luis M. de and fam.	ho
Agabeg, Vachibay	sh	Azevedo, P. A. d.	ho
Agui, R. D. B.	an	Barkhouse, J.	an
Aguilar, Joze de	ca	Baker, T. J.	sh
Ahamed Bux Bahramtoolah	ca	Baker, Thomas.	sh
Ahmed Hjee Easack	ca	Baldwin J. C.	ca
Ahn, son, Rev. William	sh	Baldwin, Rev. C. O., and fam.	ca
Alabaster, Challosor	ho	Balkman Hergemul	ca
Albrecht, J. E.	ca	Ball, Rev. Dyer and fam. <i>sh</i>	ca
Alcock, R.	ca	Bancroft, A. H.	ca
Alexander, W. H.	ho	Bapoojee Pallanjee Ranjee,	ca
Aleracy, Miss	an	Bapstia, J. S.	fu
Aladinbhoy Goolam Hossein	ca	Baron, S.	sh
Aladinbhoy Habibbhoy.	sh	Barrabbaa, Vigitoa,	ho
Alexander W. Ham and family	an	Barrabbaa A. G.	ho
Ali Mohamed Abubjee,	ca	Barradas, D. J. <i>Post off</i>	ca
Ali and S. Whomey	ca	Barradas, Francisco C.	ho
Amerroodeen Chandabbay	sh	Barradas, M. F.	sh
Anderson, Graham	ca	Barradas, V. F.	ho
Andrews, W. H.	sh	Barratto, J. A.	ho
Anger, F. J.	sh	Bertea, D. de	sh
Angus, Robert	ca	Barton, Dr. G. K. and family	ho
Annustran Hargenvurys	ca	Boston, A. J.	sh
Antoon, Jr. Henry	ho	Brett, J. T.	sh
Antoon, R.	ho	Beach, Rev. William R.	ca
Antobua, R. C.	ho	Brade, Thomas Chay	sh
Appleton, S.	ho	Behre, Gustav	ca

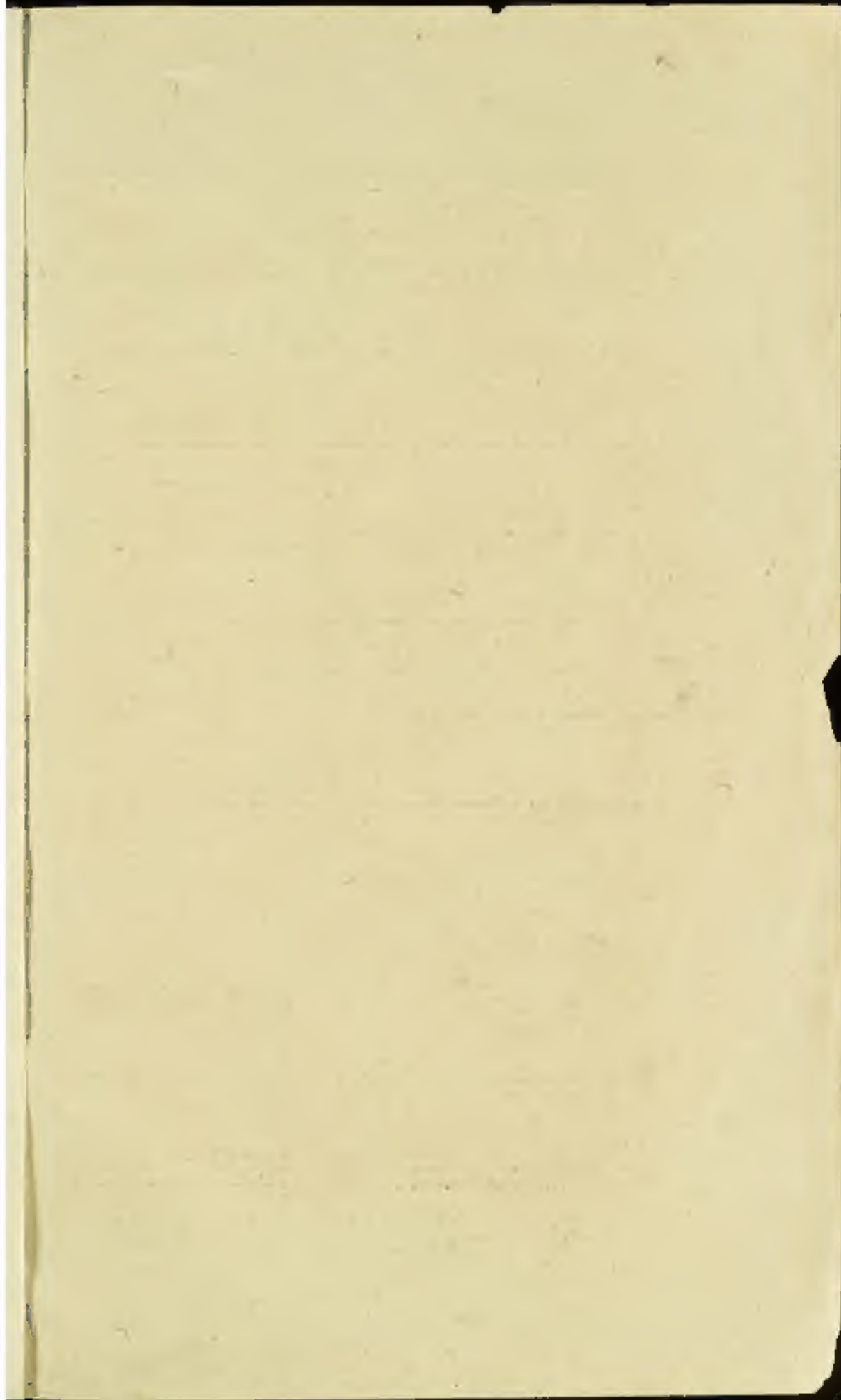
Bennett, John,	am	Brown, H. D. and family	am
Bellamy, John Jr	am	Brown, James	am
Bellerive, F. E. Merle de	sh	Brown, W. S. and family	sh
Bennet, Capt of "Sir C. Forbes"	sh	Browne, M. G. 69th Regt	ho
Benjamin, A. E.	ca	Bryana, W. J.	ca
Berghurst, A.	ho	Burhan, George	ho
Besley, F.	sh	Buckner, Wm. Jr and family	ma
Bessières, Victor	sh	Buckton, Charles and family	wh
Brown, W. F.	ho	Buisonnet, F.	sh
Bhira, et Cowanjer	ca	Burdon, Rev. John S.	sh
Bhujee Chajer,	ca	Burge,	ho
Bhulachhoy Tar Mohamed	ca	Burjorjee Hormusie, H. ydara,	ca
Bicknell, G. Surgeon 69th	ho	Burjorjee Nera, Colicbar	ca
Bidel, A.	sh	Burjorjee Sarabjee,	ca
Bird, Alexander	wh	Burton, Rev. W. C.	sh
Birdseye, T. J.	sh	Burnes, Adam,	ho
Bishop, W.	ho	Burns, Selma E.	ho
Blackhead, F. J. and family	ho	Burrows, John	ho
Blackway, Georges	ca	Burton, Dr. George W. & fam	sh
Bland, Joseph,	sh	Bush, C. K. Capt 9th,	ho
Black, Frederick B.	ho	Burton, James	ho
Blaquet, Rev. Henry & family	sh	Bust, John,	ca
Bohstedt, J.	sh	Buxey, George F.	ca
Bomanjee Eduljee Davor,	ca	Buxey, J.	wh
Bonford Isaac B. Lieut 50th	ho	Byramjee Choverjee Bhadha,	ca
Bonnet, Rev. S. W. abs	ca	Byramjee, D.	ca
Bosker, Frederick	sh	Cabanias, Rev. A. B. and fam	sh
Bosne, Et Rev. W. J. n. d. & fam	sh	Cady, Freeman,	wh
Bore, Constant	ca	Caine, Hon. Lt. Col. W. abs	ho
Borton, J. Tavern-keeper	ho	Caine, George W.	ho
Botelho, Alberto	ho	Caldes, George M.	ho
Bouillon, A.	sh	Caldwell, Daniel R. and fam	ho
Bourne, J. Pa. Ins	ho	Campbell, A. J.	ca
Bourne, Joseph	sh	Campbell, Archibald abs	ho
Bout, F. J.	ca	Campbell, E. P.	ho
Bower, Fred and family	sh	Campbell, Joseph P.	ca
Bowman, A. and family	sh	Cardeno, John	ca
Bowman, James	sh	Carey, W. Lieut. Roy Art	ho
Bowra, William A.	ho	Carlowitz, Richard von & fam	ca
Bowring, Sir John and family	ho	Castello, E. Franco	ca
Bowring, John O.	ho	Carpenter, Rev. C. and family	sh
Boyd, E. H. B.	sh	Carr, M.	ho
Boyd, Thomas D.	am	Casualties, I.	ma
Brady, Jr. C. W.	am	Casualties, J.	ho
Brady, A. C. and family	ca	Casualties, J. H. and family	sh
Bragg, J. F. R.	ho	Casualties, Antonio H.	sh
Brice, Dr. J.	wh	Casualties, R. H. and family	ho
Bridges, Hon. W. T.	ho	Casualties, F. ydara	ca
Bridgman, E. C. n. d. and fam	sh	Casualties, Tar Mohamed	ca
Brown, James W. and fam.	ho	Casualties, Curran	ca
Brown, F. S.	sh	Casualties, Capt. J.	sh
Brink, R. A.	sh	Casualties, L. d. Almada e. and fam	ho
Bruto, José de and family	ho	Casualties, M. d. Almada e.	ho
Broderson, C. and family	ca	Casualties, F.	ho
Broderson, Gustavus	ho	Chadwick, Dr. J.	ho
Brown, J. A. Sur'master	ho	Chalmers, Rev. John & fam	ho
Broughall, William, and family	sh	Chambers, Randal H.	ca
Brown, John B.	ho	Chapman, F. H.	ca
Brown, James	ho	Chapman, W.	ho
Brown, Sidney R.	ho	Chapman, M.	ca

Hall, Edward and family	sh	Hudson, C W	feh
Hall, Doct G R	sh	Hudson, Aug R	ca
Hallam, E.	ca	Hudson, Joseph T	sh
Hamilton, Mrs	ma	Hudson, Rev Thomas H	n
Hammock, G F	sh	Huffman, F B. and family	ho
Hance, Doct L F and family	ho	Hughes, P J	feh
Hancock, Herbert	sh	Hulme, Rev J W	ho
Hansbury Thomas	sh	Hunt, W H	ho
Hanspach, Rev August	ho	Hunter, Dr T	am
Hansen, Hans P	sh	Hunter, W C. and family	ca
Happer, Rev A P & fam. als.	ca	Hutchinson, W	sh
Harding, William and family	ho	Hutton, Rev Samuel	ca
Hargreaves, W	sh	Hyatt, J Hart	am
Harkort, Bernhard	ca	Hyatt, J H Jr	am
Harland, Doct W A	ca	Hyatt, J H Jr	ca
Harner George	ho	Hyndman, H	ho
Harsant, Frederick	ho	Hyndmann, J	he
Hart Robert	n	Hyndman, H A	sh
Hartwell, Rev C and family	feh	Jones, Henry R.	ho
Harvey, Frederic E.	sh	Irwin, Rev J J	ho
Hasbrouck Parson	ca	Jacob, Isaac	ca
Haskin, G. L.	ho	Jacob, Isaac	ca
Hassebrooy Phineas	ca	Jaffer Moladra	sh
Haus, o Hagen Knack	ca	Jaffebrooy Budroodren	ca
Heard, Albert F	sh	Jamison, C and family,	ca
Hess, Jr Augustine	ca	Jamison, Eshlyce,	ca
Hedge, Howard	feh	Jamison, Mohamed Husseinbroy	ca
Hedgcock, J. and family	ca	Jamison, Munges,	ca
Heerjeebroy Rustonjee,	ma	Jarboe, Joseph	ho
Heerstin, Lewis	ho	Jardine, Robert	ca
Heinrich, R.	ca	Jarman, J and fam. Pol Ins.	ho
Helbling, J C.	sh	Johangeerjee Pestunjee	ca
Hely, F G	feh	J. metje Cursetjee	ca
Henderson, James	ho	Jenkins, B. and fam.	sh
Henne, Frederick	ca	Jones, J G de	wh
Hetherington, Charles H & fam	ho	Jones, J V de	wh
Hetherington, Doct H J & fam	am	Jones, J A de	ho
Hirschfeld, L F	ho	John, Rev G and family	sh
Hiscock, L N	ca	Johansen, Stephen P	ca
Holman, Doct B and family	ca	Johnson, F B	ca
Holman, Rev John and family	sh	Johnson, Rev John W & fam	ho
Hogg, James	sh	Johnson, Rev James als	am
Holderness, Rev James als	ho	Johnson, A R	am
Holman, W	sh	John, Charles Treasure	ca
Holmes, Edwin	ho	Jones, Cuth and fam	feh
Holmes, George	ca	Jordan, V P	sh
Horn, C S	sh	Joy, Eugene Mth	ho
Holtz, Andrew	sh	Keenan, James	ho
Hooper, James	sh	Keep, A W P	ho
Hormajee Lowajee,	ma	Kell, Rev Cleveland, and fam.	sh
Hormajee Desabroy,	am	Kelly, Rev C. M. and fam.	sh
Hormajee B. Daver	am	Kenny, Doct B and family,	ca
Hormajee Pestonjee Camajee	sh	Kerr, Samuel Engineer.	ho
Hormajee Pestonjee	ho	Kerr, John G M	ca
Hormajee Pestonjee	ho	Khan Mahomed Phuramney	sh
Howard, H S	am	Knap, Franz, and fam. ly	ma
Howe, A S	am	King, Charles J	feh
Howell, W Conston	sh	King, Edward	sh
Hudson, Henry W	ca	King, David O	sh
Hubeper, C. A.	ca	King, J and fam. Capt. 32th	ho

King, William	Ordinance	ho	Lopez, J.	ca
King, —		ho	Lord, Rev. E. C. and family	ni
Kings, H. B.		ho	Louise, Rev. J. B.	sh
Kirk, Thomas	Surgeon	sh	Louise, P. J.	sh
Klaczkowski, Comte		mi	Lourens, F.	sh
Kluckers, Rev. H. Z.		sh	Lourens, J.	sh
Knap, Jr. William		ho	Lowrie, Rev. Reuben and fam	sh
Knowlton, Rev. M. J. and fam		no	Lubeck, I. Aug.	ma
Kruse, Rev. R.		ho	Lucas, Carr	ma
Kupferschmidt, Florian		sh	Luce, William H.	sh
Kupferschmidt, M.		sh	Luckmehund Tansookrye	ca
Lacy, N. M.	sh	sh	Luz, José de	ho
Laddaboy Chatoor		ci	Lyall, George and fam	ho
Laddaboy Khakey		sh	Mace, Rev. George	ho
Lalaca, C. D.		sh	Macandrew, —	sh
Lalabarri, P.		ho	Macdonald, James	sh
Lalabeth, Rev. J. W. and fam		sh	Macdonald, A.	sh
Lambert, J. W.		sh	Macgowan, Doc. D. J. & fam	ni
Lamond, William		ho	MacLachlan, Antonio	wh
Lamond, M.		sh	Mackenzie, Donald W.	ca
Larson, John		ho	Mackenzie, W.	sh
Larson, E. L.		ho	Mackenzie, Samuel	ca
Larso, T. A.		ho	MacLay, Rev. R. S. and family	sh
Late, Osborne T.		ca	Maclean, G. F.	ho
Langley, John C.		sh	Maclean, A. I.	ho
Laprak, Douglas		ho	Martean, J. L.	sh
Lapnik, John		ho	MacLeod, M. A.	ho
Larson, T. L.		ca	Macquart, Farquhar	ho
Lawrence, P. Wm.		ho	Macquart, D. J. B.	ho
Lawson, James	Lieut. 59th	ho	Macveety, J.	ho
Lay, Antonio Nelson		sh	Maey, Rev. W. A.	ca
Lay, William H.		sh	Matzke, P.	sh
Lean, Capt. P. L. of "Unicorn"		ho	Mahomed Nuthoo,	ca
Le Comte, S.		sh	Major R. O.	sh
Le Maître, Rev. M.		sh	Malby, Charles	sh
Leclerc, José		ma	Man, J. L. and family	sh
Lechler, Rev. Rudolph		ho	Man, J. L. J.	com
Leggs, James, D. U.		ho	Margesson, H. D.	ca
Leigh, Albert		ho	Marshall, John	fu
Leina, E.		ho	Markwick, Charles	ho
Leina, A.	Post-off	ho	Markwick, Jr. R. and family	ho
Leinart, C.		sh	Marques, D. B.	wh
Leinart, H. B.		ca	Marques, F. F.	ca
Lemon, J. and family		ho	Marques, P.	ho
Leont, W.		sh	Marques, Francisco B.	ni
Leonard, James K.		ho	Marsh, H. and family	ho
Leslie, T. C.		ho	Marshall, Gloster	ca
Leister, Jr.		sh	Martin, D.	ho
Leiris, Rev. Napoleon F.		sh	Martin, Rev. W. P. and family	ni
Lima, J. M. O.		ca	Martin, Rev. S. N. and family	ni
Litigeebboy Dhun, rebboy		ca	Mason, N. R.	ho
Livingston, J.		ca	Matheson, C. S.	sh
Livingston, G. B.	com	com	May, Charles	ho
Llewellyn, J.		ho	McCartee, Doct. D. B. & fam.	ni
Lloyd, M. P.	Capt. 59th	ho	McGaw, Rev. Francis	ca
Lloyd, Edward		sh	McCormick, James	ca
Lobstford, Rev. W.		ho	McDermott, Capt. of "Canton"	ho
Lockhart, William M. & c.		sh	McDonnell, J.	ca
Lopes, E. J.		ca	McDonald, B. 59th Reg.	ho
Lopra, Pedro		ho	McKenzie, David	sh

Scott, Adam	ca	Solomon, Reuben	am
Seabra, Francisco A	ca	Solomon, Isaac	am
Serrano, A	ho	Soulamon La Bee,	ca
Seth Beth A and family,	ca	Souza, Jr M	ca
Soulamon and Shoukshmed	ca	Souza, Miguel de	ca
Soukda o Shourulay	ca	Souza, P de	sh
Spater, B	ca	Souza, M de	ho
Spaw, M and fam Hotel	sh	Souza, R de	ca
Shearman, Henry, and family,	sh	Souza, B de	ca
Shefer, Ezekiel	sh	Spence W	ho
Sheward, Ensign 5th	ho	Spencer, R B Lieut. 50th	ho
Sheward, R B	sh	Spencer, L W	ca
Sherrill Natha,	ca	Spooner, Daniel N and family	ca
Short, Sept. nus	ca	Stace, Edward K Not Pub	ho
Shoukshmed, Andrew	ho	Stanford, William	am
Shourulay y Soujataly	ho	Stanley, J	ho
Sibon, F C	sh	Stephenson, James	ho
Simsen, C T	ca	Stewart, Patrick, and family,	ma
Simsen, F H	ho	Stewart, Francis	ca
Sillar, R O and family	sh	Still, Edmund A absent	ca
Sillar, John C	sh	Sul, C F and family,	ho
Siva, D A da	ho	Suiza, Wil. am	ho
Siva, P S da	am	Stone, H M	ca
Siva, Jose da	ho	Strachan, Robert	ho
Siva, D A Jr	ca	Strachan, Rev Alex & family	am
Siva, L J da	ho	Stronach, Rev John	am
Silva, J P da	ho	Stuart, E	sh
Silva o Souza, J J da	ca	Stuart, A	ca
Silva, F C P da Ordn	ho	Stuart, W J Lieut Roy Eng	ho
Silva, Albino da	ca	Stuckey, Wm	ho
Silva, Manoel	ca	Sturges, Robert S	ho
Silva, N	ca	Sturges, Wm	am
Silva, J P	ca	Sunyat, Ricardo, B B. keeper	ho
Silva, George	sh	Sut van J F	ho
Silva, Frazer absent	ca	Sutherland, Thomas	ho
Silva, C A	sh	Sutton J	ho
Silmer, John	sh	Sutton Henry Suitmaker	sh
Silmer, John and family	sh	Swishne, Robert	am
Silva, W. Amos S	ca	Syed Muckseff,	ho
Silva, Arthur,	sh	Symonds, G D.	ca
Silva, Arthur, and family	ca	Taber, G A	wh
Silva, Caleb T	ca	Tait, James	am
Smith, E C	sh	Talmage, Rev J V N & fam	am
Smith, E M	sh	Tar Mahomed Nany	ca
Smith, H G. Ordnance	ho	Tarrant, William and family,	ho
Smith, J Caldecott & family	sh	Tarrant, H J Not Pub	ho
Smith, Rev George F	ca	Tate, James	am
Smith, R. hard,	am	Tate, J. Fricalley absent	ho
Smith, Chester F	sh	Tatham, T	ho
Smith, George and family	sh	Tavarez, P	ho
Smith, J W and family	ho	Taylor, Rev Arthur and family	am
Smith, Rt Rev Geo & fam	ho	Taylor, James H	sh
Smith, James, abs	ca	Taylor, John A. A. A.	ca
Smith, J Read	ca	Taylor, W J A.	ho
Smithers, J and family	ho	Thompson, W H Lieut 60th	ho
Smithers, Capt W and family	ho	Thompson, Thomas,	ca
Sorabjee Dossabhooy Soobadar	ca	Thompson, George,	sh
Sorabjee Francis,	sh	Thompson, R F	sh
Solomon Abraham,	sh	Thorne, C	sh
Solomon David	sh	Tibb, A R	sh

Tinaway, Joseph,	ca	West, James	ho
Toovey, H. D.	sh	Westall, R. R.	sh
Townsend, Edward	sh	Wetmore, W. Shepard	sh
Trautmann, J. F. H.	sh	Wheelock, John A.	sh
Tropilong, C.	mo	Whitlow, James,	sh
Tucker, E. B. <i>Lieut 50th</i>	ho	Whittall, James	ca
Tuckerman, C. K.	ca	Whittall, Edward	ca
Turner, G. C.	ho	White, Fred G.	sh
Tyets, Richard R.	sh	Wiberg, E.	am
Tyson, G.	ca	Wiese, Ludwig	ho
Uller, R. B.	sh	Wiener, G. A. and family	ca
Underwood, Philip H.	sh	Wiggins, H. H.	sh
Urmsun, G. and family,	ca	Wilkinson, Alfred and family	ca
Vacher, W. H. and family	sh	Williamson, Rev. A. and family	sh
Van Loeffelt, J. P.	ca	Wilger, F.	ca
Van der Hoeven, I. des Americ	ca	Williams, E.	sh
Varco, W. B.	ca	Williams, F. D.	ful
Vaucher, Henri,	ca	Williamson, John and family,	ho
Vaucher, Albert,	ca	Williams, C. D. and family,	ho
Vaughan, H. B.	ful	Williams, Capt. J. P. "Spark"	ca
Vidal, Antonio de, and family	sh	Williams, Charles and family	ho
Vieira, A. J.	ca	Williams, S. Wells and family	ca
Vieira, L. F.	ho	Wilkins, G.	hu
Von Faber, M.	sh	Wills, Charles	sh
Vrooman, Rev. D.	ca	Wilson, Capt. Charles T.	enoz
Vully Mohamed Aboobhoy,	ca	Wilson, Alexander	ho
Wade, T. Francis	ho	Wilson, Erven	sh
Wadman, Edward	ni	Wisem, Francis H.	sh
Walker, Robert S. and family,	ho	Winchester, Dr. O. A. and fam	ca
Watkinson, William	ca	Winch, J. H.	sh
Wallis, G.	sh	Winberg, H. and family	ho
Waller, Edmund	sh	Winnes, Rev. Philip	ho
Walt, Thomas	ca	Wise, John	ca
Wardell, Benjamin A.	sh	Woodworth, B. R.	ho
Warden, Thos	sh	Woodgale, William	ho
Warlen, E. and family	sh	Woods, F.	ho
Wardner, Rev. N. and family	sh	Woodville, George	am
Warrington, C. B.	ho	Wright, W. F. <i>Ordinance</i>	ho
Watkins, Capt. T. V. n. s.	ho	Wright, J. and family	sh
Watkins, W. <i>Tavern-keeper</i>	ho	Wright, H. M.	sh
Watson, T. B. m. p. and family	ma	Wyland, F.	sh
Watson, J. P.	am	Wylie, S.	sh
Way, Rev. R. Q. and family	ru	Xavier, Joaquim	ho
Webb, Francis R.	am	Xavier dos Anjos, Joaquim	ni
Webb, Edward	sh	Yacoubjee Ebraheem Patel,	ca
Weisman, N.	sh	Yates, Rev. M. T. and family	sh
Weiss, Charles	ho	Ybañez, Ignacio	am
Weldon, Rev. William W. n. c. s.	sh	Yglesias, Mariano	ca
Westworth, Erastus n. n.	ful	Zobel, M.	ho



**WORKS ON CHINA,
AND THE CHINESE LANGUAGE.**

Published and for sale by **S. W. Williams, Canton.**
No. 2, MINGQUA'S HONG.

CHINESE REPOSITORY, Vols. I to XX. The work complete, bound in silk, \$50; in paper, \$45.

EASY LESSONS IN CHINESE, specially designed for the Canton Dialect. By S. WELLS WILLIAMS. 8vo. Price \$2.50.

AN ENGLISH AND CHINESE VOCABULARY in the Court Dialect. By S. WELLS WILLIAMS. 8vo. Price \$1.

A CHINESE CHESTOMATHY in the Canton Dialect, small folio. By E. C. BRIDGMAN, D. D. Price \$8.00.

PHRASES in the CANTON COLLOQUIAL. By S. W. HUNTER, \$2.00.

PREMARE'S NOTITIA LINGUÆ SINICÆ, translated into English by JAMES G. BRIDGMAN. 8vo. Price \$2.50.

DESCRIPTION of the CITY OF CANTON, containing an account of the city, its trade, government, imports, exports, &c., with a map. Price 50 cts.

CHINESE COMMERCIAL GUIDE, containing Sailing Directions for the Coast and Harbors of China, Tables of Weights, Measures, Monies, &c. Price \$2.00.

TREATIES BETWEEN CHINA AND GREAT BRITAIN, THE UNITED STATES OF AMERICA, and FRANCE. Price 50 cents.

THE MIDDLE KINGDOM, containing a general account of the Chinese Empire. 2 Vols. thick octavo, with a map. \$5.00.

MAPS OF CHINA in pocket form \$1.00; mounted, \$2.00.

Agency of the American Reprints of British Reviews, viz, the
LONDON QUARTERLY REVIEW,
EDINBURGH REVIEW,
NORTH BRITISH REVIEW,
WESTMINSTER REVIEW, &
BLACKWOOD'S EDINBURGH MAGAZINE.

Terms

For any one of the four Reviews.	\$5.00 per annum.
For any two.	5.00
For any three.	7.50
For all four of the Reviews.	10.00
For Blackwood's Magazine.	5.00
For Blackwood and three Reviews.	10.00
For Blackwood and the four Reviews.	15.00

Payments to be made in all cases in advance.

These Reprints will be furnished to subscribers in China at the above rates, commencing with the number they wish, to be ordered immediately from New-York.